



Po śmierci
odcięto mu
głowę

KURIER GMIN

TYGODNIK POWIATU
WOŁOWSKIEGO

Czwartek, 29 października 2020

www.kuriergmin.pl Nr 44(1539), Rok XXXI

ISSN 1426 - 1057

Cena 3,50zł (w tym 5% VAT)



Skarby
w górskim
potoku

OSTRE PROTESTY TAKŻE W POWIECIE WOŁOWSKIM. CO SIĘ DZIAŁO?

JEDNE KRZYCZAŁY:

- „JE..Ć PIS”,

**DRUGIE ODMAWIAŁY
RÓŻANIEC.**

„TO JEST WOJNA!?”

W Wołowie i Brzegu Dolnym ludzie wyszli na ulice. Nieśli transparenty z mocnymi, antypisowskimi hasłami. Pilnowała ich policja. Po drugiej stronie stanęła grupka, która odmawiała różaniec. „To jest wojna!? Wojna o zdrowie, o życie, o ideologię” - krzyčeli protestujący.

**Żołnierze wspierają medyków.
Pracują m.in. w Wołowie**

**Kiedy lekarz zleci Ci test
na koronawirusa?**

**Gdzie się leczyć po zmianach
w szpitalu?**

**Piękny jubileusz wołowskich
małżeństw**



MIĘKKI „LOCKDOWN”?

**Kto protestuje,
a kto będzie
siedział w domu?**

PLEBISCYT BEZ KASY

Gmina Brzeg Dolny daleko w tyle

Echa certyfikatu dla Samorządu Promującego Zdrowie, w którym gmina Brzeg Dolny wzięła udział, nie milkną. Nadal dla wielu jest niezrozumiałe, po co płacić za kawałek papieru?

Kwota, jaką zapłaciliśmy my, podatnicy, mieszkańcy gminy za certyfikat to 4.305 zł, nie wliczając kosztów dojazdu osób reprezentujących gminę, itp.

Kwota niby niewielka, ale absurdalny powód jej wydania. W Panoramie, wydawanej przez Dolnobrzezski Ośrodek Kultury, mogliśmy przeczytać wyjaśnienia, że tego typu rozwiązania są powszechnie stosowane i dotyczą zarówno samorządów jak i świata biznesu. Okazało się jednak, że są też darmowe oceny wystawiane za pracę, jak na przykład ranking wydatków inwestycyjnych samorządów w latach 2017- 2019 Pisma Sa-

morządu Terytorialnego Wspólnota. Metodą rankingu jest analiza całościowa wydatków majątkowych poniesionych w ciągu ostatnich trzech lat (2017-2019). I w tym właśnie rankingu gmina Brzeg Dolny jest na szarym końcu wśród gmin z regionu.

Jak widać są rankingi i rankingi.

osa

2015-2017	2016-2018	2017-2019	Gmina	Średnie wydatki inwestycyjne na osobę w latach 2017-2019
57	36	52	Miękinia	1853,54
60	24	27	Ścinawa	1706,14
747	113	183	Malczyce	1361,08
48	123	86	Prusice	1305,91
22	16	11	Trzebnica	1227,66
2	3	12	Środa Śląska	1223,10
40	27	33	Wołów	1044,89
190	243	213	Oborniki Śląskie	943,44
1108	914	606	Wińsko	903,06
225	284	299	Brzeg Dolny	776,03

Potrzebne osocze dla ozdrowieńców

O oddawanie osocza apeluje Regionalne Centrum Krwiodawstwa i Krwiolecznictwa we Wrocławiu.

- Nie mamy żadnych zapasów tego typu osocza, a jest ono naprawdę niezbędne, by ratować życie i zdrowie chorych na koronawirusa. Dawców nadal jest zbyt mało w stosunku do zapotrzebowania, dlatego ściągamy nawet osocza ozdrowieńców z innych rejonów Polski, by przekazać je dalej do naszych szpitali – mówi Adrianna Franc z Regionalnego Centrum Krwiodawstwa i Krwiolecznictwa we Wrocławiu.

Ratunkiem dla ciężko chorych może być podawanie osocza od osób, które zostały uznane za zdrowe po przechorowaniu COVID-19, u których minął okres co najmniej 14 dni od wyniku powtarzalnie ujemnego testu NAT (wymaz z nosogardzieli); po zakażeniu SARS-CoV-2, u których minął okres co najmniej 28 dni od ustąpienia objawów albo zakończenia izolacji; u których stwierdzono przeciwciała anty-SARS-CoV-2 i nigdy nie miały

objawów COVID-19, u których minął okres co najmniej 14 dni od dodatniego wyniku na obecność przeciwciał. Dawcami osocza mogą być tylko osoby, które są w wieku 18-60 lat. Osocza nie mogą oddać kobiety, które były w ciąży, osoby po przetoczeniach krwi oraz osoby bez alloprzeciwciał do antygenów H.

Jeżeli przebyłeś zakażenie SARS-Cov-2 (objawowo lub bez-

objawowe) prosimy skontaktuj się Regionalnym Centrum Krwiodawstwa i Krwiolecznictwa we Wrocławiu elektronicznie na adres: ozdrowieniec@rcik.wroclaw.pl (prosimy o podanie w wiadomości swoich danych osobowych i numeru telefonu) albo telefonicznie: 71 371 58 24 lub 693 693 702 (kontakt od poniedziałku do piątku w godz. 8.00-17.00).

kk

Wołowski magistrat szuka wolontariuszy

Chodzi o wsparcie wołowskich seniorów w czasie pandemii.

- W trosce o seniorów, w związku z pandemią COVID-19 i obowiązującymi zaleceniami, aby osoby starsze po 70. roku życia pozostały w domach, uruchamiamy Centrum Wsparcia Seniorów i Osób

Potrzebujących – informuje urząd. – Każda osoba potrzebująca wykupić receptę, zrobić zakupy czy też potrzebująca wyprowadzić na spacer pupila jest proszona o kontakt pod numerem telefonu 690 002 800. Jeśli jesteś osobą, która chce zostać wolontariuszem – czekamy na Twoje zgłoszenie!

kk



Agencja Opłat
EXPERT

- Przelewy zwykłe i natychmiastowe
- Płatność gotówką = płatność VISA
- Bez kolejek i wypełniania druków

Znajdziesz nas:
MJK PARTNER
Centrum Kredytowo Leasingowe
Wołów, ul. Poznańska 14/1
godz. 11.00 - 16.00

DORADZTWO, SPRZEDAŻ, INSTALACJE
SERWIS GWARANCYJNY I POGWARANCYJNY

**KASY FISKALNE
ONLINE**

56-100 WOŁÓW, PLAC SZKOLNY 1 (I PIĘTRO)
TEL.: 71 3893033, 601 830 331

TERPOL
Producent
rolet,
żaluzji,
moskitier

Wińsko, Rolna 10
tel. 071 389 83 03,
602 893 328
biuro@terpol.eu
www.terpol.eu

EUROLINE REKRUTACJA

FABRYKA MEBLI TAPICEROWANYCH EUROLINE SP. z o.o.
Zakład w Uskorsu Małym zatrudni pracowników na stanowisko

TAPICER

Oferujemy:

- stabilne zatrudnienie w dużej firmie produkcyjnej
- możliwość przyuczenia do zawodu TAPICER przez wykwalifikowanego trenera
- wynagrodzenie adekwatne od umiejętności i zaangażowania w pracę
- możliwość rozwoju zawodowego
- możliwość korzystania ze środków Zakładowego Funduszu Świadczeń Socjalnych
- bezpłatny dowóz pracowników

Od kandydatów oczekujemy:

- wykształcenia zawodowego
- mile widziane doświadczenie w pracy na podobnym stanowisku
- zdolności manualnych
- sumienności, dokładności oraz motywacji do pracy

Zainteresowane osoby prosimy o przesłanie CV i listu motywacyjnego na adres: praca@euroline.com.pl lub dostarczenie dokumentów osobiście do siedziby Firmy
Uskorsz Mały 4, 56-100 Wołów

W dokumentach aplikacyjnych prosimy wpisać:
Wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych osobowych, które zawarłem w CV, na potrzeby rekrutacji prowadzonej przez spółkę Euroline Sp. z o.o. z siedzibą w Lesznie na wybrane stanowisko(a).
Wyrażam zgodę na przetwarzanie danych osobowych po zakończeniu postępowania rekrutacyjnego na wybrane stanowisko(a), w celu prowadzenia innych postępowań rekrutacyjnych przez spółkę Euroline Sp. z o.o.
Klauzula informacyjna dla kandydatów znajduje się na stronie
<https://euroline.com.pl/Klauzula-informacyjna-dla-kandydatow.html>

OFERTA PRACY

Miejsce pracy: Wszemirów 100, 55-110 Prusice

ZPB Kaczmarek®

MURARZ, SPAWACZ, ZBROJARZ, PRACOWNIK PRODUKCYJNY

Osoby zainteresowane prosimy o przesłanie CV na adres mailowy: prusice@zpbkaczmarek.pl
tel. 603801751, 605534202
www.zpbkaczmarek.pl

Prosimy o zawarcie w CV klauzuli: „Wyrażam zgodę na przetwarzanie danych osobowych zawartych w mojej ofercie pracy dla potrzeb niezbędnych do realizacji procesu rekrutacji prowadzonego przez ZPB Kaczmarek Sp. z o.o. sp. k. z siedzibą w Rawiczu zgodnie z ustawą z dnia 29 sierpnia 1997 r. o ochronie danych osobowych (t.j. Dz. U. z 2016 r., poz. 922)”. Jednocześnie wyrażam zgodę na przetwarzanie przez ogłoszeniodawcę moich danych osobowych na potrzeby przyszłych rekrutacji. Informujemy, że Administratorem danych jest ZPB Kaczmarek Sp. z o.o. sp. k. z siedzibą w Rawiczu (Folwark 1, 63-900 Rawicz). Dane zbierane są dla potrzeb rekrutacji. Ma Pani/Pan prawo dostępu do treści swoich danych oraz ich poprawiania. Podanie danych w zakresie określonym przepisami ustawy z dnia 26 czerwca 1974 r. kodeks pracy oraz aktów wykonawczych jest obowiązkowe. Podanie dodatkowych danych osobowych jest dobrowolne.

Zamknęli szpital. Leczą tylko chorych na covid19

Do wołowskiego szpitala przywożone są osoby zakażone na covid19. Administrację przeniesiono do biblioteki, zawieszono prace wszystkich oddziałów. Gdzie mamy się leczyć?

Oddziały chirurgii, wewnętrzny, izba przyjęć w Wołowie i Brzegu Dolnym oraz rehabilitacja zostały zawieszone. Pracuje tylko opieka nocna i świąteczna przeniesiona do budynku przychodni w Wołowie. W szpitalu w Wołowie powstało miejsce dla zakażonych na covid19, jest tam miejsce dla 63 pacjentów. Cały personel medyczny skierowano tam do pracy. A gdzie mają się leczyć mieszkańcy z innymi schorzeniami? O to pyta w wydanym



Administracja szpitala została przeniesiona do budynku biblioteki.

oświadczeniu burmistrz Wołowa Dariusz Chmura, starostę Janusza Dziarskiego i Pawła Pirka, burmistrza Brzegu Dolnego?

Wspólnicy ciągle nie mogą się dogadać, na czym cierpią mieszkańcy nie chorujący na koronawirusa, którzy zostali bez pomocy

szpitalnej w powiecie. Na teleporadę trzeba czekać nawet do pięciu dni. W sytuacji kryzysowej można wezwać karetkę. Ta jeśli

będzie, to przyjedzie i zawiezie nas po znalezieniu miejsca do najbliższego szpitala. Obecnie miejsc brakuje.

- To co zrobił starosta z burmistrzem Brzegu Dolnego, to jest pozbawienie opieki szpitalnej naszych mieszkańców nie chorujących na koronawirusa, a tych jest większość - mówi Dariusz Chmura. - Zaskanianie się wojewodą, który nakazał utworzenie w powiecie szpitala dla chorych na covid19 jest nieuzasadnione. Po co było to robić w budynku w którym funkcjonowały ważne dla mieszkańców oddziały, a budynek szpitala w Brzegu Dolnym miał wolne pomieszczenia? Gdzie mają się leczyć mieszkańcy z innymi chorobami? Na to pytanie żaden z panów nie jest w stanie mi odpowiedzieć.

mr

Strażacy ratowali mężczyznę, bo nie było karetki

Wołowskie strażacy zostali wysłani do Goliny. Jeden z mieszkańców potrzebował szybkiej pomocy medycznej.

- Kiedy dotarliśmy na posesję okazało się, że pomocy osobie potrzebującej udziela już kobieta - mówi st. kpt. Paweł Gibek z wołowskiej straży pożarnej. - Przejeliśmy od niej pacjenta i realizowaliśmy resuscytację do czasu przyjazdu na miejsce karetki pogotowia. Niestety, mimo godzinnej reanimacji życia mężczyzny nie udało się uratować.

W minionym tygodniu strażacy byli też wzywani do zdarzenia drogowego, do którego doszło przy ul. Dębowej w Brzegu Dolnym. BMW wjechało tam do przydrożnego rowu. Kiedy strażacy pojawili się na miejscu osoby poszkodowanej nie było już w aucie. - Została przewieziona do szpitala przez członka swojej rodziny - mówi Paweł Gibek.



Oficer Prasowy Komendy Powiatowej Policji w Wołowie sierż. szt. Marzena Pawlik mówi: 25 października, około godziny 22.00 kierujący jadąc samochodem ulicą Dębową w Brzegu Dolnym chcąc uniknąć zderzenia ze zwierzyną stracił panowanie nad pojazdem i zjechał do przydrożnego rowu. Czynności na miejscu podejmowali strażacy

z Komendy Powiatowej Państwowej Straży Pożarnej w Wołowie. Następnie inny kierujący, jadący samochodem osobowym marki Audi najechał na tył zaparkowanego wozu strażackiego.

Zdarzenia stanowiły dwie odrębne kolizje drogowe. Sprawca drugiego zdarzenia drogowego został ukarany mandatem karnym.

kk

Nowa usługa w urzędzie skarbowym

Naczelnik Urzędu Skarbowego w Wołowie uprzejmie informuje, że Krajowa Administracja Skarbowa, z dniem 26-10-2020 roku, uruchomiła nową usługę dla klientów urzędów skarbowych - E-Wizyta. Szanowny Kliencie jeżeli planujesz wizytę w urzędzie skarbowym, możesz samodzielnie zarezerwować dogodny dla siebie termin wizyty, przez stronę podatki.gov.pl w zakładce - UMÓW WIZYTĘ W URZĘDZIE SKARBOWYM. Rezerwując wizytę możesz wybrać temat sprawy jaką chcesz załatwić a także dzień tygodnia oraz godzinę spotkania, najdogodniejszą dla siebie. Wizytę można zarezerwować również telefonicznie pod numerem telefonu - 71 757 25 91, lub osobiście w siedzibie Urzędu Skarbowego w Wołowie na sali obsługi mieszczącej się na parterze budynku przy ul. Kościuszki 17. Rezerwując wizytę w urzędzie za pomocą usługi

E-Wizyta, masz pewność, że zostaniesz przyjęty i że nie będziesz musiał oczekiwać w kolejce. Fakt przygotowania się pracownika do umówionej wizyty, gwarantuje sprawne i profesjonalne załatwienie sprawy. W chwili obecnej możesz umówić wizytę na terminy od 9 listopada włącznie. Korzystanie z usługi jest bezpłatne. Potwierdzenie terminu wizyty otrzymasz na podany w trakcie rezerwacji adres e-mail. Regulamin a także szczegółowe zasady korzystania z usługi zamieszczone są na stronie: www.podatki.gov.pl, www.wizyta.podatki.gov.pl. Zapraszamy do korzystania z przygotowanej dla Państwa usługi.

Piotr Serafin
Kierownik, Referat Obsługi Bezpośredniej, Podatków Dochodowych i Podatku od Towarów i Usług, Podatków Majątkowych i Sektorowych
Urząd Skarbowy w Wołowie

TARTAK Gola Wąsoska - Wąsosz



20 lat
na
ryнку



Więźba dachowa, podbitka 14mm i 19mm, łat
Kontrłaty, deska podrynnowa sucha - heblowana
Place zabaw - certyfikaty
Budy dla psów - dowolnego rodzaju

CZYNNE 7.00-16.00

tel: 609 679 930, 693 279 497 e-mail: zuleko@gmail.com www.zuleko.pl

eprasa.pl 3c8245157a



GLORIAN
Dom Pogrzebowy

Usługi Kamieniarskie i Cmentarne
Wieńce i Wiązanki

Darmowa chłodnia i kaplica

Telefon całodobowy:
71 389 13 13

56-100 Wołów, ul. Panieńska I
www.glorian.pl biuro@glorian.pl

Żołnierze wspierają medyków. Pracują m.in. w Wołowie

Ponad 40. Terytorialsów pełni służbę w 12 szpitalach i placówkach medycznych Dolnego Śląska.

Żołnierze 16 Dolnośląskiej Brygady Obrony Terytorialnej nie zwalniają tempa w zakresie działań przeciwkryzysowych. Nie brakuje również chętnych, by dołączyć w szeregi 16 DBOT. W listopadzie kolejni ochotnicy z województwa dolnośląskiego rozpoczynają swoje szkolenie podstawowe.

Wzrost liczby zachorowań to również większe zaangażowanie naszych żołnierzy Obrony Terytorialnej w walkę z koronawirusem. Od czerwca po zakończeniu operacji „Odporna wiosna” nasze działania zmieniły swój charakter. Rozpoczęliśmy operację „Trwała odporność”. Jej cel skupia się w pięciu słowach: zapobiegaj, identyfikuj, izoluj, wspieraj i przywracaj.

W odróżnieniu od prowadzonej na powszechną skalę „Odpornej wiosny”, „Trwała odporność” skupia się na gaszeniu ognisk koronawirusa. Działania te uierunkowane są na wsparcie opieki medycznej, służb sanitarnych, samorządów, wojewodów tak, aby panować nad rozprzestrzenianiem się koronawirusa. Nie



Żołnierze wspierają między innymi szpital w Wołowie.

są to działania prowadzone w powszechnej skali. Dolnośląska Brygada stara się być zawsze tylko tam i tylko w takim czasie na ile nasze wsparcie jest niezbędne.

„Trwała odporność” na Dolnym Śląsku

Na chwilę obecną żołnierze 16 DBOT wspierają szpitale i placówki medyczne w naszym regionie, m.in. szpitale w Jeleniej Górze, Lubinie, Głogowie, Wołowie, Miliczu, Lubaniu i kilka szpitali na terenie miasta Wrocław.

– Pomiar temperatury ciała pacjentów i personelu, selekcja osób wchodzących, regulacja ruchu, transport, organizacja tymczaso-

wych izb przyjęć aż po pobieranie wymazów – to zakres wsparcia jakiego udzielają Terytorialiści w szpitalach i placówkach medycznych na terenie Dolnego Śląska – wyjaśnia kp t. Renata Mycio, Oficer Prasowy 16 Dolnośląskiej Brygady Obrony Terytorialnej.

Ponad 40 Terytorialsów pełni służbę w 12 szpitalach i placówkach medycznych Dolnego Śląska. Lista zadań jakie wykonują żołnierze-ochotnicy jest długa i uzależniona od potrzeb danej placówki. Działania obejmują nie tylko szpitale zakaźne, ale także onkologiczne czy ogólnoprofilowe.

– Wszędzie tam, gdzie żołnierze 16 DBOT pełnią służbę,

w znacznym stopniu odciążają personel medyczny. Dzięki temu pielęgniarki i ratownicy medyczni mogą skupić się na ratowaniu zdrowia i życia pacjentów. Skierowani tam żołnierze służą w systemie zmianowym. Żołnierze identyfikują się z lokalną społecznością i bardzo pozytywnie odbierają to, że mogą działać w tych szpitalach – informuje płk. Artur Barański, dowódca Dolnośląskich Terytorialsów.

Trudne i odpowiedzialne zadanie stoi przed żołnierzami pobierającymi wymazy. Pełnią je ochotnicy posiadający odpowiednie kompetencje oraz mający specjalne przeszkolenie. Takie dwu osobowe zespoły działają

przyszpitalnie jak i mobilnie, pobierając próbki od osób zgłaszających się do punktów pobraniowych.

– Na zlecenie NFZ wykonujemy wymazy w wyznaczonych do tego punktach pobraniowych a następnie przekazujemy te próbki do laboratorium, które przeprowadza ich badania – mówi kpt. Mycio.

Misją WOT jest obrona i wspieranie lokalnych społeczności. W czasie pokoju to zadanie realizowane jest m.in. w formie przeciwdziałania i zwalczania skutków klęsk żywiołowych oraz prowadzenia działań ratowniczych w sytuacjach kryzysowych.

kk

OFERTA PRACY

Miejsce pracy: Wszemirów 100, 55-110 Prusice

ZPB **Kaczmarek**

KOSZTORYSANT

JEŻELI:

- Posiadasz wykształcenie techniczne – preferowane budownictwo (oferta skierowana jest również do studentów);
- Obsługujesz MS Office (w szczególności MS Excel), nie wymagamy znajomości typowych programów do kosztorysowania;
- Umiesz czytać rysunki techniczne
- Znasz programy wspomagające projektowanie (np. AutoCAD)
- Umiesz pracować w zespole;
- Jesteś dokładna/y, samodzielna/y i zaangażowana/y;
- Masz umiejętność analizowania dużej liczby danych i wyciągania wniosków
- Potrafisz się zaangażować i współpracować z zespołem ludzi
- Potrafisz ustalać priorytety na zajmowanym stanowisku pracy
- Twoje doświadczenie w branży prefabrykacji będzie dodatkowym atutem;
- Ważne prawo jazdy kat. B.

TO OFERUJEMY CI:

- Umowę o pracę na czas nieokreślony;
- Stabilne zatrudnienie;
- Wynagrodzenie na poziomie 4500-6000 PLN brutto/msc. – w zależności od doświadczenia, umiejętności i stażu pracy;
- Możliwość pracy rozwoju w młodym i dynamicznym zespole w firmie o ugruntowanej wieloletniej pozycji na rynku;
- Uczestnictwo w ciekawych projektach i wdrażaniu nowych technologii;
- Możliwość zdobycia doświadczenia zawodowego i podnoszenia kwalifikacji;
- Odpowiednie narzędzia do pracy.

Osoby zainteresowane prosimy o przesyłanie CV na adres mailowy: prusice@zpbkaczmarek.pl z dopiskiem „Dział projektowy”

www.zpbkaczmarek.pl

Prosimy o zawarcie w CV klauzuli: „Wyrażam zgodę na przetwarzanie danych osobowych zawartych w mojej ofercie pracy dla potrzeb niezbędnych do realizacji procesu rekrutacji prowadzonego przez ZPB Kaczmarek Sp. z o.o. sp. k. z siedzibą w Rawiczu zgodnie z ustawą z dnia 29 sierpnia 1997 r. o ochronie danych osobowych (t.j. Dz. U. z 2016 r., poz. 922)”. Jednocześnie wyrażam zgodę na przetwarzanie przez ogłoszeniodawcę moich danych osobowych na potrzeby przyszłych rekrutacji. Informujemy, że Administratorem danych jest ZPB Kaczmarek Sp. z o.o. sp. k. z siedzibą w Rawiczu (Folwark 1, 63-900 Rawicz). Dane zbierane są dla potrzeb rekrutacji. Ma Pani/Pan prawo dostępu do treści swoich danych oraz ich poprawiania. Podanie danych w zakresie określonym przepisami ustawy z dnia 26 czerwca 1974 r. kodeksu pracy oraz aktów wykonawczych jest obowiązkowe. Podanie dodatkowych danych osobowych jest dobrowolne.



29-latek trafił do aresztu.

Podał policji fałszywe dane, bo bał się zatrzymania

Mężczyzna podał funkcjonariuszom swoje dane, ale nie posiadał przy sobie żadnych dokumentów potwierdzających tożsamość ani prawa jazdy, chociaż kierował autem.

Po sprawdzeniu go w policyjnych systemach, policjanci zadali mężczyźnie kilka pytań. Ten kilkakrotnie udzielał błędnych odpowiedzi, a następnie widząc upór mundurowych przyznał, że podał im fałszywe dane. Okazało się, że 29-letni mieszkaniec powiatu kluczborskiego jest osobą poszukiwaną oraz posiada zakaz prowadzenia

pojazdów. Sam przyznał się, że prowadzi pojazd po zażyściu środków odurzających. Policjanci odnaleźli w aucie fałszywe dokumenty wystawione na osobę, za którą podawał się mężczyzna oraz ponad 100 porcji amfetaminy i kilka porcji marihuany.

Kierujący odpowie teraz za popełnione wykroczenie, tj. wprowadzenie funkcjonariuszy w błąd co do swoich danych osobowych oraz za przestępstwa: kierowania pojazdem pod wpływem środków odurzających, posiadania ich oraz złamanie sądowego zakazu prowadzenia pojazdów i podrobienie dokumentów.

kk

Piękny jubileusz wołowskich małżeństw

Państwo Teresa i Bogdan Świtoniowie oraz państwo Halina i Aleksander Tkaczykowie w ubiegły piątek otrzymali medale za długoletnie pożycie małżeńskie. Obie pary przyznały, że wspólnie spędzone lata minęły jak jeden dzień. W tak długoletnich związkach (50 lat małżeństwa) liczy się według nich – oprócz miłości – cierpliwość i zaufanie. Medale wręczył im Dariusz Chmura, burmistrz Wołowa.

kk



Uroczystość odbyła się w wołowskim ratuszu.

Fot. UM Wołów

Gratulacje składał burmistrz Dariusz Chmura.



Fot. UM Wołów



REKRUTACJA



FABRYKA MEBLI TAPICEROWANYCH EUROLINE SP. z o.o.
Zakład w Uskorsu Małym zatrudni pracowników
na stanowisko

SZWACZKA

Oferujemy:

- stabilne zatrudnienie w dużej firmie produkcyjnej
- możliwość rozwoju zawodowego i poszerzenie kompetencji
- wynagrodzenie adekwatne od umiejętności i zaangażowania w pracę
- możliwość korzystania ze środków Zakładowego Funduszu Świadczeń Socjalnych
- bezpłatny dowóz pracowników

Od kandydatów oczekujemy:

- wykształcenia zawodowego
- znajomość obsługi przemysłowych maszyn do szycia
- mile widziane doświadczenie w pracy na podobnym stanowisku
- umiejętność pracy w zespole
- sumienności, dokładności oraz motywacji do pracy

Zainteresowane osoby prosimy o przesłanie CV i listu motywacyjnego na adres: praca@euroline.com.pl lub dostarczenie dokumentów osobiście do siedziby Firmy
Uskorsz Mały 4, 56-100 Wołów

W dokumentach aplikacyjnych prosimy wpisać:

Wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych osobowych, które zawarłem w CV, na potrzeby rekrutacji prowadzonej przez spółkę Euroline Sp. z o.o. z siedzibą w Lesznie na wybrane stanowisko(a).

Wyrażam zgodę na przetwarzanie danych osobowych po zakończeniu postępowania rekrutacyjnego na wybrane stanowisko(a), w celu prowadzenia innych postępowań rekrutacyjnych przez spółkę Euroline Sp. z o.o.

Klauzula informacyjna dla kandydatów znajduje się na stronie

<https://euroline.com.pl/Klauzula-informacyjna-dla-kandydatow.html>

REKLAMA

Czy papierosy elektroniczne mogą pomagać w walce z nałogiem palenia?

Kolejne badania pokazują, że e-papierosy są o około 95 proc. mniej szkodliwe, niż te tradycyjne. Potwierdzili to ostatnio austriaccy naukowcy - dr Alfred Uhl z Prywatnego Uniwersytetu Zygmunta Freuda w Wiedniu i Bernhard-Michael Mayer z Uniwersytetu w Grazu. Papierosy elektroniczne sytuowane są przez większość badaczy na tzw. skali obniżania ryzyka (risk continuum) jako potencjalnie mniej toksyczne również od tzw. wyrobów nowatorskich, czyli podgrzewaczy tytoniu.

Risk Continuum to opracowana przez naukowców skala, która pokazuje poziom ekspozycji konkretnych produktów na toksyny. Według tej skali, potencjalnie najmniej szkodliwa jest tzw. nikotynowa terapia zastępcza (NRT), czyli np. gumy do żucia i plastry antynikotynowe, na drugim miejscu są tzw. modern oral products, czyli np. tytoń do żucia EPOK (od niedawna dostępny na polskim rynku), potem e-papierosy, następnie tzw. traditional oral products, czyli np. sproszkowany tytoń, podgrzewacze tytoniu, a na końcu tradycyjne papierosy i cygara.

Według Amerykańskiej Agencji ds. Żywności i Leków (FDA) kluczowe jest zwiększenie świadomości, że nikotyna, choć oczywiście bardzo uzależniająca - jest

dostarczana za pośrednictwem różnych produktów i najbardziej szkodliwa jest wtedy, gdy dostarcza się ją do organizmu w dymie papierosowym*. A więc FDA wysłała czytelny sygnał, że są potencjalnie mniej szkodliwe alternatywy.

Wśród nich są e-papierosy. Jak czytamy w danych Public Health England, instytucji zdrowia publicznego w Wielkiej Brytanii oraz Royal College of Physicians (Królewskiego Kolegium Lekarskiego) e-papierosy są potencjalnie mniej szkodliwe aż o 95 proc. w porównaniu do tradycyjnych papierosów ze względu na brak najbardziej toksycznych substancji smolistych, a kolejne na tej skali „podgrzewacze” o około 90 proc.

Jak (skutecznie) walczyć z nałogiem

Eksperti i naukowcy od dłuższego czasu wiele mówią o tzw. redukcji szkód, związanych z paleniem tytoniu - skoro istnieją potencjalnie mniej szkodliwe alternatywy, to w przypadku, gdy pełnoletnie osoby mają problem z całkowitym porzuceniem nałogu palenia, mogą niejako „przerzucić” się na legalne mniej toksyczne alternatywy, jak e-papierosy. Temat ten podniósł ostatnio dr Fernando Fernandez Bueno, chirurg onkolog z Hospital Central de la Defensa



Gomez Ulla w Madrycie podczas trzeciej edycji Scientific Forum on Tobacco and Risk Reduction (Forum, poświęcone Tytoniowi i Redukcji Szkód). Wyjaśniał on, jak ważne są strategie redukcji szkód, będące jego zdaniem dużo bardziej efektywne, niż tradycyjne kampanie, nakłaniające palaczy do porzucenia nałogu. Bueno powiedział, że wraz z pozostałymi naukowcami wspierającymi politykę redukcji szkód poprosił unijną Komisarz ds. Zdrowia Stellę Kyriakides o włączenie e-papierosów do Europejskiego Planu Walki z Rakiem.

Raport brytyjskiego Komitetu ds. Toksyczności (COT), składającego się z niezależnych ekspertów przeanalizował sposoby dostarczania nikotyny przez e-papierosy oraz urządzenia wykorzystujące płyn, który nie zawiera nikotyny. Raport stwierdza, że gdyby osoby, używające na co dzień tradycyj-

nego tytoniu przeszły całkowicie na e-papierosy, spowodowałoby to mniejszą szkodliwość dla ich zdrowia, np. zmniejszyłoby się znacznie ryzyko zachorowania na raka płuc w wyniku niższej ekspozycji na substancje rakotwórcze. Raport wskazuje też na niską szkodliwość wapowania dla osób trzecich. Samo słowo „wapować” pochodzi oczywiście z języka angielskiego, a „vaping” oznacza odparowywanie (parowanie). Przy używaniu e-papierosów powstaje bowiem charakterystyczna para.

Rządy rekomendują ograniczanie szkód

Dr Nick Hopkinson z Imperial College w Londynie mówi: - *Większość osób, które wapują, to albo palacze próbujący rzucić tradycyjne palenie, albo ci, którzy już porzucili nałóg. Osoby palące, które całkowicie przestawią się*

na wapowanie, uzyskają znaczne korzyści zdrowotne. Jednak żaden poważny autorytet nie sugeruje, że jest ono całkowicie nieszkodliwe, więc najlepiej jest zaprzestać także wapowania, ale na pewno nie za cenę powrotu do palenia tradycyjnego tytoniu. Należy jednak zwracać szczególną uwagę na to, po jakie „zamieniki” dla tradycyjnych wyrobów sięgamy, w szczególności na to, czy są one poddawane regularnym badaniom i analizom. Jeden z koncernów przeprowadził do tej pory 27 testów behawioralnych, 82 analizy chemiczne, 35 testów określających wpływ na komórki organizmu oraz 20 badań klinicznych jedynie na produktach globalnej marki Vype.

Poszczególne rządy postawiły na wdrożenie strategii redukcji ryzyka, polegającej na rekomendowaniu pacjentom, którzy nie są w stanie porzucić nałogu – potencjalnie mniej szkodliwych alternatyw, takich jak np. e-papierosy. Robią to rządy Wielkiej Brytanii, Nowej Zelandii, Kanady, czy Japonii. Np. nowozelandzkie ministerstwo zdrowia stwierdziło w swoim komunikacie, że „poprzez lepszą regulację prawną i dostęp do publicznej informacji jest okazja do wspierania palaczy, by przerzucili się na mniej szkodliwe alternatywy, znacząco ograniczając ryzyko dla zdrowia ich i najbliższych”.

O alternatywnych produktach nikotynowych można się więcej dowiedzieć dzięki kampanii „Masz Wybór” (www.maszwybor.pl), za którą stoi BAT.

OSTRE PROTESTY TAKŻE W POWIECIE WOŁOWSKIM. CO SIĘ DZIAŁO?

Jedne krzyczały: - „Je..ć PiS”, odmawiały różaniec. „To jest wo

W Wołowie i Brzegu Dolnym ludzie wyszli na ulice. Nieśli transparenty z mocnymi, antypisowskimi hasłami. Pilnowała ich policja. Po drugiej stronie stanęła grupka, która odmawiała różaniec. „To jest wojna!? Wojna o zdrowie, o życie, o ideologię” - krzyczeli protestujący.

W środku pandemii koronawirusa Trybunał Konstytucyjny zajął się aborcją dopuszczalną do tej pory ze względu na ciężkie wady płodu. Wyrok zapadł. Jeśli wyrok zostanie opublikowany w Dzienniku Ustaw, nie będzie można jej już przeprowadzić. Kobiety w całym kraju protestują. Nie chcą, aby ktokolwiek za nie decydował. Chcą mieć wybór. Mieszkanki powiatu wołowskiego również. Wspiera je wielu mężczyzn.

W powiecie pierwszy na ulicę wyszedł Wołów

Przez weekend w mediach społecznościowych zorganizowano wydarzenie i zaproszono wszystkich zainteresowanych na „Strajk Kobiet”. Manifestacja miała się odbyć w niedzielę, o godzinie 18. Przeciwnicy orzeczenia Trybunału Konstytucyjnego - kobiety z rodzinami i znajomymi, spotkali się na wołowskim rynku, a następnie przeszli przed budynek starostwa powiatowego, gdzie urzęduje starosta z PiS. Protestujący skandowali hasła przeciwko zakazowi aborcji ze względu na letalne wady płodu, wyrażali też niechęć do obecnej władzy, krzyczeli o prawie do wyboru. Jednocześnie na wołowskim rynku o 17.45 spotkała się grupa wspólnie odmawiających różaniec, którzy popierają orzeczenie trybunału. Oba zgromadzeń pilnowała policja.

Brzeg Dolny buntuje się, ale jego władza brata się z PiS-em

W Brzegu Dolnym „Strajk Kobiet” odbył się w poniedziałek pod siedzibą klubu Prawa i Sprawiedliwości. Na początku radna gminna Maria Wabińska próbowała porwać tłum mową, ale jej się nie udało, ponieważ zgromadzeni chcieli iść, krzyczeć, bez zbędnego nagabywania. Z tłumy było słychać okrzyki: - „Zabrać jej mikrofon, bo gwiazdorzy”. Radna Wabińska stwierdziła, że rząd źle traktuje kobiety. Tłum zaczął głośno skandować antypisowskie okrzyki: „Je..ć PiS, je..ć PiS!”. Organizatorem akcji byli radni gminy: Jakub Łukojko, Magdale-



Brzeg Dolny



Karolina Olma
organizatorka
strajku w
Wołowie



Fot. i



Strajk Kobiet - Wołów



Wkurzone kobiety w Brzegu Dolnym



Fot. i

na Grzelińska, Maria Wabińska. W tłumie byli jeszcze inni samorządowcy m.in. Kamil Jeżyna, radny powiatu wołowskiego, radny gminny Piotr Kozdrowicki, wicestarosta Jarosław Iskra. Wielu z nich musiało być niezręcznie, gdyż PO w radzie powiatu zawiązało z PiS-em koalicję. Niektórzy mieszkańcy wytykali więc im hipokryzję.

W niedzielę, marsz szedł spokojnie ul. Jana Pawła II, obszedł rondo Solidarności i wrócił pod siedzibę PiS na ul. Zwycięstwa. Tam złożono znicze, wieszaki i plakaty z hasłami. Piotr Kozdrowicki, radny gminy mówi: Jestem dumny, że w Brzegu Dolnym do protestu stanęło kilkaset osób - ze wszystkich pokoleń. To z pew-

nością największa manifestacja w naszym mieście co najmniej w ostatnich kilkunastu latach. Do tak masowej mobilizacji - w Brzegu Dolnym i w całym kraju - nie doszłoby, gdyby rząd nie posunął się o jeden krok za daleko. Pod pozorem fałszywej troski o moralność PiS razem z Kościołem Katolickim próbują decydować o najbardziej intym-

nym obszarach naszego życia. Przyzwolici ludzie nie mogą na to pozwolić. Nigdy nie zgodzimy się na gnębienie kobiet w imię czyjejś bzdurnej ideologii. Ten protest to dopiero początek. Policja pilnowała protestu; obyło się bez zakłóceń. Tłum krzyczał: „Kto nie skacze, ten z PiS-u”. Skakał więc i wicestarosta Iskra.

drugie jna!?"

Wybrane komentarze z Facebooka (pisownia oryginalna)

Radosław: Każdy ma prawo sam decydować o swoim życiu! #MUREMZANASZYMIKOBIETAMI

Marta: Ten kto ma rozum i empatię zrozumie że to chodzi o coś więcej niż tylko o zastrzeżenia prawa aborcyjnego. To walka o dobrą przyszłość przede wszystkim dla naszych dzieci!

Michał: Decydowanie o losie dziecka powinno być decyzją tylko i wyłącznie ojca i matki.

Tomasz: Po co zabierają się za coś co było dobre. Nie możemy pozwolić żeby władza

się rozbawiła, mieli dobre założenia tak wcześniej sądziłem, ale każde kłamstwo wcześniej czy później wyjdzie. Niszczenie dobrego pod przykrywką wiary, dobrych chęci i bez próby konsultacji z wieloma środowiskami to hipokryzja.

Magda: Mam wrażenie, że wiele osób w ogóle nie rozumie o co w tych protestach chodzi...

Zamiast słuchać bzdurnych, upraszczających problem wypowiedzi należy włączyć myślenie.

Rozmowa z Karoliną Olmą, organizatorką protestu w Wołowie

- Kurier Gmin: Dlaczego zdecydowałaś się zorganizować protest w Wołowie?

- Karolina Olma: Decyzja o proteście była bardzo spontaniczna. Chciałam pokazać, że w takim małym mieście, jak Wołów też są kobiety, które mają własne zdanie i które nie boją się walczyć o własne idee.

- Jaki miałas plan dotyczący przebiegu protestu?

- Plan był taki, żeby nas w końcu zauważono. W małych miastach, takich jak nasze, nigdy nic się nie dzieje, a tu, proszę, jaka niespodzianka. Nikt nie przypuszczał że będzie nas aż tyle.

- Czy jako organizatorka obawiałaś się o bezpieczeństwo uczestników podczas strajku?

- Przemknęło mi przez myśl, że niektórzy będą chcieli „poszaleć”. To, co się dzieje w sprawie „Strajku Kobiet” w całym kraju często odbiega od naszej idei, ale Wołów pokazał się z najlepszej strony. Policja pilnowała

Rozmowa z Natalią Kasperek, matką dwójki małych dzieci, która uczestniczyła w niedzielnym strajku w Wołowie

- Kurier Gmin: Byłaś uczestniczką niedzielnego strajku w Wołowie. Czy przygotowałyście się jakoś specjalnie do tego wydarzenia, czy była to spontaniczna decyzja?

- Natalia Kasperek: Była to spontaniczna decyzja. O wydarzeniu dowiedziałam się w mediach społecznościowych w niedzielę rano. Początkowo swój udział zadeklarowało około 30 osób, ale z godziny na godzinę ta liczba zaczęła niesamowicie wzrastać.

- Jakie są Twoim zdaniem cele takich protestów?

- Wyjście na ulice to jest krzyk sprzeciwu i bezsilności. Chcemy aby usłyszeli nas nie tylko rządzący w naszym kraju, ale i cały świat. Zaostrzanie obecnie obowiązującego prawa antyaborcyjnego, to sprawa nas wszystkich. Strajkujemy, aby walczyć o swoje prawa i wolność wyboru. Walczymy wszelkimi środkami, choć nie wszystkie do końca są poprawne politycznie.

- Czy podczas protestu czułaś się niebezpiecznie?

- Podczas protestu czułam się w pełni bezpiecznie. Na protestie było sporo rodzin z dziećmi, wszyscy, których spotkałam mieli założone maseczki. Uważam, że jak na ten poziom oburzenia, który wszyscy w sobie nosimy, był to bardzo kulturalny sprzeciw.

- Jakie były nastroje uczestników podczas protestu?

- W każdym z uczestników protestów wrze. Widać to nie tylko na przykładzie Wołowa, ale i całego kraju. Dosadność haseł osób protestujących wynika z emocji, których w niektórych sytuacjach po prostu nie za się zatrzymać. Nie uważam jednak, aby wołowski strajk można było zaliczyć do agresywnych. Jak wspominałam wcześniej, widziałam wiele osób z dziećmi. Wszyscy czuliśmy się bezpiecznie, mając świadomość tego, że to, co robimy, robimy nie tylko dla siebie ale i dla przyszłych pokoleń.



Wyjaśniamy, czego dotyczy spór

Tydzień temu, w czwartek Trybunał Konstytucyjny zdecydował, że przerwanie ciąży ze względu na duże prawdopodobieństwo ciężkiego i nieodwracalnego upośledzenia płodu, albo nieuleczalnej choroby zagrażającej jego życiu, jest niezgodne z Konstytucją. Od lat środowiska konserwatywne chciały zaostrzenia ustawy aborcyjnej, ale do tej pory politycy się nie odważyli na taki krok. Nikt nie myślał, że dokona się to w czasie epidemii koronawirusa. Zaostrzenie prawa wejdzie w życie z momentem opublikowania wyroku trybunału w Dzienniku Ustaw, ale do tego czasu można wykonywać aborcje z powodu wad płodu.

Do tej pory aborcję można było przeprowadzić w trzech przypadkach:

– gdy ciąża stanowi zagrożenie dla życia lub zdrowia kobiety

W Wołowie katolicy odpowiadają na protesty zwolenników aborcji



Piotr Oksanicz: - Znam część tych osób, które „strajkowały” za aborcją i są to bardzo smutne życiowe historie. Jak byłem z żoną w wieku niektórych strajkujących, to my mieliśmy już 5 dzieci, a oni żadnego. To są smutni ludzie z dużym deficytem rodziny. Powiedziałbym Eurosieroty.

Na wołowskim rynku grupka katolików modliła się w intencji pokoju na świecie, w Polsce i swoim mieście. Obok nich przechodziła manifestacja Strajku Kobiet.

Mieszkańcy Wołowa i okolicy zebrali się na placu wołowskiego rynku o godzinie 17.45, by wspólnie na głos odmówić Różaniec. Stali w odpowiednich odległościach od siebie, tworząc koło. - Kolega zrobił mi wyrzut sumienia, informując mnie, że Strajk Kobiet organizuje przemarsz w Wołowie, by zmanifestować swój sprzeciw wobec zaostrzania prawa aborcyjnego. Pomyślałem wtedy, że trzeba odpowiedzieć po katolicku - modlitwą. Więc zebraliśmy się tam, gdzie zwykle odmawiamy Koronkę do Miłosierdzia Bożego. Tym razem rozważaliśmy tajemnice chwalebne Różańca Świętego w intencji pokoju - opowiada Piotr Oksanicz, organizator modlitwy na wołowskim rynku.

Sam prowadził Różaniec przez nagłośnienie. Manifestanci Strajku Kobiet zebrali się 15 minut później. Na początku przyglądali się grupie katolików, ale gdy utworzyli kolumnę i zaczęli pochód po

mieście, wykrzykiwali już pełne przekleństw i agresji hasła. Zarówno jednej jak i drugiej grupy pilnowała policja, która dokumentowała wydarzenia na nagraniach.

Dlaczego grupka świeckich katolików w Wołowie zdecydowała się na taką inicjatywę? Nie możemy zostać w domu w sytuacjach, kiedy dzieją się takie rzeczy. Dochodzi do profanacji, obraża się naszą wiarę, a to nas bardzo boli. Oddajemy publiczną przestrzeń ludziom, którzy nie szanują nas i naszych świętości, obrażają i lekceważą sobie prawo. Organizując tę modlitwę, otrzymywałem telefony zniechęcające. Dla mnie było to tylko potwierdzenie, że musimy się modlić. Nie możemy siedzieć na kanapie w domu, nie chcemy się tylko przyglądać - uzasadnia P. Oksanicz.

Jego aktywności przyświecają znane słowa z Pisma Świętego, wypowiedziane niegdyś przez prymasa Stefana Wyszyńskiego - „Non possumus”.

Zdaniem modlących się publicznie - tego typu inicjatywa daje sygnał protestującym zwolennikom aborcji, że katolikom nie jest wszystko jedno, gdy ktoś obraża ich poglądy religijne i przekracza granice. Nie będą wobec tego bierni i obojętni.

red

ciężarnej (bez ograniczeń ze względu na wiek płodu),

– badania prenatalne lub inne przesłanki medyczne wskazujące na duże prawdopodobieństwo ciężkiego i nieodwracalnego upośledzenia płodu albo nieuleczalnej choroby zagrażającej jego życiu (do chwili osiągnięcia przez płód zdolności do samodzielnego życia poza organizmem kobiety ciężarnej) - ten przepis uchylony zostanie po opublikowaniu wyroku Trybunału Konstytucyjnego z dnia 22.10.2020,

– zachodzi uzasadnione podejrzenie, że ciąża powstała w wy-

niku czynu zabronionego (do 12 tygodni od początku ciąży).

Przeciwnicy powołują się na zapis w Konstytucji o ochronie każdego życia, pokazując wizerunki uśmiechniętych dzieci z zespołem Downa. Nie mówią o wadach letalnych, czyli zaburzeniach rozwoju płodu powodowanych np. przez czynniki genetyczne. Charakteryzują się one upośledzonym rozwojem w różnym spektrum, skutkującym jednak niemożnością donoszenia ciąży lub śmiercią dziecka niedługo po jego urodzeniu.

osa,di

Ewa i Dominik Drogoń,
właściciele pizzerii Papi
w Wołowie.



Fot. iis

Na zajęcia taneczne
w Studio Balans dzie-
ci muszą poczekać



Fot. iis

MIĘKKI „LOCKDOWN”?

Kto protestuje, a kto będzie siedział w domu?

Jesteśmy w czerwonej strefie. Nakładane są nowe obostrzenia ze względu na wzrost zachorowań. Kluby fitness, restauracje są zamknięte, w szkołach część dzieci przebywa na kwarantannach. Jak żyją w czasie pandemii nasi mieszkańcy?

Powiat wołowski

Od 17 października powiat wołowski objęty był żółtą strefą. Obecnie cały kraj jest w strefie czerwonej. Obowiązują nas ograniczenia i restrykcje, między innymi: obowiązek zakrywania ust i nosa w przestrzeni publicznej, nauczanie hybrydowe w szkołach wyższych i ponadpodstawowych, restauracje, puby zostały zamknięte - nie dotyczy to realizacji usług na wynos, zakaz prowadzenia dyskotek, zawieszenie działalności basenów i klubów fitness, w kościołach istnieje obowiązek zakrywania ust i nosa.

Na naszym terenie koronawirus atakuje z co raz większym natężeniem. Dobowy przyrost sprzed kilku dni wyniósł 19%. To największa wartość od początku pandemii. Jeden przypadek koronawirusa pojawił się

w Liceum Ogólnokształcącym w Wołowie u ucznia i nauczyciela, dwóch nauczycieli jednych z oddziałów przedszkolnych wołowskich również jest zakażonych. Uczniowie i nauczyciele placówek, wraz z rodzinami przebywali na kwarantannie. Szkoły średnie wprowadziły nauczanie zdalne. Wirus nie omija również Brzegu Dolnego. W związku z potwierdzeniem u jednego z pracowników szkoły zarażenia wirusem SARS-COV-2, rosnącą absencją nauczycieli oraz pracowników niepedagogicznych zawieszono zajęcia dydaktyczne od 21 października, a od 22.10 - również zajęcia wychowawcze i opiekuńcze - do odwołania. Zdalne nauczanie obowiązuje od 26 października.

W powiecie wołowskim według danych Wojewody Dolnośląskiego z 27 października, liczba zakażonych to 269, ozdrowieńców - 104.

Branża fitness protestuje

Zamknięcie centrów i klubów fitness wzburzyło nie tylko właścicieli tych miejsc, ale też stałych bywalców, dbających tam o zdrowie fizyczne. Pojawiły się głosy, że miejsca, do których nie przychodzą osoby z grup ryzyka,

czyli w podeszłym wieku są zamknięte, a kościoły nadal otwarte. Branża fitness i jej klienci protestowali w Warszawie na placu Zamkowym przeciw tak silnym restrykcjom, które spowodują kolejne straty dla właścicieli. Przy wiosennym lockdownie branża fitness poniosła 3 mld stratę, była zamknięta jako pierwsza, a otwarta jako ostatnia.

Po klubach fitness zamknięto restauracje zostały zamknięte, te, które mają taką możliwość mogą mieć usługę na wynos.

Justyna Zgoła- Pamin, Tomasz Pamin, właściciele Studio Balans w Wołowie komentują: Jest to drugie w tym roku zamknięcie naszej działalności, i to kolejny raz, w najważniejszym pod względem zysków okresie. Na razie się trzymamy i czekamy na wyniki rozmów Polskiej Federacji Fitness z rządem. Przeraża nas dodatkowo, informacja Ministerstwa Zdrowia o przewidywanych wzrostach zachorowań w następnym tygodniu z obecnych ok. 8 000 do 15 000 a nawet 20 000. To zapewne zaostrzy restrykcje co dla nas jest tym bardziej złą wiadomością. Dlatego nie dziwi nas reakcja niektórych osób na portalach internetowych, którzy nie mogą

zrozumieć: dlaczego osoba dbająca o swoją tężyznę fizyczną, a co za tym idzie, polepszająca dzięki temu swoją odporność na wszelkiego rodzaju infekcje, osoba, która jeśli tylko się gorzej czuje, to na pewno nie pójdzie na trening, bo wie, że to nie zdrowe, nie może tego kontynuować nawet w strefie żółtej, w miejscu gdzie na każdym kroku, tym bardziej po pierwszym lockdown wprowadzono pełno obostrzeń sanitarnych. My potrzebujemy konkretów i bardzo przemyślnych decyzji, a co najważniejsze nie dokładania już niepotrzebnie stresu przez przypadkowe, nieprzygotowane wypowiedzi i decyzje. To właśnie stres jest dzisiaj naszym największym wrogiem. Pozostało nam mieć tylko nadzieję, że nie tylko my, ale wszyscy wyjdziemy z tego pojedynku zwycięsko. Co nas nie zabije, to nas wzmocni, a może i bardziej zjednoczy. Tego życzymy wszystkim w imieniu całego zespołu Studio Balans.

Dominik Drogoń, właściciel pizzerii Papi w Wołowie mówi: Nie ulega wątpliwości, że wcześniejszy lockdown i obecne obostrzenia wywierają negatywny wpływ na funkcjonowanie branży gastronomicznej. Można

to rozważać na kilku płaszczyznach. Po pierwsze zamknięcie restauracji i usług na wynos bezpośrednio obniża możliwości obsługi osób na miejscu w restauracji czyli spadek przychodów. Po drugie: wprowadzanie atmosfery strachu. Ludzie instynktownie ograniczają swoją aktywność „na zewnątrz” (np. ograniczają kontakty ze znajomymi) co również negatywnie odbija się na gastronomii. Organizacja imprez okolicznościowych jest niemożliwa. Dodatkowe koszty generuje większa liczba dowozów do klienta (amortyzacja pojazdu, paliwo, opakowania). Ogólnie rzecz biorąc nie ma żadnych obiektywnych dowodów, że w zakładach żywienia zbiorowego dochodzi do większej transmisji wirusa... Odbieramy to raczej jako dyscyplinowanie społeczeństwa oraz próbę ograniczenia możliwości spędzania czasu w przestrzeni publicznej. Rząd wprowadzając kolejne obostrzenia i uderzając bezpośrednio w różne działy gospodarki takie jak gastronomia, fitness czy przedsiębiorstwa branży eventowej, nie wprowadza realnej pomocy dla podmiotów, w które uderza swoimi działaniami.

iis

ZUS „idzie na rękę” osobom na kwarantannie

Zostałeś skierowany na kwarantannę lub objęty jesteś izolacją domową? Teraz już nie musisz dostarczać decyzji sanepidu do ZUS lub pracodawcy. ZUS sam uzyska automatycznie te dane z systemu informatycznego Centrum e-Zdrowia (system EWP), w którym zapisywane są informacje o obowiązku kwarantanny i izolacji.

Potwierdzenie skierowania na kwarantannę było dotychczas niezbędne do wypłaty zasiłku chorobowego i opiekuńczego. – Sytuacja epidemiologiczna jest trudna stąd nasza decyzja o tym żeby pomóc osobom, które zostały skierowane na kwarantannę lub do izolacji – mówi Iwona Kowalska-Matis regionalny rzecznik prasowy ZUS na Dolnym Śląsku.

Jak zaznacza rzeczniczka chodzi tutaj przede wszystkim o wynagrodzenia za czas choroby finansowane przez pracodawcę i zasiłek chorobowy płacony przez ZUS.

– Osoby, które zostały skierowane na kwarantannę lub są objęte izolacją domową i ubiegają się o wypłatę zasiłku, już nie muszą dostarczać decyzji Sanepidu do ZUS lub pracodawcy. Nie muszą też mieć zwolnienia

lekarskiego z powodu przebywania w izolacji domowej – wyjaśnia Kowalska-Matis.

Osoby skierowane przez jednostkę Państwowej Inspekcji Sanitarnej na kwarantannę mają prawo do zasiłku chorobowego.

– Dotyczy to jednak tylko tych osób, które są objęte ubezpieczeniem chorobowym, które w przypadku zatrudnienia na podstawie umowy o pracę jest obowiązkowe,

ale dla zleceniobiorców i dla prowadzących działalność gospodarczą jest dobrowolne – dodaje rzeczniczka.

ZUS dane o kwarantannie i izolacji pozyska automatycznie z systemu informatycznego Centrum e-Zdrowia (system EWP), w którym są one zapisywane. Po wejściu w życie odpowiednich zmian w przepisach, dane te ZUS będzie przekazywać pracodawcom i przedsiębiorcom na ich profil płatnika na Platformie Usług Elektronicznych (PUE) ZUS.

Na podstawie tych informacji płatnicy składek będą mogli wy-

płacać pracownikom świadczenia chorobowe (wynagrodzenia za czas choroby i zasiłek chorobowy) i zasiłek opiekuńczy. Informację o kwarantannie lub izolacji otrzyma także sam ubezpieczony na swoim profilu na PUE ZUS.

Pracownicy skierowani na kwarantannę lub są objęci izolacją domową powinni pamiętać o obowiązku poinformowania swojego pracodawcy o przyczynie nieobecności w pracy. Informację tę mogą przekazać na przykład telefonicznie lub mailowo.

kk

Skorzystaj z bezpłatnej aplikacji „Kwarantanna domowa”

Dzięki niej można potwierdzić swoje miejsce pobytu. Ale to nie wszystko. Aplikacja pozwala na podstawową ocenę stanu zdrowia, dostęp do pomocnych w czasie kwarantanny informacji, szybką komunikację ze służbami oraz dostęp do opieki. – Pamiętajmy, że z aplikacji mogą korzystać tylko osoby objęte kwarantanną – przypomina policja. – Dzięki takiemu rozwiązaniu, możliwe jest szybkie dotarcie do dużej ilości osób.

Osoba obejmowana obowiązującą kwarantanną, np. przy przekraczaniu granicy, wypełnia formularz lokalizacyjny. Deklaruje w nim miejsce odbywania kwarantanny i podaje swój numer telefonu. Dane trafiają do systemu, a później do aplikacji.

W tym momencie (po dotarciu danych do systemu naszej aplikacji) osoba objęta kwarantanną dostaje SMS-a z informacją o obowiązku zainstalowania i korzystania z aplikacji „Kwarantanna domowa”.

Ważne! Najpierw SMS, później aktywacja. Otrzymanie SMS-a jest kluczowe. To znak, że Ważne dane są w naszej bazie i że możecie rozpocząć korzystanie z aplikacji. Aktywujcie ją po przybyciu na miejsce odbywania kwarantanny. Dlatego tak ważne jest podanie prawidłowych danych.

Aplikacja powstała, aby skutecznie i sprawnie kontrolować miejsca pobytu osób przebywających na kwarantannie, a jednocześnie wspierać je w tych trudnych chwilach. Jest ona dostępna do pobrania na telefony w sklepach Google Play oraz App Store.

Pamiętaj, że aplikacja przeznaczona jest tylko dla osób objętych kwarantanną. Jej system połączony jest z bazą numerów telefonów osób, które zostały zobowiązane do przejścia kwarantanny i nie ma możliwości, by korzystały z niej inne osoby. Wi-



Policja i wojsko sprawdzają czy odbywasz kwarantannę. Dodatkowo kontroluje cię „apka”.

cej informacji, w tym regulamin uzyskać można na stronie www.gov.pl/kwarantannadomowa.

Na tej stronie znajdują się również odpowiedzi na najczęściej pojawiające się pytania na temat działania aplikacji, w tym – jak przygotować telefon do jej zainstalowania, czy co zrobić w przypadku kiedy macie problem z wykonaniem zadania.

W razie jakichkolwiek problemów technicznych osoby korzystające z aplikacji mogą zadzwonić na przygotowaną dla nich specjalną infolinię – 22 165 57 44.

Codziennie zadaniowanie

Zaraz po aktywacji aplikacji dostaniecie zadanie. Jakże? Zrobienie sobie zdjęcia („selfie”). Będzie to tzw. zdjęcie referencyjne. Jest bardzo ważne. To do niego

system będzie porównywał każde kolejne zdjęcie, które zrobicie w trakcie korzystania z aplikacji.

Wykonanie pierwszego zadania to formalne rozpoczęcia korzystania z aplikacji. Od tego momentu czekajcie na kolejne zadania. Zawsze są takie same – to prośby o zrobienie i przesłanie zdjęcia. Każdego dnia dostaniecie do wykonania kilka takich zadań. SMS-y przyjdą o różnych porach.

– W aplikacji wykorzystywana jest geolokalizacja oraz system porównywania twarzy. Dzięki nim wiadomo, że to na pewno ta konkretna osoba i że przechodzi kwarantannę w miejscu zadeklarowanym w formularzu lokalizacyjnym – tłumaczy minister cyfryzacji Marek Zagórski.

Na wykonanie zadania macie 20 minut. Niewykonanie zadania w tym czasie to znak dla służb,

by sprawdziły, czy nie łamiecie zasad odbywania kwarantanny.

Wizyty policji możecie się spodziewać w dowolnym momencie kwarantanny. Aplikacja ich nie zastępuje, ale uzupełnia.

Szybka ścieżka

To nie tylko pomoc dla służb, które odpowiadają za kontrolę odbywania kwarantanny, ale i spora pomoc także dla jej użytkowników.

– Aplikacja daje m.in. możliwość zgłoszenia się do lokalnych ośrodków pomocy społecznej, które w uzasadnionych sytuacjach, mogą dostarczać leki, czy artykuły spożywcze. Dzięki aplikacji szybko można skontaktować się też z pracownikiem socjalnym – mówi minister cyfryzacji Marek Zagórski. – Użytkownicy aplikacji mają też szybki dostęp do niezbędnych – pomocnych w czasie kwarantanny – informacji i przygotowanej specjalnie dla nich infolinii – dodaje szef MC.

Z obowiązku korzystania z aplikacji „Kwarantanna domowa” zwolnione są osoby z dysfunkcją wzroku (niewidzące lub niedowidzące), a także osoby, które właściwym służbom złożyły oświadczenie, że nie są abonentami lub użytkownikami sieci telekomunikacyjnej, lub nie posiadają urządzenia mobilnego umożliwiającego zainstalowanie aplikacji.

Na stronie www.gov.pl znajdują się odpowiedzi na najczęściej pojawiające się pytania na temat działania aplikacji, w tym – jak przygotować telefon do jej zainstalowania, jakie dane i jak je wykorzystuje (spokojnie, aplikacja jest bezpieczna – zdjęcia są usuwane po odbyciu kwarantanny), czy co zrobić w przypadku kiedy macie problem z wykonaniem zadania. Koniecznie przeczytajcie!

Osoby objęte kwarantanną powinny, nawet nie z przymusu prawnego, ale społecznego obowiązku dbania o innych, poddać się rygorom izolacji. Jeśli jesteście objęci kwarantanną, to mamy obowiązek być w miejscu kwarantanny! **kk**

Czy w weekend obowiązują godziny dla seniorów?

W soboty i niedziele nie obowiązują godziny dla seniorów. Dedykowany czas dla osób starszych to dni powszednie od poniedziałku do piątku w godzinach od 10 do 12.

W te dni i w tych godzinach zakupy w sklepach spożywczych i aptekach mogą robić wyłącznie osoby po 60. roku życia. W przeciwieństwie do godzin dla seniorów z wiosny obecnie będzie można zrobić zakupy np. w sklepach odzieżowych, budowlanych czy marketach ze sprzętem RTV AGD.

Co grozi za wejście do sklepu podczas godzin dla seniorów? Kary są bardzo surowe. Nie dość, że policja może wystawić mandat w wysokości 500 zł, to dodatkowo, na osobę, która nie stosuje się do rozporządzenia rządu, sanepid może nałożyć karę administracyjną. Za wejście do sklepu w czasie godzin dla seniorów, można otrzymać dodatkowo od 10 do nawet 30 tys. zł kary. **kk**

Urząd wstrzymuje bezpośrednią obsługę klientów

Do odwołania wstrzymano bezpośrednią obsługę klientów w Urzędzie Miejskim w Wołowie.

– Prosimy o załatwianie spraw telefonicznie, elektronicznie lub korespondencyjnie – informują urzędnicy. – W przypadku uzyskania aktu zgonu prosimy o umówienie się telefonicznie pod numerem telefonu 71 319 13 01 lub 71 319 133 26. **kk**

Badania dla kobiet

Mobilna pracownia mamograficzna LUX MED zaprasza 5 listopada, w godzinach od 8.00 do 12.30, mieszkanki Wińska przy Ośrodku Zdrowia, Plac Wolności 13.

W badaniu w ramach Programu mogą wziąć udział Panie w wieku 50-69 lat, które są ubezpieczone, nie są leczone z powodu raka piersi a także:

- nie miały wykonanej mamografii w ramach Programu w ciągu ostatnich 24 miesięcy
- lub są w grupie ryzyka i w roku poprzedzającym otrzymały pisemne wskazanie do wykonania ponownej mamografii po upływie 12 miesięcy.

Rejestracja pod nr tel. 58 666 24 44. **in**

Bądź czujny wybierając pieniądze z bankomatu

Wołowscy policjanci przypominają o kilku podstawowych zasadach bezpieczeństwa podczas dokonywania operacji wypłaty pieniędzy z bankomatów. Zachowajmy czujność by nie dać się okraść – apeluje policja.

Chrońmy swój pin, pamiętajmy by nie zapisywać go i nie przechowywać w miejscach widocznych, ani też nie przyklejać go na kartę bankomatową – w chwili zagubienia, kradzieży karty dajemy złodziejowi „klucz” do naszego konta.



Fotofpywne

Podczas wykonywania operacji zwróćmy uwagę czy na klawiaturze bankomatu nie ma zamontowanych dodatkowych urządzeń, np. nakładkę czytujących wprowadzany numer pin.

Wpisując pin zwróćmy uwagę, czy nikt z postronnych osób nie widzi co piszemy, nie obserwuje nas, nie zachowuje się dziwnie.

W sytuacji, gdy po zakończonej transakcji okaże się, że bankomat nie wyda nam pieniędzy, nie odchodzmy od bankomatu. Możliwe, że oszuści zamontowali nakładkę na otwór do wypłaty banknotów, do której przyklejają się pieniądze. **kk**

Skarby w górskim potoku



Dolny Śląsk do dziś rozbudza wyobraźnię poszukiwaczy skarbów. Samo słowo skarb jest czymś wyjątkowym, czymś czego każdy z nas w dzieciństwie szukał. Jednak musimy pamiętać, że ziemia kryje nie tylko to co zakopał człowiek. Są to także naturalne złoża złota, srebra a także innych metali szlachetnych.



Na Dolnym Śląsku w okolicach Legnickiego Pola oraz Wądroża poszukiwania złota zaczęły się już 1345 roku. To wtedy książę Ludwik nadał miejscowości Mikołajowice miejskie prawa górnicze wraz z herbem przedstawiającym trzy szczyty i symbole górnicze. Tamtejsze Złóża złota okazały się bardzo bogate mówi się, że przy wydobywaniu tego cennego kruszcu miało pracować nawet 15 tys. ludzi. Dawne przekazy mówią, że uzyskiwano do

30 kg złota tygodniowo. Kolejnym miejscem, gdzie intensywnie poszukiwano złota była Złotoryja. To właśnie tam do dziś można zaobserwować wirowiska i stare sztolnie w których wydobywano ten cenny kruszec. Jednym z takich miejsc jest była już kopalnia Aurelia. Dziś na terenie Dolnego Śląska płukaczy złota możemy zaobserwować prawie w każdym górskim potoku. Jest to hobby, które rozpala



wyobraźnię osób obserwujących lecz dla poszukiwacza jest zwykłym mile spędzonym czasem w miejscu gdzie można zapamiętać o rzeczywistości. Szum wody oraz wypłukane ziarenko złotego piasku a także znalezienie szlachetnego kamienia jest nagrodą za wytrwałość podczas poszukiwań. Na południowym zachodzie Polski znajdują się setki miejsc gdzie możemy rodzinie spędzać czas, korzystając z uroku górskiego potoku a przy okazji można też prowadzić rodzinną edukację naszych pociech podczas zbierania pięknych kamieni, a kto wie może nawet samorodków złota.

Tomasz Sapoźnikow

AUTO NAPRAWA
Kuriata
DIAGNOSTYKA KOMPUTEROWA
OBŚŁUGA KLIMATYZACJI

Brzeg Dolny
ul. Czartoryskiego 1
(na przeciwko Ośrodka Zdrowia)

tel. 319 98 44 lub 603 428 002

REKLAMA

**OKRĘGOWA STACJA KONTROLI
POJAZDÓW W BRZEGU DOLNYM**
ZAPRASZA NA
**PRZEGLĄDY REJESTRACYJNE
WSZYSTKICH POJAZDÓW**

Brzeg Dolny, ul. Sienkiewicza 27,
tel. 71 319 55 15
www.okregowastacjakontroli.pl

razem od 27 lat



GODZINY OTWARCIA:
pon.-pt.: 8.00 – 17.00
sob.: 8.00 – 14.00

REKLAMA

SKLEP MOTORYZACYJNY
Sylwia Klimczak



ul. Wyspiańskiego 19, Brzeg Dolny
tel./fax: 71 319 92 89, 504 404 088
e-mail: sylwiaklimczak@wp.pl

REKLAMA

SZYBY
SAMOCHODOWE
wymiana i przyciemnianie
Wołów, ul. Kościuszki 27
(Zespół Szkół Rolniczych)
71 389 51 58,
510 190 930

REKLAMA

**SKLEP
MOTORYZACYJNY**

Zdzisław Kołacki
ul. Żeromskiego 10,
56-100 Wołów

tel. 71 380 23 63

REKLAMA

tv

dodatek

TELEWIZYJNY DO TWOJEJ GAZETY

Tvoja twarz brzmi znajomo

sobota
POLSAT 22:05

30 października - 5 listopada 2020

Poniedziałek

20:05

POLSAT

Kingsman: Tajne służby

komedja sensacyjna, Wielka Brytania, 2014

Elitarna pozarządowa agencja Kingsman zrzesza wybitnych tajnych agentów, a zarazem dżentelmenów. Jej członkowie widzą w sobie współczesnych rycerzy - ludzi, u których doskonale umiejętności idą w parze z honorem oraz nienaganymi manierami. Harry Hart, zwany Galahadem, decyduje się dać szansę Eggsy'emu, niepokornemu nastolatkowi z nizin społecznych, który trafił do aresztu. Ma dług wdzięczności wobec jego ojca i dostrzega w chłopaku duży potencjał.

Piątek

23:20

TVP1

Wyspa strachu

thriller, USA, 2009

Przebywający na zwolnieniu warunkowym Nate Sidewell razem z żoną Robyn (Elisabeth Röhm) i synami, Shane'em (Sterling Knight) i Kennym, jadą na wakacje. Wycieczka ma im pomóc odbudować dobre relacje. Tymczasem czwórka bandytów, Marek (James Frain), jego dziewczyna Arielle (Diora Baird), Losada (Harold Perrineau) i Evers (Ryan Donowho), która dokonała zuchwałego napadu na bank, próbuje uciec z łupem. Aby ominąć policyjną blokadę, przestępcy podrzucają pieniądze przypadkowym podróżnym - właśnie Sidewellowi.

Wtorek

20:00

POLSAT

Piraci z Karaibów. Kłątwa Czarnej Perły

film przygodowy, USA, 2003

Karaiby, XVIII wiek. Kapitan Jack Sparrow (Johnny Depp) przewodził pirackiemu okrętowi „Czarna Perła”. Statek opanowali jednak buntownicy pod wodzą pierwszego oficera Barbossy. Po pewnym czasie, w wyniku niepomyślnego zbiegu okoliczności, kapitan Sparrow trafia w ręce brytyjskich żołnierzy i zostaje aresztowany. Niebawem korsarze atakują karaibskie miasto Port Royal i porywają Elizabeth Swann, piękną córkę gubernatora. Zamierzają dotrzeć z nią na tajemniczą wyspę Isla de Muerte.

Sobota

20:00

TVN

Druhny

komedja romantyczna, USA, 2011

Annie Walker, singielka po trzydziestce, ponosi porażki w życiu zawodowym i miłosnym. Gdy jej cukiernia bankrutuje, traci oszczędności oraz dach nad głową. Egocentryczny mężczyzna, z którym wiąże nieśmiałe plany na przyszłość, jasno daje jej do zrozumienia, że oczekuje seksu bez zobowiązań. Jedyną osłodą złej passy staje się wiadomość od przyjaciółki, Lillian, która wychodzi za mąż. Prosi Annie, by została honorową druhną na jej ślubie. Walker angażuje się w przygotowania do ceremonii.

Środa

21:05

POLSAT

Wkręcenie

komedja, Polska, 2014

Śląsk. W wyniku zwolnień grupowych Franek Szpak traci pracę w fabryce samochodów. Ma wyjątkowego pecha, ponieważ w tym samym czasie odchodzi od niego dziewczyna. Grono bezrobotnych zasilają również dwaj przyjaciele Franka - kucharz Tomek Zarówny i monter Zenobiusz Koziół. Szpak, który dostał najwyższą odprawę, proponuje kolegom wspólny wypad do Warszawy. Panowie, przewidując, że od tej chwili w ich życiu będzie już tylko gorzej, przyjmują ofertę. Razem ruszają na podbój stolicy.

Niedziela

23:50

TVP2

Wzgórze nadziei

melodramat, USA, 2003

XIX wiek. Wrażliwa Ada Monroe zamieszkuje z ojcem w Karolinie Północnej. W dziewczynie zakochuje się z wzajemnością cieśla W.P. Inman. Gdy wybucha wojna secesyjna, zaciąga się on do armii konfederatów. Żegna się z ukochaną, która obiecuje na niego czekać. Pod jego nieobecność umiera ojciec Ady. Ona nie radzi sobie z prowadzeniem gospodarstwa, więc farma popada w ruinę. O względy przymierającej głodem dziewczyny stara się okrutny Teague, który zabija się tropieniem i zabijaniem dezerterów.

Czwartek

22:30

TVN

Drugie oblicze

dramat kryminalny, USA, 2012

Kaskader Luke występuje w wędrowniej trupie cyrkowej, gdzie daje popis umiejętności jazdy na motorze. Wraca do miasteczka, w którym rok wcześniej nawiązał romans z Romina. Ze zdumieniem odkrywa, że ma syna. Pragnie być obecny w jego życiu. Zamierza też odzyskać względy matki chłopca, która ma już nowego partnera. Luke znajduje zatrudnienie w warsztacie Robina Van Der Zee. To on namawia go, by wykorzystał swoje ponadprzeciętne umiejętności jazdy do napadu na bank.

piątek

30 października

TVP 1
05:15 Przysięga - serial
06:00 Elif - serial, prod. Turcja
06:50 Spisz się rolniku
07:00 Transmisja Mszy Świętej z Sanktuarium Matki Bożej na Jasnej Górze
07:35 Rwanda 2020
08:00 Wiadomości
08:10 Pogoda poranna
08:15 Kwadrans polityczny
08:40 Kasta - Porwanie rodzicielskie - serial paradokumentalny TVP
09:20 Ranczo - serial
10:20 Komisarz Alex - serial kryminalny TVP
11:05 Ojciec Mateusz - serial kryminalny TVP
12:00 Wiadomości
12:10 Agrobiznes
12:30 Agropogoda - magazyn
12:35 Magazyn Rolniczy
12:55 Natura w Jedynce - Pustulka - niewidzialny sąsiad, prod. Austria
SERIAL OBYCZAJOWY
14:00 Elif - serial, prod. Turcja, 2017
15:00 Wiadomości
15:10 Pogoda
15:15 Alarm! - magazyn
15:35 Gra słów. Krzyżówka
16:05 Przysięga - serial
17:00 Teleexpress
17:25 Jaka to melodia?
18:00 Klan - telenowela TVP
18:30 Kasta - Fałszywy gwałt
18:55 Jeden z dziesięciu
19:30 Wiadomości
20:05 Pogoda
20:10 Alarm! - magazyn
20:30 Leśniczówka
21:00 Wszystkie pieniądze świata - dramat
23:20 Wyspa strachu - thriller
01:00 SEAL Team - komando Foki - serial

TVP 2
05:50 Doktor z alpejskiej wioski - serial
06:40 Anna Dymna - spotkanie się - Kamila Kubas
07:10 Spiszmy się jak na rolników przystało!
07:20 Familiada - teleturniej
07:55 Pytanie na śniadanie
10:45 Panorama
10:55 Pytanie na śniadanie
11:15 Spiszmy się jak na rolników przystało!
11:25 Rodzinka.pl - serial komediowy TVP
11:55 Barwy szczęścia - serial
12:25 Koło fortuny
13:00 Va Banque - teleturniej
13:30 Uzdrowisko
14:05 Noce i dnie - serial TVP
15:10 Doktor z alpejskiej wioski - serial
16:00 Koło fortuny
16:35 Familiada - teleturniej
17:10 Wieźień miłości
18:00 Panorama
18:30 Va Banque - teleturniej
TELENOWELA
19:00 Uzdrowisko - telenowela TVP
19:35 Barwy szczęścia - serial obyczajowy TVP
20:45 Postaw na milion - teleturniej
21:40 Anything goes. Ale jazda! - program rozrywkowy
22:40 Muzyka, Taniec, Zabawa - koncert
23:40 Błękitny grom - film akcji, prod. USA, 1983, reż. John Badham, wyk. Roy Scheider, Warren Oates, Candy Clark, Daniel Stern
01:40 Wzgórze nadziei - dramat, prod. USA
04:20 Smaki świata po polsku - magazyn
04:40 Zakochanie dnia

TVN
05:35 Mango - telezakupy
06:50 Kuchenne rewolucje - program kulinarno-rozrywkowy
07:50 Doradca smaku
08:00 Dzień Dobry TVN - magazyn
11:30 Ukryta prawda - program obyczajowy
12:30 Rozwody - program obyczajowy
13:30 Szpital - program obyczajowy
14:25 Detektywi - program kryminalny
15:00 Kuchenne rewolucje - program kulinarno-rozrywkowy
16:00 Szpital - program obyczajowy
17:00 Ukryta prawda - program obyczajowy
19:00 Fakty
19:25 Uwaga! koronawirus
19:35 Sport
19:45 Pogoda
19:55 Uwaga! - magazyn
FILM PRZYGODOWY
20:05 Jurassic World - film przygodowy, USA, 2015, reż. Colin Trevorrow, wyk. Chris Pratt, Bryce Dallas Howard, Irrfan Khan, Vincent D'Onofrio, Ty Simpkins, Nick Robinson
22:45 Kosmiczni kowboje - film S-F, USA, 2000, reż. Clint Eastwood, wyk. Clint Eastwood, Tommy Lee Jones, Donald Sutherland, James Garner, James Cromwell, Marcia Gay Harden, William Devane, Loren Dean, Courtney B. Vance
01:20 Kuba Wojewódzki
02:20 Kuchenne rewolucje
03:20 Uwaga! - magazyn
03:35 Noc magii

POLSAT
06:00 Nowy dzień z Polsat News
08:40 Małanowski i Partnerzy - serial kryminalny prod. Polska
09:40 Sekrety rodziny
10:40 Dlaczego ja?
11:40 Gliniarze
12:40 Dzień, który zmienił moje życie
13:40 Trudne sprawy
14:40 Dlaczego ja?
15:50 Wydarzenia
16:10 Pogoda
16:15 Interwencja
16:30 Na ratunek 112
17:00 Gliniarze
18:00 Pierwsza miłość
18:50 Wydarzenia
19:30 Gość Wydarzeń
19:45 Sport
19:55 Pogoda
20:05 Dancing with the Stars
22:15 The Four. Bitwa o Sławę
FILM OBYCZAJOWY
00:15 A.I. Sztuczna Inteligencja Wzruszająca historia dziecka-roboty Davida, który został zaprogramowany, by odczuwać miłość. Gdy, jego Monica szepcze do ucha swego dziecka-roboty siedem słów kodu: Zyrros, Sokrates, Partykuła, Decybel, Huragan, Delfin, Tulipan. Wtedy w oczach Davida pojawia się obraz duszy i aktywuje się w nowy program komputerowy.
03:35 Tajemnice losu - program ezoteryczny prod. Polska
04:40 Disco Gramy
05:25 Telezakupy TV Okazje

TVP Kultura
07:00 Wszystkie stworzenia duże i małe - serial, prod. Wielka Brytania
08:05 Informacje kulturalne
08:30 Kronos - Uznanie
09:05 Roman Kłosowski - Komik z łezką - film dokumentalny
09:40 Nazywam się Cukinia - film animowany, prod. Szwajcaria, Francja, 2016
11:00 Modrzejewska - serial
12:35 Cheerleaderki - film dokumentalny
13:30 Zakochał się w Polsce
13:55 Niestety
14:15 24. Festiwal Ludwiga van Beethovena
14:45 Awatar, czyli zamiana dusz - film TVP
15:55 W syberyjskich lasach
17:45 Co dalej?
18:00 Rok 2020
18:30 Informacje kulturalne
18:55 Branford Marsalis
20:00 Wieczór kinomana
FILM FABULARNY
20:10 Wieczór kinomana - Dusza i ciało - film fabularny, prod. Węgry, 2017
22:10 Tego się nie wytnie - talk-show
23:40 Górra - serial, prod. Włochy, Niemcy, 2014
00:40 Teraz animacje! - Pieśń poranna - film animowany
00:45 Teraz animacje! - Tango tęsknot - film animowany
00:50 Teraz animacje! - On i ona - film animowany
01:05 Co dalej?
01:20 Informacje kulturalne
01:50 Kino nocne - Oto jest głowa zdrajcy - dramat
04:00 Branford Marsalis - Czarodziej dźwięku

TV Puls
06:00 Nash Bridges - serial sensacyjny Serial sensacyjny opowiadający o walce z przestępczością na ulicach San Francisco. Głównym bohaterem jest sprytny policjant Nash Bridges (Don Johnson), który w raz ze swoim partnerem Joe Dominguez (Cheech Marin) walczy z przestępczością w mieście
07:00 Reportery. Z życia wzięte
08:00 Lombard. Życie pod zastaw - serial obyczajowy
10:00 Kobra - oddział specjalny - serial sensacyjny
12:00 Zaklinaczka duchów
14:00 Lombard. Życie pod zastaw - serial obyczajowy
PROGRAM OBYCZAJOWY
16:00 Reportery. Z życia wzięte - film komedia, prod. USA, 2010, reż. Michael Patrick King, wyk. Sarah Jessica Parker, Kim Cattrall, Kristin Davis, Cynthia Nixon Cztery przyjaciółki pragną odciąć się od problemów. W tym celu wylatują do Zjednoczonych Emiratów Arabskich, gdzie wpadają w pułapkę różnic kulturowych.
18:00 Lombard. Życie pod zastaw - serial obyczajowy
20:00 W potrzasku
21:50 Rocky 4
23:30 Zabójcza przesyłka
01:30 Kobra - oddział specjalny - serial sensacyjny
02:25 Zobacz to! Blok powtórkowy: Niesamowite!
03:10 Na jedwabnym szlaku
04:35 Z archiwum policji - serial dokumentalny
05:00 Dyżur - serial dokumentalny

TVN 7
04:55 Szkoła
05:55 Mango telezakupy
07:35 Wiza na miłość
08:35 Ukryta prawda - program obyczajowy
11:35 Szpital - program obyczajowy
12:35 Sąd rodzinny - program sądowy
13:35 Sędzia Anna Maria Wesołowska - program sądowy
14:35 Ukryta prawda - program obyczajowy
15:35 Gosia i Ernest
15:40 Brzydula - serial, Polska
16:10 Szkoła
17:10 19+ - obyczajowy
17:40 Zakochani po uszy - serial
18:10 Idealna niania
18:55 Ukryta prawda - program obyczajowy
20:00 Brzydula - serial, Polska
20:30 Kto odmówi pannie młodej?
KOMEDIA
21:30 Seks w wielkim mieście II - film komedia, prod. USA, 2010, reż. Michael Patrick King, wyk. Sarah Jessica Parker, Kim Cattrall, Kristin Davis, Cynthia Nixon Cztery przyjaciółki pragną odciąć się od problemów. W tym celu wylatują do Zjednoczonych Emiratów Arabskich, gdzie wpadają w pułapkę różnic kulturowych.
00:40 Choć goni nas czas - film komedia, prod. USA, 2007, reż. Rob Reiner, wyk. Jack Nicholson, Morgan Freeman, Sean Hayes, Beverly Todd

TV 4
06:00 Strażnik Teksasu Bohaterem jest Cordell Walker, funkcjonariusz Straży Teksasu. Cechuje go sprawiedliwość i wierność, która jest doceniana wśród okolicznych mieszkańców.
08:00 Nash nowy dom
09:00 Sędzia Judy
10:25 Sekrety Sąsiadów
11:25 Pamiętniki z wakacji
12:25 Wspaniali ludzie
12:55 Wspaniali ludzie
13:55 Kobra - oddział specjalny
14:55 STOP Drogówka
15:55 Kobra - oddział specjalny
17:00 Nowe Sekrety Sąsiadów
18:00 Policjantki i Policjanci - serial obyczajowy
20:00 Gwiazdy Kabaretu
22:00 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny
00:05 Obcy 4
02:25 Disco Polo Life - program rozrywkowy
03:25 TOP 10 Lista Przebojów
05:30 Telezakupy TV Okazje
TV Trwam
10:15 Rozmowy niedokończone
11:25 Głos Polski
11:35 100 cudownych miejsc na świecie
11:45 Spotkania z ekologią
12:00 Anioł Pański
12:03 Informacje dnia
12:20 Dzieci Andersa
13:30 Msza Święta
14:30 Wenezuela
14:55 Słowo Życia
15:00 Modlitwa
15:20 Mocni w wierze
15:50 Ma się rozumieć
16:00 Informacje dnia
16:10 Siódmy sakrament
16:35 Święty na każdy dzień
16:40 Procesja dziejów
17:00 Życie z pasją
17:20 100 cudownych miejsc na świecie
17:30 Okiem kamery
18:00 Anioł Pański
18:05 Informacje dnia
18:15 Westerplatte
18:45 Młodych
19:00 Warto zauważyć...
19:30 Opowieści Theo
19:45 Modlitwa z telefonicznym udziałem dzieci
20:00 Informacje dnia
20:20 Różaniec
20:50 Myśląc Ojczyzna
21:00 Apel Jasnogórski

sobota

31 października

TVP 1	TVP 2	TVN	POLSAT	TVP Kultura	TV Puls	TVN 7	TV 4
04:45 Klan - telenowela TVP 05:30 Magazyn śledczy Anity Gargas - magazyn 06:00 Sprawa dla reportera 06:50 Spiszmy się jak na rolników przystało! - Spiszmy się jak na rolników przystało! 07:00 Transmisja Mszy Świętej z Sanktuarium Matki Bożej na Jasnej Górze 07:35 Rok w ogrodzie 08:00 Rok w ogrodzie Extra 08:15 Wojsko - polskie.pl 08:40 Pełnosprawni 09:10 Komisarz Alex - serial kryminalny TVP 10:05 Ojciec Mateusz - serial kryminalny TVP 11:10 Zachodni szlak - western, prod. USA 13:20 Fascynujący świat 14:15 Z pamięci - felieton 14:25 Weterynarze z sercem	05:00 Cafe piosenka - talk-show 05:50 Barwy szczęścia - serial obyczajowy TVP 06:50 Dla nieszyjących - M jak miłość - serial TVP 07:40 Spiszmy się jak na rolników przystało! - magazyn rolniczy 07:55 Pytanie na śniadanie - w tym Pogoda-flesz 11:15 Spiszmy się jak na rolników przystało! 11:25 Rodzinny ekspres - Dla kogo jest niebo? 12:00 Postaw na milion - teleturniej 12:55 Anything goes. Ale jazda! - program rozrywkowy 14:00 Familiada - teleturniej 14:35 Koło fortuny - teleturniej 15:15 Rodzinka.pl - serial komediowy TVP	04:55 Uwaga! - magazyn 05:15 Mango - telezakupy 07:25 Kosmiczny wykop 08:00 Dzień Dobry TVN - magazyn 11:30 Brzydula - serial, Polska 12:30 Na Wspólnej - serial obyczajowy, Polska 14:20 MasterChef - program rozrywkowy 15:55 Top Model 17:25 MądrzeJEMY z Katarzyną Bosacką 17:55 Szaf Mat 18:00 Kuchenne rewolucje - program kulinarno-rozrywkowy 19:00 Fakty 19:25 Sport 19:35 Pogoda 19:45 Uwaga! - magazyn 20:00 Druhny - film komedia, USA, 2011, reż. Paul Feig, wyk. Kristen Wiig, Maya Rudolph, Rose Byrne	08:40 Scooby-Doo i miecz samuraja 10:10 Ewa gotuje - program kulinarny prod. Polska 10:40 Nasz Nowy Dom 11:40 Bogaty dom - Biedny dom 12:40 Rolnicy. Podlasie - program rozrywkowy prod. Polska 13:45 Rolnicy - Tak się żyje u nas na wsi - program rozrywkowy prod. Polska 14:45 Budowlancy 15:45 Wzięcie 17:45 Chłopa! do wzięcia - program rozrywkowy 18:50 Wydarzenia 19:30 Gość Wydarzeń 19:45 Sport 19:55 Pogoda 20:00 Bez skrpułów 22:05 Twoja Twarz Brzmi Znajomo	07:00 Koncert, jakiego nie będzie... 07:55 Informacje kulturalne 08:30 Od ucha do ucha - Bajka o smoku - film animowany 08:40 Od ucha do ucha - Na krakowskim trakcie - film animowany 09:00 Od ucha do ucha 11:05 Serialowa nostalgia - Barbara i Jan - serial 12:10 Urodzeni artyści - Jerzy i Jakub Turbasa 12:40 We wsi gadają - film krótkometrażowy 13:05 Mały swiatek Don Camilla 15:00 Tego się nie wytnie - talk-show 16:30 Retro kino - Marynarz słodkich wód - komedia 17:55 Tamte lata, tamte dni - Barbara Krafftówna 18:30 Informacje kulturalne 18:55 Scena muzyczna - MIST	06:00 Na wariackich papierach - serial kryminalny 07:00 Taki jest świat 08:00 Lombard. Życie pod zastaw - serial obyczajowy prod. Polska 20:00 Mocne sobotnie kino: Rocky 5 Rocky traci majątek i ze względu zdrowotnych rezygnuje z boksu. Postanawia zostać trenerem dobrze zapowiadającego się Tommy'ego Gunna. 22:05 Riddick Zdradczyni, walczący o przetrwanie na opuszczonej planecie Riddick staje się jeszcze bardziej niebezpieczny. Tymczasem na ziemię spaloną słońcem przybyszą dwa statki. 00:25 Człowiek pies	05:00 Ukryta prawda - program obyczajowy 06:00 Mango - telezakupy 08:05 Kosmiczny wykop 08:35 Zakochani po uszy - serial 09:40 Ukryta prawda - program obyczajowy 13:40 Hotel Paradise 15:45 Shrek II - film komedia, USA, 2004, reż. Andrew Adamson, Kelly Asbury, Conrad Vernon, wyk. Mike Myers, Eddie Murphy, Cameron Diaz, Julie Andrews, Antonio Banderas, John Cleese, Rupert Everett 17:45 Szybko i wściekle - film sensacyjny, USA, 2009, reż. Justin Lin, wyk. Vin Diesel, Paul Walker, Jordana Brewster, Michelle Rodriguez	06:00 Szczeniące lata Toma i Jerry'ego 08:00 Rzykanci 09:00 Galileo 11:00 Mój przyjaciel robot 13:00 STOP Drogówka 14:00 Policjantki i Policjanci - serial kryminalny 19:00 Galileo 20:00 Święty 22:00 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny - serial kryminalny prod. Polska 00:00 Efekt motyla 3 Reide ma niezwykłą zdolność podróżowania w czasie. Cofając się w przeszłość pomaga policji identyfikować morderców. Pod żadnym pozorem nie wolno mu jednak ingerować w przebieg minionych zdarzeń. Jedna taka ingerencja może mieć tragiczne skutki i w nieoczekiwany sposób odmienić bieg historii. 01:55 Śmierć na 1000 sposobów 02:25 Disco Polo Life 03:25 TOP 10 Lista Przebojów
SERIAL OBYCZAJOWY 	SERIAL OBYCZAJOWY 	FILM OBYCZAJOWY 	FILM SENSACYJNY 	FILM KOSTIUMOWY 	SERIAL SENSACYJNY 	KOMEDIA 	TV Trwam 
15:05 Dom nad rozlewiskiem - serial obyczajowy TVP 15:55 Rolnik szuka żony - reality show 17:00 Teleexpress 17:20 Pogoda 17:30 Jaka to melodia? 18:30 Ludzie i bogowie 19:30 Wiadomości 20:00 Ordzie abp. Wojciecha Polaka, Prymasa Polski, na Uroczystość Wszystkich Świętych 20:12 Alarm! - magazyn 20:35 Komisarz Alex - serial kryminalny TVP 21:35 Hit na sobotę - Papillon. Motylek - dramat 23:55 Wszystkie pieniądze świata - dramat 02:15 Rytm serca - film TVP	15:50 Czerwona królowa - serial, prod. Ukraina, Rosja, 2015 16:50 Słowo na niedzielę 17:00 Nabożeństwo Święta Reformacji z parafii ewangelicko-augsburskiej w Łędzinach 18:00 Panorama 18:35 Przyjaciele na zawsze 19:35 Lajk! 20:00 Ameryka da się lubić 21:00 The Voice of Poland 23:20 Muzyka, Taniec, Zabawa - koncert 00:20 Ponad wszystko - film obyczajowy, prod. USA 02:05 Gunman: Odkupienie - film akcji 04:05 Zakończenie dnia	22:40 Ciemniejsza strona Greya - film obyczajowy, Chiny, Japonia, USA, 2017, reż. James Foley, wyk. Dakota Johnson, Jamie Dornan, Eric Johnson Podczas gdy Christian walczy ze swoimi wewnętrznymi demonami, Ana mierzy się z gniewem i zazdrością jego byłej uległej. 01:05 Szubienica - film horror, USA, 2015, reż. Chris Lofing, Travis Cluff, Reese Misher, wyk. Pfeifer Brown, Ryan Shoos 02:50 Uwaga! - magazyn prod. Polska	00:10 Czarny świt W tajemniczych okolicznościach wychodzi na jaw, że były agent CIA Jonathan Cold uwalnia z więzienia niebezpiecznego handlarza bronią i na domiar złego pomaga grupie terrorystów wejść w posiadanie broni nuklearnej, która ma być użyta do ataku na Stany Zjednoczone. Cold był uznany za zmarłego, czemu więc nagle okazuje się, że żyje i na dodatek wszystkich wskazuje na to, że pomaga terrorystom? 02:20 Tajemnicze losy 04:40 Disco Gramy - program rozrywkowy 05:25 Telezakupy TV Okazje	20:00 Bilet do kina - Młoda Wiktoria - film kostiumowy 21:50 Canizares live at the Alhambra 2016 - koncert, prod. Francja, 2016 23:15 Seans kultowy - Głęboka czerwień - film kryminalny 01:30 Urodzeni artyści - Jerzy i Jakub Turbasa - cykl reportaży 01:55 Informacje kulturalne 02:30 Wieczór kinomana - Dusza i ciało - film fabularny, prod. Węgry, 2017, reż. Ildiko Enyedi 04:30 Angele i Tony - dramat, prod. Francja, 2010 05:50 Miniaudycja - Jeszcze więcej kultury w TVP	02:20 Kobra - oddział specjalny - serial sensacyjny Każdy kolejny odcinek to odrębna tematyka. W każdym z nich nie brakuje "zabójczej prędkości", efektów specjalnych, napięcia, niebezpiecznych pościgów i komizmu, przedstawianego przez bohaterów. Chcą, aby zawsze na pierwszym miejscu stała sprawiedliwość. 03:35 Zobacz to! Blok powtórkowy: Taki jest świat 04:20 Z archiwum policji - serial dokumentalny prod. Polska 05:00 Dyżur - serial	20:00 Sekretne życie zwierzków domowych - film komedia, Japonia, USA, Francja, 2016, reż. Chris Renaud, Yarrow Cheney, wyk. Louis C.K., Eric Stonestreet, Kevin Hart, Albert Brooks 21:50 Polowanie na druhny - film komedia, USA, 2005, reż. David Dobkin, wyk. Vince Vaughn, Christopher Walken 00:20 Aż po grób - film obyczajowy, USA, Niemcy, Polska, 2009, reż. Aaron Schneider, wyk. Robert Duvall, Bill Murray 02:30 Komórka - film sensacyjny	10:00 Informacje dnia 10:15 Retrospekcja 10:20 Święty na każdy dzień 10:25 Mysłąc Ojczyzna 10:35 Polski Punkt Widzenia 11:00 Kropelka radości 12:00 Anioł Pański 12:03 Informacje dnia 12:20 Warto zauważyć... 12:50 Życie z pasją 13:20 Ocalić od zapomnienia 13:30 Msza Święta 14:35 Inwazja pogan: Halloween - cukierek albo psikus 15:20 100 cudownych miejsc na świecie - Antigua, Guatemala 15:30 Wierze w Boga 16:00 Beatyfikacja Ks. Michaela McGivney'a 18:00 Anioł Pański 18:05 Informacje dnia 18:15 Rozmowy niedokończonych 19:25 Święty na każdy dzień 19:30 Katecheza 19:45 Modlitwa z telefonicznym udziałem dzieci 20:00 Informacje dnia 20:20 Różaniec 20:50 Mysłąc Ojczyzna 21:00 Apel Jasnogórski

dodatek TELEWIZYJNY DO TWOJEJ GAZETY

niedziela

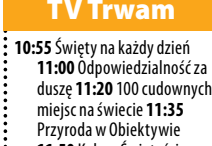
1 listopada

TVP 1	TVP 2	TVN	POLSAT	TVP Kultura	TV Puls	TVN 7	TV 4
07:00 Transmisja Mszy Św. 08:00 Tydzień 08:30 Zakochaj się w Polsce 09:00 Wszyscy Święci z MontMarte - felieton 09:05 Las bliżej nas 09:40 Kariera Nikodema Dyżmy - serial TVP 10:45 Wszyscy Święci z MontMarte - felieton 11:00 Stulecie Winnych 11:45 Wszyscy Święci z Maison Lafitte 11:55 Między ziemią a niebem 12:00 Anioł Pański 12:45 Rwanda 2020 13:05 Wszyscy Święci z Maison Lafitte 13:15 BBC w Jedynce 14:25 Z pamięci - felieton 14:35 Testimonium Veritatis 15:35 Wszyscy Święci z Per Lachaise - felieton 15:45 Pejzaż bez Ciebie 17:00 Teleexpress	05:15 Barwy szczęścia - serial obyczajowy TVP 06:55 Dla nieszyjących - M jak miłość - serial TVP 07:40 Spiszmy się jak na rolników przystało! - magazyn rolniczy 07:55 Pytanie na śniadanie 11:15 Spiszmy się jak na rolników przystało! - magazyn rolniczy 11:20 Wspomnienie - Zostawili swój ślad 11:35 Gwiazdy w południe - Człowiek w żelaznej masce - film przygodowo-histeryczny, prod. USA, Wielka Brytania, 1998, reż. Randall Wallace, wyk. Leonardo Di Caprio, Jeremy Irons, John Malkovich 14:00 Familiada - teleturniej 14:30 Wspomnienie - Zostawili swój ślad 14:40 Koło fortuny 15:15 Wspomnienie	04:55 Uwaga! - magazyn 05:15 Mango - telezakupy 07:25 Nowa Maja w ogrodzie 07:55 Akademia ogrodnika 08:00 Dzień Dobry TVN 11:30 Kobieta na krańcu świata 12:00 Brzydula - serial, Polska 13:30 Co za tydzień 13:55 Kosmiczny wykop - program rozrywkowy 14:25 Największe polskie katastrofy - program dokumentalny 15:30 Jurassic World - film przygodowy, USA, 2015, reż. Colin Trevorrow, wyk. Chris Pratt, Bryce Dallas Howard, Irrfan Khan 18:00 Totalne remonty Szelągowskiej 19:00 Fakty 19:25 Sport 19:35 Pogoda 19:40 Raport smogowy 19:45 Uwaga! - magazyn	06:00 Nowy dzień z Polsat News 08:40 Smerfy: Legenda Smerfnej Doliny Faworytem w zawodach w zbieraniu smerfojad jest Smerf Ważniak, dla którego będzie to już dziesiąte zwycięstwo z rzędu. Smerf Śmiełek postanawia odkryć, jak Ważniakowi udaje się tak wygrywać rok po roku. 09:05 Księga życia 11:15 Spider-Man Peter przeistacza się w superbohatera pod wpływem ukąszenia przez radioaktywnego pajaka. Kiedy jego wy zostaje zamordowany przez włamywaczy, Peter przysięga sobie, że użyje swoich ponadnaturalnych sił, aby pomścić jego śmierć.	06:50 Myśli na ten czas 07:00 Liturgia prawosławna z cerkwi w Szcz-brzeszynie 08:25 Od ucha do ucha - O Medyku Feliksie 09:20 Na wieki wieków 09:45 Czerwony żółw - film animowany 11:10 Na wieki wieków - cykl reportaży 11:40 Trzeci punkt widzenia - program publicystyczny 12:20 Bilet do kina - Młoda Wiktoria - film kostiumowy, prod. USA, 2009 14:05 Na wieki wieków - cykl reportaży 14:20 Zaginione Skarby - film animowany 14:35 Jesienna sonata 16:55 Informacje kulturalne 17:15 Niedziela... - twórczością Andrzeja Strzeleckiego 19:35 Na wieki wieków	06:00 Reporterzy. Z życia wzięte 08:00 Zakonnica w przebraniu Deloris jest świadkiem morderstwa. W ramach pomocy oferowanej przez policję zostaje wysłana do klasztoru. 10:20 Trzy zyczenia 12:45 Najpiękniejsze baśnie braci Grimm: Królowna Śnieżka 13:55 Najpiękniejsze baśnie braci Grimm: Kot w butach 15:20 Hrabia Monte Christo Edmund Dantes zostaje niesłusznie skazany i wtrącony do więzienia. 17:50 Księga dżungli 20:00 Niedziela z gwiazdami: Jutro będziemy szczęśliwi 22:20 Nietykali - film sensacyjny	05:00 Ukryta prawda - program obyczajowy 06:00 Mango - telezakupy 08:05 Kosmiczny wykop 08:35 Zakochani po uszy - serial 09:40 Ukryta prawda - program obyczajowy 12:40 Hotel Paradise 14:40 Kto odmówi pannie młodej? 15:45 Córką prezydenta - film komedia, USA, Wielka Brytania, 2004, reż. Andy Cadiff, wyk. Mandy Moore, Matthew Goode, Jeremy Piven, Annabella Sciorra, Caroline Goodall, Mark Harmon 18:10 Sekretne życie zwierzków domowych - film komedia, Japonia, USA, Francja, 2016, reż. Chris Renaud, Yarrow Cheney	06:00 Szczeniące lata Toma i Jerry'ego 06:30 Dzielna Mysz 06:50 Rzykanci 08:30 Alvin i wiewiórki 3 10:20 Galileo 12:25 STOP Drogówka 13:25 Gwiazdy Kabaretu 14:30 Cuda z nieba 16:45 August Rush 19:05 Galileo 20:05 Straszny film 5 Młode małżeństwo adoptuje trójkę dzieci. Wkrótce w ich życiu następuje szereg coraz dziwniejszych zdarzeń. Okazuje się, że dom, w którym mieszkają opętany jest przez demona. 22:00 Wspaniali ludzie 23:05 Korpus weteranów Phillippe Sauvage, były żołnierz sił specjalnych biorących udział w Pustynnej Burzy, zostaje wynajęty do ochrony majątengo przedsiębiorcy, byłego mistrza wagi ciężkiej Wayne'a Barclaya. 01:25 Śmierć na talerzu
SERIAL KRYMINALNY 	DRAMAT 	PROGRAM ROZRYWKOWY 	KOMEDIA 	FILM OBYCZAJOWY 	DRAMAT 	FILM SENSACYJNY 	TV Trwam 
17:30 Komisarz Alex - serial kryminalny prod. TVP 18:30 Ojciec Mateusz - serial kryminalny TVP 19:25 Sport 19:30 Wiadomości 20:15 Ludzie i bogowie 21:15 Rolnik szuka żony 22:15 Zakochana Jedynka - 41 dni nadziei - dramat, prod. Hongkong, USA, Islandia, 2018, reż. Baltasar Kormakur 24:00 Papillon. Motylek - dramat, prod. Hiszpania, USA, Czechy, 2017 02:20 Chłopiec w pasiastej piżamie - dramat wojenny, prod. USA, 2008 04:55 Z pamięci - felieton 05:00 Zakończenie dnia	15:30 Znachor - dramat, prod. Polska, 1981 17:45 Wspomnienie - Zostawili swój ślad 18:00 Panorama 18:20 Pogoda 18:30 Na dobre i na złe - serial TVP 19:20 Wspomnienie 19:30 Na sygnale - serial fabularny TVP 20:00 Ponad wszystko - film obyczajowy, prod. USA 21:45 Czysta jak ta 23:50 Wzgórze nadziei - dramat, prod. USA 02:30 Błękitny grom - film akcji, prod. USA, 1983, reż. John Badham, wyk. Roy Scheider 04:20 Zakończenie dnia	20:00 MasterChef - program rozrywkowy 21:30 Królestwo kobiet 22:35 Sherlock Holmes: Gra cieni - film sensacyjny, USA, 2011, reż. Guy Ritchie, wyk. Robert Downey Jr., Jude Law, Nomi Rapace, Rachel McAdams, Jared Harris, Stephen Fry 01:10 Ciemniejsza strona Greya - film obyczajowy, Chiny, Japonia, USA, 2017, reż. James Foley, wyk. Dakota Johnson, Jamie Dornan, Eric Johnson, Eloise Mumford, Bella Heathcote 03:40 Uwaga! - magazyn	13:50 Kevin sam w domu - po raz czwarty Rodzice Kevin McCallistera rozstali się. Teraz Kevin mieszka z mamą, ale postanawia święta Bożego Narodzenia spędzić z ojcem w rezydencji jego bogatej dziewczyny, Natalie. 15:40 Twoja Twarz Brzmi Znajomo 17:40 Nasz Nowy Dom 18:50 Wydarzenia 19:30 Państwo w Państwie 20:00 Forrest Gump 23:05 Poszukiwacze zaginionej arki 01:45 Kingsman: Tajne służby 04:40 Disco Gramy - program rozrywkowy	20:00 Milczenie - film prod. Włochy, Tajwan, USA, Meksyk 22:45 Trzeci punkt widzenia - program publicystyczny 23:25 Love Story 01:05 Informacje kulturalne - informator kulturalny 01:25 Teraz animacje! - Pieśń poranna - film animowany, prod. Szwajcaria 01:30 Teraz animacje! - Tango tęsknot - film animowany 01:35 Teraz animacje! - On i ona - film animowany, prod. Niemcy, 2018 01:50 Kino nocne - Boisko bezdomny film obyczajowy 04:00 Z dała od orkiestry - film dokumentalny	00:40 Wysoka fala - dramat Młody Jay Moriarty chce zmierzyć się z kultową falą Mavericks. Prosi legendę surfingu Frosty'ego Hessona o pomoc. 03:00 Kobra - oddział specjalny - serial sensacyjny 04:00 Zobacz to! Blok powtórkowy: Taki jest świat - program informacyjny prod. Polska 05:00 Nash Bridges - serial sensacyjny Serial opowiadający o walce z przestępczością na ulicach San Francisco.	20:00 Szybcy i wściekli V - film sensacyjny, prod. USA, 2011, reż. Justin Lin, wyk. Vin Diesel, Paul Walker, Jordana Brewster, Tyrese Gibson, Chris Ludacris 'Bridges 22:45 Trzydziestu trzech - film katastroficzny, Chile, Kolumbia, Hiszpania, 2015, reż. Patricia Riggen, wyk. Antonio Banderas, Rodrigo Santoro, Juliette Binoche 01:25 Prosto z Compton - film obyczajowy, USA, 2015, reż. F. Gary Gray, wyk. O'Shea Jackson Jr., Corey Hawkins, Jason Mitchell, Neil Brown Jr., Aldis Hodge	09:15 Katecheza 09:30 Msza Święta 10:40 Cuda Jezusa 11:30 Przyjaciele i bohaterowie 12:00 Anioł Pański 12:20 Oratorium 13:00 Bądźcie wiec wy doskonałi 13:30 Papież Polak do Rodaków 14:10 Brat naszego Boga 15:25 Siewca nadziei 16:00 Informacje dnia 16:10 Jeden Kościół, wielu świętych 16:40 Miasto umarłych 17:00 Zostan Żołnierzem RP 17:15 Nie bójmy się mówić o raku 17:30 Okiem kamery 18:00 Anioł Pański 18:05 Informacje dnia 18:15 Rozmowy niedokończone 19:25 Święty na każdy dzień 19:30 Opowieści biblijne 20:00 Informacje dnia 20:20 Różaniec 20:50 Kolory Świętości 21:00 Apel Jasnogórski 21:20 Informacje dnia 21:40 Retrospekcja 21:45 Jan Paweł II i Prymas Stefan Kardynał Wyszyński

dodatek TELEWIZYJNY DO TWOJEJ GAZETY

poniedziałek

2 listopada

TVP 1	TVP 2	TVN	POLSAT	TVP Kultura	TV Puls	TVN 7	TV 4
05:15 Przysięga - serial obyczajowy, prod. Turcja 06:05 Elif - serial, prod. Turcja 06:55 Wszyscy Święci z Per Lachaise - felieton 07:00 Transmisja Mszy Świętej 07:30 Okiem Wiary - magazyn 08:00 Wiadomości 08:10 Pogoda poranna 08:15 Kwadrans polityczny 08:40 Kasta - serial 09:10 Wszyscy Święci z MontMorency 09:15 Ranczo - serial 10:20 Komisarz Alex - serial kryminalny TVP 11:05 Ojciec Mateusz - serial kryminalny TVP 11:50 Wszyscy Święci - z MontMorency 12:00 Wiadomości 12:10 Agrobiznes 12:30 Agropogoda - magazyn 12:35 To się opłaca - magazyn 12:50 BBC w Jedynce SERIAL OBYCZAJOWY  14:00 Elif - serial, prod. Turcja, 2017 15:00 Wiadomości 15:15 Alarm! - magazyn 15:35 Gra słów. Krzyżówka 16:05 Przysięga - serial 17:00 Teleexpress 17:20 Pogoda 17:25 Jaka to melodia? 18:00 Klan - telenowela TVP 18:30 Kasta - Diler wyroków 18:55 Jeden z dziesięciu 19:30 Wiadomości 20:10 Alarm! - magazyn 20:30 Leśniczówka 21:00 Teatr Telewizji - Pielgrzymi - spektakl 22:40 Świat bez fikcji - USA: wojna o pomniki 23:45 Warto rozmawiać 00:50 41 dni nadziei - dramat	04:50 Cafe piosenka 05:45 Doktor z alpejskiej wioski - serial 06:45 Coś dla Ciebie - magazyn 07:05 Spiszmy się jak na rolników przysłało! - magazyn rolniczy 07:15 Familiada - teleturniej 07:55 Pytanie na śniadanie 10:40 Panorama 10:50 Pytanie na śniadanie 11:15 Spiszmy się jak na rolników przysłało! - magazyn rolniczy 11:25 Rodzinka.pl - serial komediowy TVP 11:55 Barwy szczęścia - serial obyczajowy TVP 12:25 Koło fortuny 13:00 Va Banque - teleturniej 13:35 Uzdrowisko 14:05 Coś dla Ciebie - magazyn 14:30 Operacja Zdrowie - Zakrzepica - magazyn SERIAL OBYCZAJOWY  15:10 Doktor z alpejskiej wioski - serial, prod. Niemcy, 2018 16:00 Koło fortuny 16:35 Familiada - teleturniej 17:10 Więzień miłości 18:00 Panorama 18:20 Pogoda 18:30 Va Banque - teleturniej 19:00 Uzdrowisko 19:35 Barwy szczęścia - serial 20:40 Kulisy serialu „M jak miłość” 20:55 M jak miłość - serial TVP 21:50 O mnie się nie martw 22:50 Deep State: tajny układ 23:55 Klient - dramat 02:05 Warto kochać - serial 02:55 Zasady nie obowiązują	04:40 Uwaga! - magazyn 04:55 Nowa Maja w ogrodzie 05:25 Akademia ogrodnika 05:35 Mango - telezakupy 06:50 Kuchenne rewolucje - program kulinarno-rozrywkowy 07:50 Szaf Mat 08:00 Dzień Dobry TVN - magazyn 11:30 Ukryta prawda - program obyczajowy 13:30 Szpital - program obyczajowy 14:25 Kobieta na krańcu świata 15:00 Kuchenne rewolucje - program kulinarno-rozrywkowy 16:00 Szpital - program obyczajowy 17:00 Rozwody 18:00 Ukryta prawda - program obyczajowy 19:00 Fakty MAGAZYN  19:25 Uwaga! koronawirus - magazyn 19:35 Sport 19:45 Pogoda 19:50 Raport smogowy 19:55 Uwaga! - magazyn 20:10 Doradca smaku 20:15 Na Wspólnej - serial obyczajowy, Polska 20:55 Milionerzy 21:30 Totalne remonty Szelągowskiej 22:30 Projekt Lady 23:30 Szadź - serial, Polska 00:30 Co za tydzień - magazyn 01:00 Zabójcza broń - serial, USA 02:05 Uwaga! - magazyn 02:25 Noc magii	06:00 Nowy dzień z Polsat News 08:40 Małanowski i Partnerzy - Bronisław Małanowski rozwiązuje zagadki kryminalne, prowadząc biuro detektywistyczne. 09:40 Sekrety rodziny 10:40 Dlaczego ja? 11:40 Gliniarze 12:40 Dzień, który zmienił moje życie 13:40 Trudne sprawy 14:40 Dlaczego ja? 15:50 Wydarzenia 16:10 Pogoda 16:15 Interwencja - magazyn prod. Polska 16:30 Na ratunek 112 17:00 Gliniarze 18:00 Pierwsza miłość 18:50 Wydarzenia 19:30 Gość Wydarzeń 19:45 Sport FILM SENSACYJNY  20:05 Mega Hit - Kingsman: Tajne służby - Kingsman to elitarna organizacja pozarządowa, zrzeszająca wybitnych tajnych agentów-dżentelmenów, którzy uważają się za współczesnych arturiańskich rycerzy. Kiedy podczas akcji ginie jeden z nich, pozostali mają za zadanie znaleźć jego godnego zastępcę. 22:55 Obcy kontra Predator - thriller, USA, 2004 01:05 Wróg u bram - film prod. USA, Wielka Brytania, Niemcy 03:55 Tajemnice losu 04:40 Disco Gramy 05:25 Telezakupy TV Okazje	08:00 Informacje kulturalne 08:25 Tego się nie wytnie 09:55 Reżyserzy 10:45 Zaginione Skarby - film animowany 11:00 Sława i chwala - serial TVP 13:05 Szlakiem Kolberga 13:40 Na wieki wieków Paryż - reportaż 14:55 Sztuka i dziecko - film dokumentalny 15:55 ... Gdziekolwiek jesteś panie prezydencie... - film fabularny 17:30 Rok 2020 18:00 Trzeci punkt widzenia 18:30 Informacje kulturalne 19:00 Nędznicy - serial kostiumowy, prod. Wielka Brytania, 2018 20:00 Panorama kina polskiego - Ptaki śpiewają w Kigali - dramat 22:05 Kronos 22:40 Scena muzyczna KOMEDIA  23:45 Żelazna klasyka - Pali się, moja panno - komedia, prod. Włochy, Czechosłowacja, 1967, reż. Miłos Forman, wyk. Frantisek Paska 01:05 Informacje kulturalne - informator kulturalny 01:30 Milczenie - film prod. Włochy, Tajwan, USA, Meksyk, 2016, reż. Martin Scorsese, wyk. Andrew Garfield, Adam Driver, Liam Neeson 04:15 Tamte lata, tamte dni - Barbara Krafftówna - magazyn 05:05 Rok 2020 05:35 Afisz kulturalny ekstra 05:50 Miniaudycja - Jeszcze więcej kultury w TVP	06:00 Nash Bridges - serial sensacyjny 07:00 Reporteryzy - Z życia wzięte 08:00 Lombard. Życie pod zastaw - serial obyczajowy 11:35 Szpital - program obyczajowy 12:35 Sąd rodzinny - program sądowy 13:35 Sędzia Anna Maria Wesołowska - program sądowy 14:35 Ukryta prawda - program obyczajowy 15:40 Brzydula - serial, Polska 16:10 Szkola 17:10 Miłość od kuchni - program obyczajowy 18:10 Idealna niania - program 18:55 19 + 19:25 Gosia i Ernest - Nowe Porządki - serial, Polska 19:30 Zakochani po uszy - serial SERIAL OBYCZAJOWY  18:00 Lombard. Życie pod zastaw - serial obyczajowy prod. Polska 20:00 Django 23:20 Nienawistna osemka 02:50 Zobacz to! Blok powtórkowy: Taki jest świat - program informacyjny prod. Polska 03:35 Niesamowite! - serial obyczajowy 03:55 Na jedwabnym szlaku 04:35 Z archiwum policji - serial dokumentalny prod. Polska 05:00 Nash Bridges - serial sensacyjny	04:55 Szkola 05:55 Mango telezakupy 07:35 Przepis na życie - serial obyczajowy, Polska 08:35 Ukryta prawda - program obyczajowy 11:35 Szpital - program obyczajowy 12:35 Sąd rodzinny - program sądowy 13:35 Sędzia Anna Maria Wesołowska - program sądowy 14:35 Ukryta prawda - program obyczajowy 15:40 Brzydula - serial, Polska 16:10 Szkola 17:10 Miłość od kuchni - program obyczajowy 18:10 Idealna niania - program 18:55 19 + 19:25 Gosia i Ernest - Nowe Porządki - serial, Polska 19:30 Zakochani po uszy - serial SERIAL OBYCZAJOWY  20:00 Brzydula - serial, Polska 20:30 Hotel Paradise - program rozrywkowy 21:30 Francuski numer - film komedia, Polska, 2006, reż. Robert Wichrowski, wyk. Karolina Gruszka, Jan Frycz, Maciej Stuhr, Robert Więckiewicz, Marcin Dorociński 23:40 Oszukać przeznaczenie - film horror, USA, 2000, reż. James Wong, wyk. Devon Sava, Ali Larter, Kerr Smith, Tony Todd, Kerr Smith 01:40 Druga strona medalu - talk show 02:45 Noc magii	06:00 Strażnik Teksasu 08:00 Nasz nowy dom 09:00 Sędzia Judy 10:25 Sekrety Sąsiadów 11:25 Pamiętniki z wakacji 12:25 Święty 12:55 Uzuprtaorka 13:55 Kobra - oddział specjalny 14:55 STOP Drogówka 15:55 Kobra - oddział specjalny 17:00 Nowe Sekrety Sąsiadów 18:00 Policjantki i Policjanci 20:00 Święty 20:30 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny 21:40 Krew za krew 21:40 Rok 1868 21:40 Mijają władnie 21:40 trzy lata od zakończenia wojny secesyjnej 23:55 Ryzykanci - thriller sensacyjny 23:55 Tajny agent 23:55 zesłany przez swych mocodawców na „przymusową emeryturę” 23:55 ucieka z niewoli, by ratować swoją rodzinę przed zemstą śmiertelnego wroga 01:55 Galileo - program popularno-naukowy 02:55 SuperLudzie - program rozrywkowy TV Trwam  10:55 Święty na każdy dzień 11:00 Odpowiedzialność za duszę 11:20 100 cudownych miejsc na świecie 11:35 Przyroda w Obiektywie 11:50 Kolory Świętości 11:55 Święty na każdy dzień 12:00 Anioł Pański 12:03 Informacje dnia 12:20 Jezus 12:50 Galilejczyk 13:20 100 cudownych miejsc na świecie 13:30 Msza Święta 14:30 Jakby w zwierciadle 15:25 Inżynier 15:50 Ma się rozumieć 16:00 Informacje dnia 16:10 Sanktuarium polskie 16:30 Zew natury 16:55 Świadkowie 17:25 Kolory Świętości 17:30 Okiem kamery 18:00 Anioł Pański 18:05 Informacje dnia 18:15 Rozmowy niedokończone 19:25 Święty na każdy dzień 19:30 Opowieści 19:30 Informacje 20:00 Testamentu 20:00 Informacje 20:20 Różaniec 20:50 Mysiąc 21:00 Ojczyzna 21:00 Apel

dodatek TELEWIZYJNY DO TWOJEJ GAZETY

wtorek

3 listopada

TVP 1	TVP 2	TVN	POLSAT	TVP Kultura	TV Puls	TVN 7	TV 4
05:10 Przysięga - serial 06:00 Elif - serial, prod. Turcja 06:50 Spiszmy się jak na rolników przysłało! - Spiszmy się jak na rolników przysłało! 07:00 Transmisja Mszy Świętej z Sanktuarium Matki Bożej na Jasnej Górze 07:30 Agape - magazyn 08:00 Wiadomości 08:10 Pogoda poranna 08:15 Kwadrans polityczny 08:40 Kasta - serial 09:20 Ranczo - serial 10:20 Komisarz Alex - serial kryminalny TVP 11:05 Ojciec Mateusz - serial kryminalny TVP 12:00 Wiadomości 12:10 Agrobiznes 12:30 Agropogoda - magazyn 12:40 Magazyn Rolniczy 12:55 Natura w Jedynce - Wielkie rzeki świata SERIAL OBYCZAJOWY  14:00 Elif - serial, prod. Turcja, 2017 15:00 Wiadomości 15:15 Alarm! - magazyn 15:35 Gra słów. Krzyżówka 16:05 Przysięga - serial 17:00 Teleexpress 17:25 Jaka to melodia? 18:00 Klan - telenowela TVP 18:30 Kasta - Plagiat 18:55 Jeden z dziesięciu 19:30 Wiadomości 20:10 Alarm! - magazyn 20:30 Leśniczówka 21:00 Magazyn kryminalny 997 - magazyn 21:40 Magazyn Ekspresu Reporterów 22:45 Ocaleni - reality show 23:50 Dobry, zły i brzydki - film fabularny	05:20 Cafe piosenka - talk-show 05:50 Doktor z alpejskiej wioski - serial 06:45 Tu ziemia spotyka niebo - reportaż 07:10 Spiszmy się jak na rolników przysłało! - magazyn rolniczy 07:20 Familiada - teleturniej 07:55 Pytanie na śniadanie 10:50 Pytanie na śniadanie 11:15 Spiszmy się jak na rolników przysłało! - magazyn rolniczy 11:25 Rodzinka.pl - serial komediowy TVP 11:55 Barwy szczęścia - serial obyczajowy TVP 12:25 Koło fortuny - teleturniej 13:00 Va Banque - teleturniej 13:35 Uzdrowisko 14:15 Dla niesłyszących - M jak miłość - serial TVP SERIAL OBYCZAJOWY  15:10 Doktor z alpejskiej wioski - serial 16:00 Koło fortuny - teleturniej 16:35 Familiada - teleturniej 17:10 Więzień miłości 18:00 Panorama 18:30 Va Banque - teleturniej 19:00 Uzdrowisko - telenowela TVP 19:35 Barwy szczęścia - serial obyczajowy TVP 20:45 Kulisy serialu „M jak miłość” 20:55 M jak miłość - serial TVP 21:50 Czerwona królowa 22:55 Ludzie historie 23:55 O mnie się nie martw 00:50 Rodzinka.pl - serial komediowy TVP	05:15 Uwaga! - magazyn 05:35 Mango - telezakupy 06:50 Kuchenne rewolucje - program kulinarno-rozrywkowy 07:50 Doradca smaku 08:00 Dzień Dobry TVN - magazyn 11:30 Ukryta prawda - program obyczajowy 12:30 Rozwody 13:30 Szpital - program obyczajowy 14:25 Detektywi - program kryminalny 15:00 Kuchenne rewolucje - program kulinarno-rozrywkowy 16:00 Szpital 17:00 Rozwody 18:00 Ukryta prawda - program obyczajowy 19:00 Fakty 19:25 Uwaga! koronawirus 19:50 Raport smogowy 19:55 Uwaga! - magazyn PROGRAM KULINARNY  20:10 Doradca smaku - program kulinarny 20:15 Na Wspólnej - serial obyczajowy, Polska 20:55 Milionerzy - program rozrywkowy prod. Polska 21:30 Szadź - serial, Polska 22:30 Kuba Wjowódzki - program rozrywkowy prod. Polska 23:30 Superwizjer - magazyn reporterów 00:05 Królestwo kobiet 01:05 Projekt Lady 02:05 Uprawdżona - serial, USA 03:05 Uwaga! - magazyn 03:25 Noc magii	06:00 Nowy dzień z Polsat News 08:40 Małanowski i Partnerzy - serial obyczajowy prod. Polska 09:40 Sekrety rodziny 10:40 Dlaczego ja? 11:40 Gliniarze 12:40 Dzień, który zmienił moje życie 13:40 Trudne sprawy 14:40 Dlaczego ja? 15:50 Wydarzenia 16:10 Pogoda 16:15 Interwencja - magazyn prod. Polska 16:30 Na ratunek 112 17:00 Gliniarze 18:00 Pierwsza miłość - serial obyczajowy prod. Polska 18:50 Wydarzenia 19:30 Gość Wydarzeń 19:45 Sport, Pogoda FILM PRZYGODOWY  20:00 Piraci z Karaibów. Kłątwa Czarnej Perły - Film przygodowy, którego akcja rozgrywa się na Karaibach w XVIII wieku. Kapitan Barbossa kradnie legendarną „Czarną perłę”, piracki statek Jacka Sparrowa, a następnie atakuje miasto Port Royal i porywa córkę gubernatora Elizabeth Swann. Will Turner, przyjaciel Elizabeth z dzieciństwa zawiera sojusz ze Sparrowem. 23:25 W cywilu 01:10 Cloverfield Lane 03:35 Tajemnice losu 04:40 Disco Gramy - program rozrywkowy prod. Polska 05:25 Telezakupy TV Okazje	08:00 Informacje kulturalne - informator kulturalny 08:30 Film dokumentalny 09:20 ... Gdziekolwiek jesteś panie prezydencie... - film fabularny, prod. Polska, 1978 11:00 Sława i chwala - serial 13:30 Tego się nie wytnie - talk-show 14:55 Ostatnia lekcja - film dokumentalny 16:00 Stepy - dramat, prod. Polska, Belgia, 2010, reż. Vanja d'Alcantara 17:30 Co dalej? - program publicystyczny 17:50 Kronos - Litość - magazyn kulturalno-społeczny 18:30 Informacje kulturalne - informator kulturalny 18:55 Nędznicy - serial kostiumowy, prod. Wielka Brytania, 2018 20:00 Teatr Telewizji - Wiśniowy sad - spektakl FILM FABULARNY  21:50 Lekkie obyczaje - Oddech - film fabularny, prod. Australia, 2017 23:55 Co dalej? - program publicystyczny 00:15 Informacje kulturalne 00:45 Młoda Polska - Fascinatrix - film krótkometrażowy, reż. Justyna Mytnik 01:15 Panorama kina polskiego - Ptaki śpiewają w Kigali - dramat, prod. Polska, 2017, reż. Joanna Kos-Krauze, Krzysztof Krauze, wyk. Jowita Budnik 03:20 Kino nocne - W dół kolorowym wzgórzem 05:30 Afisz kulturalny ekstra 05:45 Miniaudycja - Jeszcze więcej kultury w TVP	06:00 Nash Bridges - serial sensacyjny 07:00 Reporteryzy - Z życia wzięte 08:00 Lombard. Życie pod zastaw - serial obyczajowy 11:35 Szpital - program obyczajowy 12:35 Sąd rodzinny - program sądowy 13:35 Sędzia Anna Maria Wesołowska - program sądowy 14:35 Ukryta prawda - program obyczajowy 15:35 Gosia i Ernest - Nowe Porządki - serial, Polska 15:40 Brzydula - serial, Polska 16:10 Szkola 17:10 19 + 17:40 Zakochani po uszy - serial 18:10 Idealna niania 18:55 19 + 19:25 Gosia i Ernest - Nowe Porządki - serial, Polska SERIAL OBYCZAJOWY  20:00 Więzienie w ogniu - Jack Stone trafił do tego samego więzienia co Rosjanin Balama. Tam postanawia się zemścić za mord na jego rodzinie. 21:50 W potrzasku - Konflikt północnoirlandzki. Młody angielski rekrut zostaje zesłany na wojnę tereny, gdzie przeżywa samotną noc pełną strachu, niepewności i rozpaczy. 23:35 Zadanie specjalne 01:20 Castle 02:10 Zobacz to! Blok powtórkowy: Na jedwabnym szlaku 02:50 Na jedwabnym szlaku 04:35 Z archiwum policji	05:55 Mango telezakupy 07:35 Przepis na życie - serial obyczajowy, Polska 08:35 Ukryta prawda - program obyczajowy 11:35 Szpital - program obyczajowy 12:35 Sąd rodzinny - program sądowy 13:35 Sędzia Anna Maria Wesołowska - program sądowy 14:35 Ukryta prawda - program obyczajowy 15:35 Gosia i Ernest - Nowe Porządki - serial, Polska 15:40 Brzydula - serial, Polska 16:10 Szkola 17:10 19 + 17:40 Zakochani po uszy - serial 18:10 Idealna niania 18:55 19 + 19:25 Gosia i Ernest - Nowe Porządki - serial, Polska SERIAL OBYCZAJOWY  19:30 Zakochani po uszy - serial 20:00 Brzydula - serial, Polska 20:30 Hotel Paradise 21:30 Człowiek demolka - film sensacyjny, USA, 1993, reż. Marco Brambilla, wyk. Sylvester Stallone, Wesley Snipes, Sandra Bullock 23:55 Mad Max pod Kopułą Gromu - film S-F, Australia, 1985, reż. George Miller, George Ogilvie, wyk. Mel Gibson, Tina Turner, Angelo Rossitto, Helen Buday 02:10 Druga strona medalu - talk show 02:45 Noc magii	06:00 Strażnik Teksasu - serial kryminalny prod. Polska 08:00 Nasz nowy dom - magazyn prod. Polska 09:00 Sędzia Judy 10:25 Sekrety Sąsiadów 11:25 Pamiętniki z wakacji 12:20 Jezus 12:50 Galilejczyk 13:20 100 cudownych miejsc na świecie 13:30 Msza Święta 14:30 Jakby w zwierciadle 15:25 Inżynier 15:50 Ma się rozumieć 16:00 Informacje dnia 16:10 Jestem mamą 16:30 Kalejdoskop Młodych 16:50 Express Studencki 17:00 Nuty nadziei 17:10 Prosto o gospodarce 17:30 Okiem kamery 18:00 Anioł Pański 18:05 Informacje dnia 18:15 Rozmowy niedokończone 19:25 Święty na każdy dzień 19:30 Każdy maluch to potrafi 19:45 Modlitwa 20:00 Informacje dnia 20:20 Różaniec 20:50 Mysiąc 21:00 Ojczyzna 21:00 Apel TV Trwam  10:00 Informacje dnia 10:15 Jak my to widzimy 10:45 Zew natury 11:05 Mocni w wierze 11:35 Mysiąc Ojczyzna 11:45 Historia i architektura 12:00 Anioł Pański 12:03 Informacje dnia 12:20 Sanktuarium polskie 12:40 W kolorze płomienia 13:30 Msza Święta 14:30 Oratorium średniowieczne 15:50 Ma się rozumieć 16:00

środa

4 listopada

TVP 1	TVP 2	TVN	POLSAT	TVP Kultura	TV Puls	TVN 7	TV 4
06:05 Elif - serial, prod. Turcja 06:50 Spiszmy się jak na rolników przystało! 07:00 Transmisja Mszy Świętej 07:30 Rodzinny ekspres 08:00 Wiadomości 08:10 Pogoda poranna 08:15 Kwadrans polityczny 08:35 Spiszmy się jak na rolników przystało! 08:40 Kasta - Plagiat 09:20 Ranczo - serial 10:20 Komisarz Alex - serial 11:05 Ojciec Mateusz - serial 12:00 Wiadomości 12:10 Agrobiznes 12:35 Agropogoda - magazyn 12:40 Rok w ogrodzie Extra 12:55 Natura w Jedyńce - Wielkie rzeki świata 14:00 Elif - serial, prod. Turcja 15:00 Wiadomości 15:10 Pogoda 15:15 Alarm! - magazyn 15:35 Gra słów. Krzyżówka	05:45 Doktor z alpejskiej wioski - serial, prod. Niemcy, 2018 06:45 Pozyteczni.pl - magazyn 07:10 Spiszmy się jak na rolników przystało! - magazyn rolniczy 07:20 Familiada - teleturniej 07:55 Pytanie na śniadanie 10:40 Panorama 10:50 Pytanie na śniadanie 11:15 Spiszmy się jak na rolników przystało! - magazyn rolniczy 11:25 Rodzinka.pl - serial komediowy TVP 11:55 Barwy szczęścia - serial obyczajowy TVP 12:25 Koło fortuny - teleturniej 13:00 Va Banque - teleturniej 13:35 Uzdrowisko - telenowela TVP 14:15 Dla nieszyjących - M jak miłość - serial TVP	05:35 Mango - telezakupy 06:50 Kuchenne rewolucje - program kulinarno-rozrywkowy 07:50 Doradca smaku 08:00 Dzień Dobry TVN - magazyn 11:30 Ukryta prawda - program obyczajowy 12:30 Rozwody 13:30 Szpital - program obyczajowy 14:25 Detektywi 15:00 Kuchenne rewolucje - program kulinarno-rozrywkowy 16:00 Szpital - program obyczajowy 17:00 Rozwody 18:00 Ukryta prawda - program obyczajowy 19:00 Fakty 19:25 Uwaga! koronawirus 19:35 Sport 19:45 Pogoda 19:50 Raport smogowy	06:00 Nowy dzień z Polsat News 08:40 Malanowski i Partnerzy 09:40 Sekrety rodziny 10:40 Dlaczego ja? 11:40 Gliniarze 12:40 Dzień, który zmienił moje życie 13:40 Trudne sprawy 14:40 Dlaczego ja? 15:50 Wydarzenia 16:10 Pogoda 16:15 Interwencja - serial obyczajowy prod. Polska 16:30 Na ratunek 112 17:00 Gliniarze 18:00 Pierwsza miłość - serial obyczajowy 18:50 Wydarzenia 19:30 Gość Wydarzeń 19:45 Sport 19:55 Pogoda 20:05 Nasz Nowy Dom - magazyn	06:55 Wszystkie stworzenia duże i małe - Zew krwi - serial, prod. Wielka Brytania, 1989 08:00 Informacje kulturalne - informator kulturalny 08:30 Niedziela z... 09:25 Step - dramat, prod. Polska, Belgia, 2010, reż. Vanja d'Alcantara, wyk. Agnieszka Grochowska, Aleksandra Justa, Borys Szyz, Tatiana Tarskaja, Ahan Zolanbinek 11:00 Sława i chwała - serial TVP 13:30 Teresa Gierzyńska - portret - reportaż 13:55 Którędy po sztukę - Simon Vouet - magazyn 14:05 Tamte lata, tamte dni - Barbara Krafftówna - magazyn 14:40 Cary Grant - po drugiej stronie lustra - film dokumentalny	06:00 Nash Bridges - serial sensacyjny 07:00 Reporterzy. Z życia wzięte 08:00 Lombard. Życie pod zastaw - serial obyczajowy prod. Polska 10:00 Kobra - oddział specjalny - serial 12:00 Zaklinaczka duchów 14:00 Lombard. Życie pod zastaw - serial obyczajowy prod. Polska 16:00 Reporterzy. Z życia wzięte 18:00 Lombard. Życie pod zastaw - serial obyczajowy 20:00 Conan Barbarzyńca - Conan porzysięga zemstę na człowieku, który wybił całe jego plemię. 22:05 Outlander	04:55 Szkoła 05:55 Mango telezakupy 07:35 Wiza na miłość 08:35 Ukryta prawda - program obyczajowy 11:35 Szpital - program obyczajowy 12:35 Sąd rodzinny - program sądowy 13:35 Sędzia Anna Maria Wesołowska - program sądowy 14:35 Ukryta prawda - program obyczajowy 15:35 Gosia i Ernest - Nowe Porządki - serial, Polska 15:40 Brzydula - serial, Polska 16:10 Szkoła 17:10 19 + 17:40 Zakochani po uszy - serial 18:10 Idealna niania 18:55 19 + 19:25 Gosia i Ernest - Nowe Porządki - serial, Polska	06:00 Strażnik Teksasu 08:00 Nasz nowy dom 09:00 Sędzia Judy 10:25 Sekrety Sąsiadów 11:25 Pamiętniki z wakacji 12:25 Święty 12:55 Uzurpatorka Paola Miranda nie jest szczęśliwa jako żona prezydenta Meksyku i postanawia rozpocząć nowe życie. 13:55 Kobra - oddział specjalny 14:55 STOP Drogówka 15:55 Kobra - Nowe Sekrety Sąsiadów 18:00 Policjanci i Policjanci 20:00 Święty 20:30 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny prod. Polska 21:40 Korpus weteranów. Philippe Sauvage zostaje wynajęty do ochrony majątku przedsiębiorcy, byłego mistrza wagi ciężkiej Wayne'a Barclaya. 23:55 Rzykanci 00:55 Anatomia głupoty według Richarda Hammonda
SERIAL OBYCZAJOWY	SERIAL OBYCZAJOWY	MAGAZYN	KOMEDIA	FILM OBYCZAJOWY	HORROR	SERIAL OBYCZAJOWY	TV Trwam
							
16:05 Przysięga - serial obyczajowy, prod. Turcja 17:00 Teleexpress 17:25 Jaka to melodia? 18:00 Klan - telenowela TVP 18:30 Kasta - Zaginiony testament - serial 18:55 Jeden z dziesięciu 19:30 Wiadomości 20:10 Alarm! - magazyn 20:25 Leśniczówka 20:55 Liga Mistrzów 23:10 Historia bez tajemnic - Polska Wielki Projekt 00:15 Ludzie i bogowie 01:10 Więzy krwi - thriller 02:55 Okupowani - serial, prod. Szwecja, Norwegia 03:55 Wojsko - polskie.pl 04:20 Terytorialiści - magazyn 04:35 Notacje	15:10 Doktor z alpejskiej wioski - serial 16:00 Koło fortuny - teleturniej 16:35 Familiada - teleturniej 17:10 Więzień miłości 18:00 Panorama 18:20 Pogoda 18:30 Va Banque - teleturniej 19:00 Uzdrowisko 19:30 Barwy szczęścia - serial 20:35 Kulisy seriali Na dobre i na złe i Na sygnale 20:50 Na dobre i na złe - serial TVP 21:50 Na sygnale - serial 22:30 Kino relaks - Złów i wypuść - film fabularny 00:30 Doktor Foster - serial 01:35 Upadek żelaznej kurtyny - dokumentalny	19:55 Uwaga! - magazyn 20:10 Doradca smaku 20:15 Na Wspólnej - serial obyczajowy, Polska 20:55 Milionerzy - program rozrywkowy 21:30 Top Model 23:00 Zły porucznik: Miejsce akcji - Nowy Orlean - film sensacyjny, USA, 2009, reż. Werner Herzog, wyk. Nicolas Cage, Eva Mendes, Val Kilmer, Xzibit, Fairuza Balk 01:35 Superwizjer - magazyn reportażowy 02:15 Uwaga! - magazyn 02:35 Noc magii	21:05 Wręceni - komedia Opowieść o trójce przyjaciół ze Śląska. Franczesko, Fikoł i Szyja znajdują się od lat, razem pracują i razem spędzają wolny czas. Kiedy tracą pracę w lokalnej fabryce, postanawiają spędzić szalony weekend w stolicy. 23:15 Tata kontra tata Will Ferrell oraz Mark Wahlberg w rolach ojczyma i ojca, którzy zaczynają rywalizację o względy dzieci. Spokojny i rodzinny Brad zastawia marzy, żeby się usatysfakcjonować i być ojcem. 01:20 Wredne dziewczyny 2 03:35 Tajemnice losu - program ezoteryczny	15:45 Drzazgi - film obyczajowy, prod. Polska, 2008 17:35 Co dalej? - program publicystyczny 18:00 Urodzeni artyści 18:30 Informacje kulturalne 18:55 Nędznicy - serial 20:00 Na wschód od Hollywood - Jak uratowałem Kanadę - komedia 21:50 Więcej niż fikcja - Bilet na książkę - film 23:05 Co dalej? - program publicystyczny 23:25 Jazz - Becca Stevens and na festiwalu Nice Jazz - koncert 00:30 Informacje kulturalne 00:55 Lekkie obyczaje - Oddech - film fabularny, prod. Australia, 2017	00:35 Grobowiec diabła Elitarna grupa najemników otrzymuje misję odnalezienia zaginionego naukowca. Podczas poszukiwań natrafiają na laboratorium, w którym zamieszkuje starzytka zło. 02:10 Castle 03:00 Zobacz to! Blok powtórkowy: Taki jest świat - program informacyjny 03:50 Przypadki Cezarego P. 04:35 Z archiwum policji - serial dokumentalny prod. Polska 05:00 Nash Bridges - serial sensacyjny	19:30 Zakochani po uszy - serial 20:00 Brzydula - serial, Polska 20:30 Hotel Paradise 21:30 Epidemia strachu - film sensacyjny, USA, Zjednoczone Emiraty Arabskie, 2011, reż. Steven Soderbergh, wyk. Marion Cotillard, Matt Damon, Laurence Fishburne, Jude Law, Gwyneth Paltrow 23:50 Komórka - film sensacyjny, USA, Niemcy, 2004, reż. David R. Ellis, wyk. Kim Basinger, Chris Evans, Jason Statham, William H. Macy 01:50 Druga strona medalu - talk show	

dodatek TELEWIZYJNY DO TWOJEJ GAZETY

czwartek

5 listopada

TVP 1	TVP 2	TVN	POLSAT	TVP Kultura	TV Puls	TVN 7	TV 4
05:10 Przysięga - serial 06:05 Elif - serial, prod. Turcja 06:50 Spiszmy się jak na rolników przystało! - Spiszmy się jak na rolników przystało! 07:00 Transmisja Mszy Świętej z Sanktuarium Matki Bożej na Jasnej Górze 07:30 Coś dla Ciebie 07:50 Spiszmy się jak na rolników przystało! 08:00 Wiadomości 08:10 Pogoda poranna 08:15 Kwadrans polityczny 08:40 Kasta 09:20 Ranczo - serial 10:15 Komisarz Alex - serial kryminalny TVP 11:05 Ojciec Mateusz - serial 12:00 Wiadomości 12:10 Agrobiznes 12:35 Agropogoda - magazyn 12:55 Magazyn Rolniczy 12:55 Natura w Jedyńce	04:45 Cafe piosenka - talk-show 05:45 Doktor z alpejskiej wioski - serial, prod. Niemcy, 2018 06:40 Operacja Zdrowie - magazyn medyczny 07:10 Spiszmy się jak na rolników przystało! - magazyn rolniczy 07:20 Familiada - teleturniej 07:55 Pytanie na śniadanie 10:50 Pytanie na śniadanie 11:15 Spiszmy się jak na rolników przystało! - magazyn rolniczy 11:25 Rodzinka.pl - serial komediowy TVP 11:55 Barwy szczęścia - serial obyczajowy TVP 12:25 Koło fortuny 13:00 Va Banque - teleturniej 13:35 Uzdrowisko 14:10 Na dobre i na złe	05:15 Uwaga! - magazyn 05:35 Mango - telezakupy 06:50 Kuchenne rewolucje - program kulinarny 07:50 Doradca smaku 08:00 Dzień Dobry TVN - magazyn 11:30 Ukryta prawda - program obyczajowy 12:30 Rozwody 13:30 Szpital - program obyczajowy 14:25 Detektywi - program kryminalny 15:00 Kuchenne rewolucje - program kulinarno-rozrywkowy 16:00 Szpital - program obyczajowy 17:00 Rozwody 18:00 Ukryta prawda - program obyczajowy 19:00 Fakty 19:25 Uwaga! koronawirus 19:55 Uwaga! - magazyn 20:10 Doradca smaku	06:00 Nowy dzień z Polsat News 08:40 Malanowski i Partnerzy 09:40 Sekrety rodziny 10:40 Dlaczego ja? 11:40 Gliniarze 12:40 Dzień, który zmienił moje życie 13:40 Trudne sprawy 14:40 Dlaczego ja? 15:50 Wydarzenia 16:10 Pogoda 16:15 Interwencja 16:30 Na ratunek 112 17:00 Gliniarze 18:50 Pierwsza miłość 18:50 Wydarzenia 19:30 Gość Wydarzeń 19:45 Sport 19:55 Pogoda 20:05 Nasz Nowy Dom - magazyn prod. Polska 21:10 Przyjaźniółki - serial obyczajowy	07:00 Wszystkie stworzenia duże i małe - Taktika Nelsona - serial, prod. Wielka Brytania, 1989 08:00 Informacje kulturalne - informator kulturalny 08:25 Tamte lata, tamte dni. Barbara Krafftówna 09:00 Drzazgi - film obyczajowy, prod. Polska, 2008, reż. Maciej Pieprzyca, wyk. Karolina Piechota, Antoni Pawlicki, Marcin Hycnar, Krzysztof Ogłóza, Michał Pieczętowski, Marcin Łuczak 11:00 Sława i chwała - serial 12:05 Komediantka - serial 13:30 Rok 2020 - cykl dokumentalny 13:55 Trzeci punkt widzenia 14:30 Jej powrót - dramat, prod. Polska, 1975, reż. Witold Orzechowski, wyk. Beata Tyszkiewicz, Jerzy Żelnik	06:00 Nash Bridges - serial sensacyjny 07:00 Reporterzy. Z życia wzięte 08:00 Lombard. Życie pod zastaw - serial obyczajowy 08:25 Prowadzenie lombardu to zajęcie ciekawe, momentami ekscytujące, ale często i niebezpieczne. Bohaterami serialu są: właściciel Kazimierz Barski, jego rodzina, pracownicy oraz klienci, którzy pojawiają się w lombardzie z powodów różnych życiowych zawirowań. 10:00 Kobra - oddział specjalny - serial 12:00 Zaklinaczka duchów 14:00 Lombard. Życie pod zastaw - serial obyczajowy 16:00 Reporterzy. Z życia wzięte	04:55 Szkoła 05:55 Mango telezakupy 07:35 Wiza na miłość 08:35 Ukryta prawda - program obyczajowy 11:35 Szpital - program obyczajowy 12:35 Sąd rodzinny - program sądowy 13:35 Sędzia Anna Maria Wesołowska - program sądowy 14:35 Ukryta prawda - program obyczajowy 15:35 Gosia i Ernest - Nowe Porządki - serial, Polska 15:40 Brzydula - serial, Polska 16:10 Szkoła 17:10 19 + 17:40 Zakochani po uszy - serial 18:10 Idealna niania 18:55 19 + 19:25 Gosia i Ernest - Nowe Porządki - serial	08:00 Nasz Nowy Dom 09:00 Sędzia Judy 10:25 Sekrety Sąsiadów 11:25 Pamiętniki z wakacji 12:00 Anioł Pański 12:03 Informacje dnia 12:20 Po stronie prawdy 12:50 Moja Fatima 13:20 Przegląd katolickiego tygodnika „Niedziela” 13:30 Msza Święta z kaplicy Cudownego Obrazu Matki Bożej Częstochowskiej na Jasnej Górze 14:30 Historia, której nie pamiętamy 15:25 Ja głuchy 15:50 Ma się rozumieć 16:00 Informacje dnia 16:10 Z wedką nad wodę w Polskę i Świat 16:35 Porady Medyczne Bonifratrów 17:00 Modlitwa w intencji rodziny i obrony życia poczętego w Sanktuarium św. Józefa w Kaliszu 19:25 Akademia pro-life 19:30 Moja katolicka rodzina 20:00 Informacje dnia 20:20 Różaniec 20:50 Głos Polski 21:00 Apel
SERIAL OBYCZAJOWY	SERIAL OBYCZAJOWY	SERIAL OBYCZAJOWY	FILM OBYCZAJOWY	DRAMAT	SERIAL OBYCZAJOWY	SERIAL OBYCZAJOWY	TV Trwam
							
14:00 Elif - serial, prod. Turcja, 2017 15:00 Wiadomości 15:15 Alarm! - magazyn 15:35 Gra słów. Krzyżówka 16:05 Przysięga - serial 17:00 Teleexpress 17:25 Jaka to melodia? 18:00 Klan - telenowela TVP 18:30 Kasta - Przejścia nie ma 18:55 Jeden z dziesięciu 19:30 Wiadomości 20:10 Alarm! - magazyn 20:30 Leśniczówka 20:55 Ojciec Mateusz - serial 21:40 Sprawa dla reportera 22:30 Magazyn śledczy Anity Gargas - magazyn 23:05 Motel Polska 23:35 Magazyn kryminalny 997 - magazyn	15:10 Doktor z alpejskiej wioski - serial 16:00 Koło fortuny - teleturniej 16:35 Familiada - teleturniej 17:10 Więzień miłości 18:00 Panorama 18:20 Va Banque - teleturniej 18:50 Liga Europy: Lech - Standard Liege 20:55 Filmowe czwartki - Wiesław Kot - felieton 21:00 Filmowe czwartki - Zasady nie obowiązują - film prod. USA, 2016, reż. Warren Beatty 23:20 Drugie oblicze - dramat, prod. USA, 2012 01:45 Złów i wypuść - film fabularny 03:45 Dzielnica bankowa	20:15 Na Wspólnej - serial obyczajowy, Polska 20:55 Milionerzy 21:30 Kuchenne rewolucje - program kulinarno-rozrywkowy 22:30 Pieniądże to nie wszystko - film komedia, Polska, 2001, reż. Juliusz Machulski, wyk. Marek Kondrat, Stanisława Celińska, Sylwester Maciejewski, Cezary Kosiński 00:50 Tylko mnie Kochaj - film komedia, Polska, 2006, reż. Ryszard Zatorski 02:55 Uwaga! - magazyn 03:15 Noc magii	22:20 Ilu miałaś facetów Ally Darling czyta artykuł, który skłania ją do przekonania, że zostanie samotną już na zawsze. Za wszelką cenę nie chce do tego dopuścić i rozpoczyna przegląd swoich byłych facetów w nadziei, że przeoczyła wśród nich tego na resztę życia. Jednak jej desperackie próby, by ponownie związać się ze swoimi dawnymi kochankami przybierają komiczną formę. 00:45 Dziką drogą 03:20 Tajemnice losu 04:40 Disco Gramy - program rozrywkowy prod. Polska 05:25 Telezakupy TV Okazje	15:50 300 mil do nieba - dramat 17:25 Co dalej? - program publicystyczny 17:45 Księga Przechlewni 18:15 Którędy po sztukę - van Dongen - magazyn 18:30 Informacje kulturalne 18:55 Nędznicy - serial 20:00 Tego się nie wtnie 21:25 Czwartkowy klub filmowy 21:30 Czwartkowy klub filmowy - Zabójstwo - film kryminalny 23:05 Co dalej? 23:25 Scena muzyczna - MIST 00:25 Informacje kulturalne 00:50 Na wschód od Hollywood - Jak uratowałem Kanadę - komedia	18:00 Lombard. Życie pod zastaw - serial obyczajowy prod. Polska 20:00 Powiedz tak 22:00 Co się zdarzyło w Las Vegas 00:00 Posterunek w Reno 01:30 Kobra - oddział specjalny - serial sensacyjny 02:40 Zobacz to! Blok powtórkowy: Taki jest świat - program informacyjny 03:20 Menu na miarę 03:55 Z archiwum policji - serial dokumentalny 05:00 Nash Bridges - serial sensacyjny	19:30 Zakochani po uszy - serial 20:00 Brzydula - serial, Polska 20:30 Hotel Paradise 21:30 Polowanie na druchny - film komedia, USA, 2005, reż. David Dobkin, wyk. Vince Vaughn, Christopher Walken, Rachel McAdams, Isla Fisher, Jane Seymour, Owen Wilson 00:00 Szybcy i wściekli V - film sensacyjny, USA, 2011, reż. Justin Lin, wyk. Vin Diesel, Paul Walker, Jordana Brewster, Tyrese Gibson, Chris Ludacris Bridges 02:45 Noc magii	

dodatek TELEWIZYJNY DO TWOJEJ GAZETY

ŚCIGANI JAK BANDYCI, BO STANĘLI PRZECIWKO WŁADZY

Ostatni żołnierz wyklęty zginął z bronią w ręku 18 lat po wojnie. Po śmierci odcięto mu głowę

Minęła kolejna rocznica. 21 października 1963r. w obławie Milicji i SB we wsi Stary Majdan na Lubelszczyźnie z bronią w ręku zginął ostatni żołnierz wyklęty. Był nim Józef Franczak noszący pseudonim „Laluś”, „Lalek”. Po śmierci prokurator kazał zbezczścić jego ciało i odciąć mu głowę, powołując się na prowadzone dalej śledztwo.

Józef Franczak pochodził z ubogiej chłopskiej rodziny. W wieku 17 lat jako ochotnik wstąpił do Wojska Polskiego. Skończył szkołę żandarmerii w Grudziądzu. Po agresji ZSRR na Polskę 17 września 1939r. został wzięty do niewoli przez Sowietów, ale zdołał im uciec. W 1940r., Franczak wstąpił do Związku Walki Zbrojnej, a następnie służył w Armii Krajowej. Następnie został wcielony do II Armii Wojska Polskiego. W 1945 zdezerterował i rozpoczął działalność w podziemiu niepodległościowym.

Od tamtej pory był poszukiwany przez Urząd Bezpieczeństwa. Podczas obławy UB w 1946r., został aresztowany, ale udało mu się uciec. Ubegy, którzy złapali jego i innych partyzantów pojechali na wesele. Następnego dnia byli jeszcze na tyle pijani, że więźniom udało się ich obezwładnić, zabić i uciec.

Partyzancka walka

Przez kolejne lata „Laluś” wstąpił się licznymi akcjami przeciwko władzy ludowej. Grupa partyzantów organizacji Wolność i Niezawisłość do której należał skutecznie ukrywała się w chełmskich i lubartowskich lasach.

Wyklęci organizowali liczne zamachy na przedstawicieli władzy i ich konfidentów. W 1947r., rozstrzelali na przykład komendanta posterunku MO we wsi Wysokie i naczelnika poczty. Od 1949r., Franczak ukrywał się sam, dołączając do innych partyzantów na czas ich akcji. Prawdopodobnie jego ostatnią akcją był nieudany napad na kasę Gminnej Spółdzielni, w którym wziął udział w 1953r.

Przez kolejne dziesięć lat pozostawał w ukryciu. Nie skorzystał z ogłoszonej w 1956r., amnestii. Po wielu latach ukrywania się i uciekania komunistom „Laluś” wpadł, gdy UB zmusiło do współpracy stryjecznego brata jego narzeczonej, Stanisława Mazura. Został otoczony w swojej kryjówce przez 35 funkcjonariuszy ZOMO i zginął podczas wymiany ognia.



Józef Franczak. Liczbę członków wszystkich organizacji i grup konspiracyjnych szacuje się na 120–180 tysięcy osób. W ostatnich dniach II wojny światowej na terenie Polski działało 80 tysięcy partyzantów antykomunistycznych.



Przed pandemią uczniowie brali udział w lekcjach edukacyjnych. Krwawa okupacja sowiecka bestialstwem przewyższyła niemiecką. Aresztowania w każdej wsi, mordy, gwałcenie dziewcząt, grabieże. Aresztowanych dziesiątki tysięcy; wywozów w nieznanym kierunku na amerykańskich samochodach lub torturują nągich w lochach z wodą.
raport ppłk Władysława Liniarskiego do Centrali i Komendy Głównej Armii Krajowej, 27 marca 1945 r
eprasa.pl 3c8245157a

NKWD z całą pasją wściekłości przeprowadza aresztowania dowódców AK. Bada w bestialski sposób, bije drutem kolczastym, kłuje szpilki za paznokcie, łamie żebra i wszystkich wywozi do Rosji... Za linią Curzona NKWD organizuje obławy na Polaków i morduje ich na miejscu bądź wywozi mężczyzn i kobiety zdolnych do pracy lub wojska. Siłą wyrzucają rodziny polskie na zachód poza linię Curzona.

raport ppłk Władysława Liniarskiego, komendanta Okręgu Białystok, 22 lutego 1945 r

Zbezczesczenie ciała

Po śmierci na polecenie ówczesnego prokuratora Prokuratury Rejonowej w Lublinie, Franczakowi odcięto głowę. „Powołując się na pismo prokuratury z dnia 24 października 1963r., i na ustną rozmowę z dr. Iwaszkiewiczem proszę o zdjęcie głowy ze zwłok Józefa Franczaka” – napisał prokurator we wniosku przekazanym lekarzom przeprowadzającym sekcję zwłok. Podobno miała ona służyć dalszemu śledztwu – UB chciało ustalić u kogo Franczak leczył zęby, gdy był poszukiwany listem gończym.

Bezgłowe ciało partyzanta pochowano w bezimiennym grobie. Po 20 latach rodzinie udało się je przenieść do rodzinnego grobowca. Ale czaszka już w 1967r., trafiła do zakładu medycyny sądowej Akademii Medycznej (obecnie Uniwersytet Medyczny) w Lublinie, gdzie, bez zgody rodziny, miała służyć celom dydaktycznym.

W 2014r., prokuratorom IPN udało się odnaleźć głowę partyzanta. Czaszka została pochowana razem z innymi szczątkami Franczaka 26 marca 2015r.

**Opracował
Wojciech Orłowski**

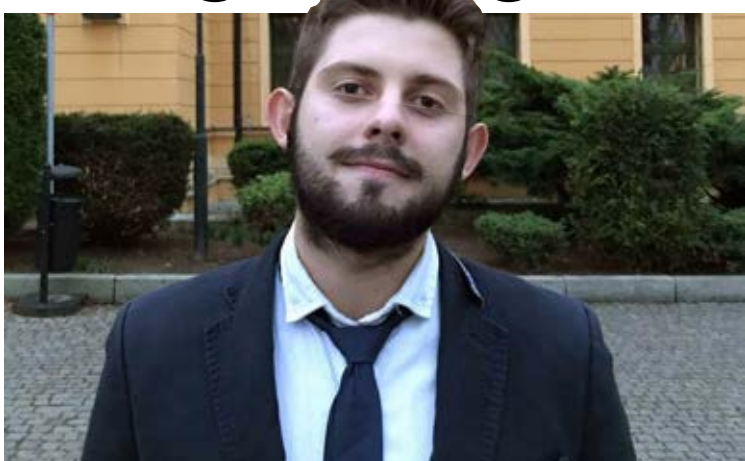


W Wołowie, Brzegu Dolnym i Wińsku czci się pamięć Żołnierzy Wyklętych, którzy walczyli o Polskę.

Młodzież Powiatu Wołowskiego ma głos

Od kilku miesięcy trwały działania mające na celu powstanie Młodzieżowej Rady Powiatu Wołowskiego, której podstawowym celem jest reprezentowanie młodzieży. Tym samym młodzież ma oficjalny głos w sprawach jej dotyczących w naszym powiecie. Jest to ważny cel Rady, ale nie jedyny. Rada powstała w celu:

1. Reprezentowania interesów młodzieży wobec instytucji samorządowych, rządowych i pozarządowych.
2. Współpracy z organizacjami pozarządowymi, samorządem lokalnym, instytucjami publicznymi i prywatnymi.
3. Działania na rzecz ochrony praw i godności praw dziecka.
4. Promocji kultury, w szczególności tworzonej przez ludzi młodych i do nich adresowanej.
5. Promocji zdrowego trybu życia, sportu i turystyki.
6. Wzmacniania i utrwalania podstaw demokratycznych oraz wyrabiania umiejętności podejmowania decyzji w określonych obszarach zagadnień.
7. Działania na rzecz integracji i współpracy środowisk młodzieżowych i twórczych.
8. Zapewnienie możliwości uczestnictwa młodzieży w procesie podejmowania decyzji bezpośrednio wpływających na sposób i jakość jej życia.
9. Wspierania i organizowania inicjatyw charytatywnych.



Patryk Filarowski, przewodniczący Młodzieżowej Rady Powiatu Wołowskiego

10. Promocji i wsparcia rozwoju wolontariatu.

11. Inicjowania, wspierania inicjatyw o charakterze między-pokoleniowym

22 października odbyła się pierwsza oficjalna sesja Młodzieżowej Rady Powiatu. Dla zachowania bezpieczeństwa sesja została przeprowadzona za pośrednictwem Internetu. W sesji poza radnymi wzięli udział także: Pan Janusz Dziarski, starosta wołowski, Pan Jarosław Iskra, wicestarosta wołowski, Pan Andrzej Rajzer, przewodniczący Powiatowej Rady Seniorów w Wołowie.

Sesja rozpoczęła się złożeniem przez radnych ślubowania, a następnie przeprowadzono wybory prezydium z następującym składzie:

– Patryk Filarowski - Przewodniczący

– Natasza Chałampowicz - Wiceprzewodnicząca

– Kajetan Zatwardnicki - Wiceprzewodniczący

– Paweł Łubkowski - Sekretarz

– Julia Sasanowicz - Skarbnik.

Młodzi ludzie są chętni i gotowi do działania. W sposób oczywisty trwająca pandemia utrudni realizację części planów lub wymusi przesunięcie ich realizacji w czasie. Pierwszym działaniem będzie akcja rozdawania polskich flag na początku listopada, oczywiście przy zachowaniu wszelkich środków bezpieczeństwa. Więcej szczegółów już wkrótce.

Projekt finansowanych w ramach konkursu „Budowa Sieci Lokalnych Między Organizacjami Pozarządowymi” organizowanego przez Polską Radę Organizacji Młodzieżowych.

in

Skorzystaj z nieodpłatnych porad prawnych, obywatelskich i mediacji

Darmową pomoc uzyskasz w ponad 1500 punktach nieodpłatnej pomocy prawnej w całym kraju. Sprawdź, jak to zrobić.

Potrzebujesz pomocy prawnika, doradcy, mediatora? Jesteś w trudnej życiowej sytuacji, na przykład potrzebujesz pomocy w rozłożeniu długu na raty, w spłacie pożyczek „chwilówek”, masz kłopoty mieszkaniowe, grozi ci eksmisja, masz problemy pracownicze, z egzekucją alimentów, odziedziczyłeś długi, nie wiesz do jakiego urzędu pójść po pomoc, masz inne problemy związane ze sprawami życia codziennego? Skorzystaj z nieodpłatnej pomocy prawnej, poradnictwa obywatelskiego lub mediacji. Doradca służy nieodpłatną poradą obywatelską. Zaproponuje działania dostosowane do twojej indywidualnej sytuacji. Będzie cię wspierał w rozwiązaniu problemu. Wskaże przysługujące ci prawa i spoczywające na tobie obowiązki, a w razie potrzeby sporządzi wspólnie z tobą plan działania i pomoże w jego realizacji.

Prawnik udzieli nieodpłatnej pomocy prawnej przykładowo w sytuacjach sporu z pracodawcą, spółdzielnią lub sąsiadem, reklamacji w sklepie. Udzieli informacji i przygotuje projekt potrzebnego pisma, w tych sprawach, które nie toczą się przed sądem. A jeżeli sprawa jest już w sądzie, to napisze dla ciebie projekt pisma o zwolnienie z kosztów sądowych, ustanowienie pełnomocnika z urzędu w postępowaniu sądowym lub ustanowienie adwokata, radcy prawnego, doradcy podatkowego lub rzecznika patentowego w postępowaniu sądowoadministracyjnym.

Jeżeli jesteś w sporze i chcesz się porozumieć – skorzystaj z nieodpłatnej mediacji. Mediator przeprowadzi mediację pomiędzy tobą a inną osobą, grupą osób lub instytucją, jak np. bank, wspólnota mieszkaniowa, spółdzielnia itd. A jeśli nie jesteś pewien, czy mediacja znajdzie zastosowanie do twojej sprawy – przyjdź po informacje.

Uwaga: Z usługi nieodpłatnej mediacji wyłączone są mediacje prowadzone ze skierowania sądu oraz sprawy, w których zachodzi uzasadnione podejrzenie, że w relacji stron występuje przemoc.

Pomoc uzyskasz na terenie całego kraju, w każdym z ok. 1500 punktów. Nie obowiązuje rejonizacja. Wystarczy się zapisać na dyżur, każdy powiat prowadzi telefon do zapisów i informacji. Wiele urzędów udostępnia również rejestrację elektroniczną. Na początku wizyty w punkcie

złożysz oświadczenie, że nie jesteś w stanie ponieść kosztów odpłatnej pomocy.

Osoby z trudnościami w poruszaniu lub komunikowaniu się mogą skorzystać z pomocy w dogodnym dla siebie miejscu, również w domu lub w miejscu wyposażonym w odpowiedni sprzęt wspomagający komunikację lub z dostępnym wsparciem tłumacza języka migowego. Mogą one również uzyskać poradę w szczególnych formach, na przykład przez telefon, komunikator internetowy.

Co musisz przygotować?

- dowód osobisty (paszport, lub inny dokument stwierdzający tożsamość – w przypadku braku numeru PESEL) – w celu wypełnienia oświadczenia o niemożności ponoszenia kosztów odpłatnej pomocy prawnej;
- dokumenty, które dotyczą twojego problemu – jeśli takie masz; możesz też po prostu opowiedzieć prawnikowi, doradcy lub mediatorowi o swoim problemie.
- dla samozatrudnionych – wszystkie zaświadczenia o pomocy de minimis oraz pomocy de minimis w rolnictwie lub rybołówstwie, otrzymanej w roku, w którym ubiegasz się o nieodpłatną pomoc prawną oraz otrzymanej w ciągu 2 poprzedzających ją lat podatkowych, albo oświadczenia o wielkości tej pomocy otrzymanej w tym okresie, albo oświadczenia o nieotrzymaniu takiej pomocy w tym okresie.

Usługi nieodpłatnej pomocy prawnej, nieodpłatnego poradnictwa obywatelskiego i nieodpłatnej mediacji są całkowicie bezpłatne. System nieodpłatnego poradnictwa jest finansowany przez państwo.

Gdzie skorzystasz z pomocy?

W punkcie nieodpłatnej pomocy prawnej, nieodpłatnego poradnictwa obywatelskiego lub nieodpłatnej mediacji po zapisaniu się pod specjalnym numerem telefonu udostępnianym w każdym starostwie. W każdym powiecie działają co najmniej dwa takie punkty. Informację o najbliższym punkcie znajdziesz m.in.:

- w starostwie powiatowym,
- w urzędzie gminy,
- w urzędzie miasta,
- na stronach internetowych urzędu starostwa powiatowego i urzędów gmin na obszarze tego powiatu,
- na stronie internetowej o darmowej pomocy prawnej
- na stronie o nieodpłatnym poradnictwie obywatelskim

kk

Duma rozpiera

W minioną sobotę na świebodzkiej Hali Sportowo - Wido-wiskowej odbyły się mistrzostwa w ramach Otwartego Pucharu WKA Kick Boxing Karate oraz Memoriału Senseia Jurka Wesołowskiego. Mimo sytuacji w jakiej się znajdujemy, mimo przeciwności losu, obostrzeń, reżimu sanitarnego, spełniając wszystkie zalecenia ustawowo - sanitarne i zgodnie z wytycznymi udało się wziąć udział w super zawodach! Bo jak się chce, to można! Zaś dla Nas najważniejsze, że Puchar Burmistrza Świebodzic za najlepszy klub - Wołowski Klub Bokserski Champion - oraz najlepszą techniczkę turnieju - Kiara Kołtun - przyjechał do Wołowa! Duma rozpiera! inf





UBOGI SEZON

KOLARSTWO MTB



Z całą pewnością nie tak miał wyglądać jubileusz kolarskiego cyklu *Bike Maraton*. Impreza miała wystartować w kwietniu w Miękinii i na dystansie 12 spotkań zapewnić ich uczestnikom wspaniałą zabawę oraz sportowe emocje. Z wiadomych przyczyn stało się inaczej i pierwszy wyścig wystartował dopiero na początku lipca, a barwny peleton *finiszował* w pośpiechu w październiku w Sobótce, po rozegraniu 8 edycji. Nie były więc to udane 20.urodziny, co jednak nie oznacza, że na trasach brakowało sportowej walki czy emocji. Wszystko to było, a oprócz tego - także udane występy naszych reprezentantów, po potwierdza zestawienie punktacji generalnej tegorocznego cyklu.

Aby zostać ujętym w tym zestawieniu, każdy z kolarzy musiał przejechać co najmniej 3 wyścigi, a do ostatecznej punktacji zaliczało się 6 najlepszych wyścigów. Przy zaledwie 8 startach w sezonie ograniczało to maksymalnie margines błędów i jeśli zawodnicy myśleli o wysokiej lokacie w *generalce*, to w każdym z wyścigów musieli dać z siebie wszystko, a to wcale nie było takie łatwe. Mimo trudnego i skróconego sezonu nasi reprezentanci mają się jednak czym pochwalić.

W każdym z kolarskich spotkań największym wyzwaniem były wyścigi **GIGA**, na których trasie zawodnicy musieli wykazać się nie tylko nienaganną techniką jazdy, ale i żelazną kondycją. W gronie tej kolarskiej *elity* niemal od samego początku z bardzo dobrej strony prezentował się dolnolubuszanin **Paweł Kwiatkowski** (na zdjęciu), który niemal w każdym ze swoich startów trzymał się bardzo blisko czołówki, czym zapracował sobie na zwycięstwo w kategorii M2. Z 6 wyścigów w tej grupie nasz zawodnik triumfował 4 razy, gromadząc na swoim koncie 4.196pkt. i wyprzedzając kolejnego kolarza niemal o 600 oczek.

Drugim z naszych reprezentantów, który zdecydowanie wyróżniał się na trasach *covidowej* edycji *BM*, był wołowianin **Michał Nowak**. Zawodnik tej uczestniczył w rywalizacji **MEGA**, i swoich umiejętności nie zaprezentował je-

dynie podczas inauguracyjnych cykl zawodów w Szklarskiej Porębie. Później można go już było oglądać w każdym z wyścigów, a jego jazda naprawdę zwracała uwagę. W swojej kategorii M4 każdy ze startów kończył jeśli nie na podium, to tuż za nim i ta systematyczność przyniosła mu zwycięstwo w klasyfikacji generalnej. Po podliczeniu wszystkich występów zawodnik reprezentujący *FitStyle Team* mógł pochwalić się dorobkiem 2.995pkt., a tuż za nim uplasował się konkurent, który na górskich trasach zgromadził o zaledwie 14 oczek mniej. Rywalizacja była więc bardzo zacięta.

W swoich kategoriach z wysokich notowań oraz udanych występów muszą cieszyć się dolnolubuszanin **Mariola Waręda** (19+K) oraz **Antoni Kopeć** (M0) z Wołowa, którzy na trasach **FUN** zapracowali na lokaty na najniższym stopniu podium w swoich kategoriach. W grupie tych najmniej doświadczonych amatorów rowerowego ścigania się po górach udany sezon mająca sobą również **Oskar** (MM) oraz **Bartłomiej** (19+M) **Nieckarzowie** z Wołowa, którzy wprawdzie nie *wskoczyli* na podium, ale ostatecznie plasowali się na bardzo przyzwoitych pozycjach - odpowiednio 7. i 9.

Największa bodaj frekwencja i konkurencja towarzyszyła barwnemu peletonowi w grupie **CLAS-SIC**, w której na wyróżnienie również zasłużyło kilku naszych reprezentantów. Żadnemu z nich wprawdzie nie udało się odcisnąć wyraźnego piętna na walce o najwyższe lokaty, ale pozycje w czołówce swoich kategorii wywalczyli: wołowianin **Marek Kijek** (M55) - 6.pozycja, **Tomasz Waręda** (M1) oraz **Leszek Rycerz** (M65) z Brzegu Dolnego - odpowiednio 8. i 9., a najlepszą 10 w grupie M2 *zamykał* **Marek Markowski** z Wołowa.

Wszystkim, nie tylko tym wyróżnionym w ten sposób uczestnikom jubileuszowego cyklu, serdecznie gratulujemy i życzymy, aby w kolejnej edycji kolarskiego *Maratonu* - już bez żadnych przeszkód, zaprezentowali jeszcze lepszą formę oraz umiejętności.

PAŹDZIERNIKOWA KUMULACJA

TENIS STOŁOWY

W drugiej połowie października przy tenisowych stołach w Brzegu Dolnym młodzi adepci tej dyscypliny sportu rywalizowali w trzech *poważnych* imprezach. Pierwszą z nich były krajowe Mistrzostwa Zrzeszenia LZS, a później rozdano regionalne tytuły w kategoriach skrzatów i młodzików. W każdym z turniejów mogliśmy dopingować młodych sportowców z naszego powiatu, którym wiodło się ze zmiennym szczęściem, ale dobrych występów oczywiście nie brakowało.

Jako pierwsi stan dolnolubuszkich stołów sprawdzili tenisiści, którzy swoją sportową formę oraz umiejętności szlifują pod *ludowym* szyldem. Krajowe mistrzostwa LZS zgromadziły na swoim starcie blisko 130 zawodniczek i zawodników z 52 klubów, których rywalizacja toczyła się w 4 kategoriach wiekowych.

Trochę *obok* emocji przeszła nam kategoria **młodzieżowców**, gdyż swoich reprezentantów nasze kluby nie miały ani wśród dziewcząt, ani chłopców. W tej grupie *kobiety* tytuł powędrował do rąk **Katarzyny Gierach** (*Dwójka Rawa Mazowiecka*), zaś wśród mężczyzn triumfował Wielkopoleanin **Krzysztof Katafiasz**.

W turnieju **juniorów** mogliśmy już myśleć o zwycięstwach, gdyż przy stołach stanęły **Elżbieta Kwiatkowska** oraz **Milena Chrabaszcz**, które w gronie 15 konkurentek dotarły do półfinałów. W walce o tytuł obie *pogodziła* jednak **Agnieszka Piłat** (*LUKS Chełmno*), walcząc kolejno z obiema dolnolubuszaniami i zwyciężając zacięte *tie-break'i* najpierw z pierwszą z wyżej wymienionych zawodniczek Rokity, a w finale po zaciętej walce pokonując Milenę. Wśród juniorów rywalizację o tytuł rozpoczęło 19 tenisistek, a w gronie tym - bez reprezentantów naszych powiatowych *szkół*, najlepszy okazał się **Jakub Matkowski** (*ULKS Ciechów*).

Wśród **kadetów** ze zwycięstwa mógł cieszyć się **Dawid Chyliński** (*Warmia Lidzbark Warmiński*), okazując się najlepszym w gronie 16 zawodników. W rozgrywce dziewcząt trzymaliśmy kciuki za jak najlepsze występy **Liliany Przybył** oraz **Wiktarii Riwoń** z dolnolubuskiego Rokity. Niestety, druga z wymienionych szybko pożegnała się z turniejem głównym, a ćwierćfinał okazał się ostatnim występem Liliany. Obie dość przyzwoicie zaprezentowały się w grach pocieszenia i ostatecznie zakończyły rozgrywkę na 4. i 9.pozycji, zaś po tytuł sięgnęła **Zuzanna Pawelec** (*Sygnal Lublin*).

Najmłodszą, a jednocześnie najliczniej obsadzoną grupą październikowych zawodów byli **młodzicy**, wśród których wyścig po *ludowe* tytuły rozpoczęło 24 chłopaków i 17 dziewcząt. W męskiej rywalizacji najlepszy okazał się **Marcel Błaszczuk** (*Dwójka Rawa Mazowiecka*), zaś wśród tenisistek mieliśmy nadzieje związane z występami **Anżeliki Sowy** oraz **Zuzanny Bazylewskiej**. Niestety, obie zawodniczki dość szybko zasmakowały goryczy porażki i nie włączyły się do rywalizacji w medalowej strefie (pozycje 13-16), zaś po tytuł sięgnęła **Natalia Bogdanowicz** (*Warmia Lidzbark Warmiński*).



Kolejny weekend przy dolnolubuszkich stołach należał do **skrzatów** oraz **młodzików**, którzy stanęli do walki o regionalne tytuły. Na obu imprezach swoje *frekwencyjne* piętno odcisnęły pandemiczne ograniczenia, gdyż w historycznych - ponieważ 1.Mistrzostwach Dolnego Śląska w najmłodszej kategorii wiekowej, mogliśmy obejrzeć grę zaledwie 5 dziewczynek i 8 chłopców. W dziewczęcej rywalizacji mogliśmy podziwiać talenty **Leny Riwoń** i **Amelii Bazylewskiej** (obie Rokita) oraz wołowianki **Zosi Hołodniuk**. Zmagania toczyły się w grupie, więc każda z tenisistek mogła *skrzyżować* rakiety z każdą z konkurentek. Najlepiej w tych rozgrywkach poradziła sobie **Julia Zalewska** (*Granit Strzelin*), miejsce na niższym stopniu podium zajęła L. Riwoń, a jej *powiatowe* koleżanki uplasowały się na pozycjach 4 i 5. Wśród chłopców mocniej kciuki trzymaliśmy za dolnolubuszaniną **Jakubą Molińskiego**, oraz 3 tenisistów Woławii: **Anatola Wilka**, **Dominika Zwolińskiego** oraz **Kacpra Szerera**. Po grach grupowych w gronie walczących o medale znaleźli się J. Moliński i A. Wilk, ale obaj przegrali swoje półfinałowe konfrontacje i później w zaciętych, 5-setowym pojedynku rywalizowali o 3.miejsce, które ostatecznie przypadło w udziale tenisistce Rokity, a po turniejowe zwycięstwo sięgnął **Błażej Paszkiewicz** (*LZS Włosień*).

Skromną obsadę miały również niedzielne Międzywojewódzkie Mistrzostwa Młodzików, gdyż w Brzegu Dolnym zjawili się tylko 14 dziewcząt i 16 chłopców. W singlach młodziczek nasze kluby reprezentowało 7 zawodniczek, a 2 z nich przebiły się do półfinałów. W tenisowych *derby* po wyrównanym meczu i zwycięskim, zaciętym *tie-break'u*, awans do finału wywalczyła dolnolubuszaniną A. Sowa, zaś pokonana **Anna Ulatowska** (Wołavia) swoje umiejętności potwierdziła w turnieju pocieszenia, zapewniając sobie miejsce na najniższym stopniu turniejowego podium (wszystkie medalistki na zdjęciu). Tenisistka Rokity zaś w grze o *singlowy* tytuł musiała ustąpić pola wrocławiance **Natali Gaworskiej**, ale w deblowej roz-

grywce stworzyła z nią najsukceszniejszą parę zawodów.

MŁODZICZKI		
turniej singlowy		
1.	Natalia Gaworska	AZS UE Wr.
2.	Anżelika Sowa	ROKITA
3.	Anna Ulatowska	WOLAVIA
5.	Zuzanna Bazylewska	ROKITA
7.	Nikola Skawińska	WOLAVIA
9.	Lena Smolarek	ROKITA
	Gabriela Pułeczka	ROKITA
13.	Marika Chraćchol	ROKITA
turniej deblowy		
1.	N. Gaworska/A. Sowa	
2.	N. Skawińska/A. Ulatowska	
3.	S. Wojciechowska/Z. Bazylewska	
5.	L. Smolarek/M. Wojtyła	
	M. Chraćchol/G. Pułeczka	

Do październikowej rozgrywki młodzików przystąpiło 3 naszych reprezentantów, ale do ćwierćfinału dotarł tylko wołowianin **Karol Kalisz**, który po pojedynku z wrocławianinem **Dawidem Malarzem** swoich szans musiał szukać w turnieju pocieszenia. Od porażki singlowy turniej rozpoczął inny tenisista Woławii - **Wiktor Ulatowski**, ale przyznać trzeba, że na samym początku ślepy los *wsadził* go na *wysokiego konia*, gdyż wołowianin swoje pierwsze turniejowe starcie przegrał z późniejszym triumfatorą zawodów **Patrykiem Żyworonkiem** (*ZKS Zielona Góra*). Później w turnieju pocieszenia nasz reprezentant rozdził sobie na tyle sprawnie, że po kolejnych 5 zwycięstwach stanął przed szansą na walkę o najniższe miejsce na podium, ale ostatecznie uległ w niej **Krzysztofowi Wnękowi** (*Granit Strzelin*).

MŁODZICY		
turniej singlowy		
1.	Patryk Żyworonek	Zielona G.
2.	Franciszek Żygadło	AZS UE Wr.
3.	Krzysztof Wnek	Strzelin
4.	Wiktor Ulatowski	WOLAVIA
9.	Karol Kalisz	WOLAVIA
13.	Sebastian Sowa	ROKITA

Wołowski debel K. Kalisz/W. Ulatowski rywalizację rozpoczął od gładkiego zwycięstwa, ale w półfinale ponownie nie mieli szczęścia, trafiając na *medalową* parę P.Żyworonek/K. Wnek. Zanim *team* Woławii zakończył swój udział w niedzielnej rozgrywce, musiał stoczyć jeszcze pojedynek o 3.lokatę, w której po *tie-break'u* okazał się odrobinę mniej skuteczny od swoich rówieśników z Odry Głóska - **Dawida** i **Stanisława Staniowskich**.

ZWYCIĘSKI REMIS

4.LIGA/MKP WOŁÓW

MKP WOŁÓW
- **Bielawianka Bielawa 1-1 (1-0)**
Bramki: K. Żbik (22');
Żółte kartki: M. Gacek, P. Leciejewski, M. Kamraj;
MKP: P. Leciejewski – B. Gałęcki, O. Juwa, D. Adamczak, K. Moskwa, S. Kościuk, D. Stupieńko, D. Kamiński (58' M. Kamraj), K. Aramowicz, K. Żbik (76' P. Hryszkiewicz), M. Gacek.

Do Wołowa piłkarze Bielawianki przyjeżdżali jako wicelider rozgrywek z dużą nadzieją na kolejne ligowe zwycięstwo. W minionym tygodniu kadra MKP została bowiem mocno *przetrzebiona* i nie wiadomo było, czy na sobotnie spotkanie gospodarzom w ogóle uda się skompletować zespół. Na wcześniejsze kontuzje i urazy nałożyła się *covidowa* rzeczywistość, która z październikowej rozgrywki wykluczyła aż 6 zawodników! Poza tym w *arsenale* miejscowych zabrakło także tak ważnej futbolowej *broni*, jak wsparcie kibiców, gdyż spotkanie rozgrywano przy pustych trybunach. W takich *okolicznościach* przyrody wołowianom przyszło jednak wyjść na murawę, gdyż ani goście, ani władze związku nie zgodziły się na przełożenie spotkania. Z całą pewnością mało było jednak optymistów w gronie kibiców, którzy zdecydowali się śledzić to spotkanie na internetowych łączach, ale i tym razem futbol okazał się kompletnie nieprzewidywalną grą.

Skazani na przysłowiowe porzarcie piłkarze MKP - których do sobotniej konfrontacji przystąpiło tylko 13!, od pierwszego gwizdka arbitra grali niezwykle uważnie w defensywie, starając się jak najwyżej atakować rozgrywających swoje ataki rywali. Taka gra dość szybko mogła przynieść powodzenie, gdyż niedokładność bielawian wykorzystał **Marek Gacek**, który przejął futbolówkę, a potem po szybkim rozegraniu w środku pola na czystą pozycję wyszedł **Daniel Kamiński**, którego uderzenie sparował jednak golkeeper rywali. Do odbitej przez niego piłki dopadł jeszcze *inicyjator* ataku, ale wówczas bramkarza na linii wyręczył jeden z defensorów. Chwilę później okazało się jednak, że formacja obronna wicelidera nie jest monolitem i gospodarzom udało się znaleźć w niej *dziurę*. Cała akcja zaczęła się trochę przypadkowo, gdyż najpierw wyznaczona interwencja **Piotra Leciejewskiego**, a potem prosty błąd defensora Bielawianki w środku



pola sprawiły, że na czystą pozycję wyszedł **Kamil Żbik**. Na doświadczonym skrzydłowym w ostatnich tygodniach można polegać jak na Zawiszy, więc i tym razem wygrał on pojedynek z golkeeperem rywali i precyzyjnym uderzeniem wyprawił swój zespół na prowadzenie. Goście wprawdzie starali się zachować spokój, nadal bez paniki utrzymując kontrolę w środku pola, ale jeszcze przed przerwą na przedpolu ich bramki parę razy poważnie się *palilo* i gdyby tylko gospodarzom nieco bardziej sprzyjało futbolowe szczęście, to podopieczni trenera **Piotra Bolkowskiego** schodziliby na przerwę z większą zaliczką.

Na 2.półowę obie drużyny wyszły z jasnymi planami. Gospodarze większość uwagi poświęcili grze w defensywie i obronie korzystnego rezultatu, zaś zawodnicy Bielawianki za wszelką cenę chcieli odwrócić losy meczu. W tym okresie przyjezdni pokazali, że zasługują na swoją wysoką pozycję w 4.ligowym rankingu, ale znacznie większe słowa uznania należą się zawodnikom MKP, którzy umiejętnie pilnowali wyniku i własnego przedpola. Dominacja gości nie podlegała dyskusji, ale mimo ich starań przez długi czas nasz golkeeper zachowywał czyste konto. Trudno stwierdzić, że rywale nie zapracowali na wyrównujące trafienie, ale gol dla przyjezdnych padł po sporym błędzie wołowskiej defensywy. Przy egzekucji rzutu wolnego wołowski *mur obronny* podskoczył, a futbolówka przeszła po ziemi i zupełnie zaskoczyła P. Leciejewskiego. Na szczęście do końca pojedynku gracze MKP nie popełniali już błędów, dzięki czemu remis udało się utrzymać do końcowego gwizdka arbitra.

- *Po takich zawodach można być tylko dumnym z gry zarówno poszczególnych piłkarzy, jak i całej drużyny* - powiedział po spotkaniu trener P. Bolkowski. - *Trudno było nawet powiedzieć, czy zagramy to spotkanie. Kłopoty kadrowe i wymagający rywal sprawiły, że ciężko było jeszcze myśleć o korzystnym wyniku. Drużyna jednak pokazała kawał sportowego charakteru - zresztą, nie po raz pierwszy, dzięki czemu osiągnęliśmy naprawdę dobry rezultat, choć przy odrobieniu szczęścia mógł być nawet trochę lepszy. Bez względu jednak na wynik chciałbym jeszcze raz pogratulować zawodnikom wspaniałej walki. Wszyscy pokazali, że w tym zespole jest duży potencjał.*

Pozostałe wyniki: Strzegom - Orzeł P. **7-0**; Piast Ż. - Bystrzyca G. **1-1**; Unia - Orzeł Z. **2-2**; Moto-Jelcz - Mirków/Długoleka **0-3**; Orzeł L. - Lechia **2-3**; Nysa - Piast N.R. **1-1**; Mechanik - Sokół M. **0-2**; Polonia - Sokół W.L. **1-0**.

TABELA 4.LIGI (wschód)			
1.	Lechia Dzierżoniów	13	36 50-12
2.	Bielawianka Bielawa	14	31 58-12
3.	AKS Strzegom	14	30 39-14
4.	Sokół Marcinkowice	14	29 44-16
5.	Moto-Jelcz Olawa	13	24 26-16
6.	MKP WOŁÓW	13	24 33-22
7.	Polonia Trzebnica	13	23 17-9
8.	Mechanik Brzezina	13	22 28-32
9.	Piast Nowa Ruda	13	20 22-23
10.	Sokół Wielka Lipa	14	18 29-22
11.	GKS Mirków/Długoleka	13	18 20-28
12.	Piast Żerniki	14	18 21-16
13.	Orzeł Żabkowice Śl.	13	16 23-27
14.	Nysa Kłodzko	13	12 19-24
15.	Unia Bardo	13	11 18-37
16.	LKS Bystrzyca Górna	13	9 19-30
17.	Orzeł Prusice	13	7 18-67
18.	Orzeł Lubawka	13	5 11-54
19.	Pogoń Pieszycze	13	1 8-42

15.kolejka (31 października): Orzeł P. - Piast Ż.; Piast N.R. - Mechanik; Pogoń - Strzegom; Lechia - Nysa; Mirków/Długoleka - Orzeł L.; Bystrzyca G. - Unia; Orzeł Z. - Moto-Jelcz; Bielawianka - Polonia.

ci, po **13** meczach inkasowali tylko *oczko*, a **41** pojedynków kończyli na futbolowej *tarczy*. W trakcie tych 4 sezonów zespół Sokoła grał ze średnią skutecznością **52%**, co gwarantowało *przeciętny* dorobek **41,5** rankingowego punktu, a to z kolei zapewniało pozycję w bezpiecznej strefie tabeli. W ostatnich latach marcinkowiczanie na 4.ligowych boiskach czuli się nawet więcej niż pewnie, gdyż 3 ostatnie sezony kończyli w czołówce, a w trakcie bieżących rozgrywek również należą do czołowych ekip rozgrywek.

W ciągu ostatniej dekady nasz zespół rywalizował z Sokołem **14** razy, a **8** z tych pojedynków ekipy stoczyły jeszcze na szczeblu klasy okręgowej. Wołowskim kibicom z całą pewnością najbardziej w pamięć zapadła konfrontacja

z 15 czerwca 2017r., kończąca debiutancki sezon naszego klubu w 4.lidze. Piłkarze MKP efektywnym zwycięstwem (**6-0**) przypieczetowali miejsce na rankingowym *pudle*, a jeden ze swoich najlepszych występów zaliczył **Kamil Ramiączek** - autor **5** trafień. Od tamtego czasu nasza drużyna stoczyła z Sokołem jeszcze 4 pojedynki, lecz ich bilans nie jest już tak korzystny, gdyż zaledwie raz udało się zremisować. W sumie na 4.ligowych murawach oba zespoły konfrontowały się **6** razy, jedno z tych starć zakończyło się podziałem punktów, a po **2** pojedynkach z sukcesu mogli cieszyć się wołowianie (bramki 15:12).

Od ostatniego ligowego triumfu nad Sokołem upłynęło więc już sporo czasu i w najbliższą sobotę wcale nie będzie łatwo sięgnąć po

PIŁKA MŁODZIEŻOWA

Poziom rywalizacji juniorów młodszych w 5.lidze bezapelacyjnie wyznaczają piłkarze dolnobrzeskiej AP i po ich kolejnym efektownym zwycięstwie można stwierdzić, że konkurencja od tak wysoko zawieszonej *poprzeczki* zdecydowanie nie dosięga. Wprawdzie nasz zespół ma na swoim koncie nieco więcej rozegranych spotkań, ale ich przewaga nad resztą stawki każe właśnie w naszych zawodnikach upatrywać niemal pewnych triumfatorów rywalizacji. Znacznie trudniej o spektakularne sukcesy ich młodszym kolegom, gdyż trampkarze o rankingowe *oczka* muszą bić się na poziomie wojewódzkim. Wałbrzyski *dwumecz* nasz zespół rozpoczął od porażki z Górnikiem (**0-2**), ale w niedzielę *Akademicy* wzięli rewanż na Górnikach *nowomiejskich* i po zaciętym spotkaniu o zwycięstwie gospodarzy przesądziło *dubeltowe* trafienie **Marcina Świątka**. W rozgrywkach młodzików po minionym tygodniu trudno jest się czymś pochwalić, gdyż wszystkie zespoły reprezentujące nasz powiat musiały uznać wyższość konkurencji.

JUNIORZY MŁODSI 5.LIGA OKRĘGOWA

AP BRZEG DOLNY
- **Czarni Jelcz-Laskowice 9-3 (6-2)**

Bramki: Ł. Tkaczyk (20', 39'), M. Kukliński (23', 34'), K. Więclawski (29'), B. Ciejek (36'), J. Kazimierzak (63'), P. Stróżyński (68'), J. Jaguś (82');
AP: W. Paszek – O. Król (46' M. Plewa), B. Ciejek, D. Tomczak, G. Mikołajczyk (70' D. Łatanik), Ł. Tkaczyk, K. Więclawski, P. Stróżyński (72' S. Sienkiewicz), J. Więclawski (46' B. Pajęcki), J. Kazimierzak (65' F. Urbanek), M. Kukliński (60' J. Jaguś).

TABELA			
1.	AP BRZEG DOLNY	9	27 83-8
2.	Polonia Środa Śl.	7	18 55-15
3.	Feniks Strzelin	7	18 46-9
4.	Olympic III Junior	8	13 19-19
5.	Energetyk Siechnice	8	12 39-36
6.	Czarni Kondratowice	8	11 27-30
7.	Olympic II Junior	7	10 29-20
8.	Czarni Jelcz-Lask.	8	10 32-35
9.	Sokół Marcinkowice	6	9 15-13
10.	Barycz Milicz	8	6 15-46
11.	Unia Wrocław	8	4 32-34
12.	Foto-Higiena Gać	10	0 4-131

11.kolejka (31 października): Barycz Milicz - AP (10.00).

TRAMPKARZE 2.LIGA WOJEWÓDZKA - grupa 1

AP BRZEG DOLNY
- **Górnik NM Wałbrzych 3-2 (2-1)**

Bramki: M. Świątek (15', 70'), B. Pawłowski (38');
AP: B. Chyziński – D. Kaczmarek, B. Pawłowski, M. Góralski, T. Wóznia, K. Krupa, J. Swornowski, A. Paszek, A. Wyrzykowski, M. Świątek, K. Smoliński – J. Guzowski, S. Kosiński, T. Kahalik, K. Żuk, A. Wolański, D. Zdych.

zwycięstwo. W bieżących rozgrywkach marcinkowiczanie bowiem prezentują się bardzo przyzwoicie, mając na swoim koncie **9** zwycięstw w **14** rozegranych spotkaniach (skuteczność **69%**). Najbliżsi rywale naszego zespołu mogą pochwalić się 3.ofensywą ligi (średnia zdobytych goli **3,14**/MKP - **2,53**), a w formacji obronnej również prezentują się całkiem przyzwoicie (**1,14** traconego gola/MKP - **1,69**). Podopiecznych trenera **Piotra Bolkowskiego** czeka więc kolejny niezwykle trudny futbolowy egzamin, ale po remisie z Bielawianką kibice MKP mogą patrzeć w przyszłość z umiarkowanym optymizmem, choć sytuacja w drużynie nie jest najlepsza.

TABELA			
1.	Polonia-Śtal Świdnica	7	19 39-6
2.	Górnik Wałbrzych	8	18 30-13
3.	Górnik NM Wałbrzych	9	14 20-18
4.	Śleza Wrocław	8	13 28-10
5.	AP BRZEG DOLNY	8	10 24-20
6.	Forza Wrocław	9	7 14-34
7.	AS Kielczów	9	3 11-63

11.kolejka (31 października): Forza Wrocław - AP (14.00).

MŁODZICY 4.LIGA OKRĘGOWA

AP BRZEG DOLNY

- **Olympic IV Junior 0-2 (0-1)**
AP: N. Gaborski – M. Tkaczyk, T. Niczyj, J. Nestorowski, O. Bieniek, K. Wróbel, S. Kujawski, F. Pieróg, K. Pytlak – J. Kuczma, F. Jacy-szyn, E. Litwin, C. Sadowski, M. Bolek, M. Chmielewski, M. Jabłonka, T. Jaworski, Maciej Paszek.

TABELA			
1.	Academy Kielczów	10	25 31-11
2.	Olympic IV Junior	10	23 44-12
3.	PKS Łany	9	16 27-23
4.	AP BRZEG DOLNY	10	15 30-29
5.	Unia Wrocław	9	12 14-18
6.	Wrocław III Academy	10	11 16-24
7.	Forza Wrocław	9	6 20-25
8.	Polonia Środa Śl.	9	2 11-51

11.kolejka (31 października): AP - Wrocław III Academy (13.00).

6.LIGA OKRĘGOWA MKP WOŁÓW

- **Talent Trzebnica 0-10 (0-4)**
MKP: T. Baliński – T. Oczek, D. Kaczor, J. Piotrowski, I. Kulka, F. Cepok, J. Szydełko, B. Kudyba, M. Magoń – J. Torzewski, A. Ba-giński, M. Świrski, S. Stachowicz, N. Kamińska, M. Jarmuszcak, J. Stelmarczyk.

TABELA			
1.	Sporting Wrocław	9	27 98-9
2.	Jedenastka Kąty Wr.	9	27 69-9
3.	Talent Trzebnica	9	21 58-18
4.	AP Football Wrocław	9	19 35-26
5.	Pogoń Syców	9	15 29-31
6.	Moto-Jelcz Olawa	8	15 26-28
7.	Parasol IV Wrocław	9	13 26-18
8.	Pogoń Oleśnica	9	12 28-37
9.	MKP WOŁÓW	10	10 16-43
10.	Śleza IV Wrocław	9	9 26-43
11.	Unia II Wrocław	8	4 9-57
12.	Moto-Jelcz II Olawa	8	3 9-44
13.	Feniks Strzelin	8	3 13-50
14.	Sokół Marcinkowice	8	3 12-41

10.kolejka (31 października): Sporting Wrocław - MKP (13.00).

7.LIGA OKRĘGOWA - grupa 4 Widawa Psary

- **KP BRZEG DOLNY 3-2 (3-0)**

Bramki: W. Włoch (46'-*samobój-cza*), O. Szarek (55');
KP: D. Jarózek – K. Czykiel, M. Jabłoński, K. Kawalec, M. Sobieski, W. Nawrot, J. Kawalec, O. Szarek, M. Wlezień.

TABELA			
1.	Plomień Krośnice	8	24 47-4
2.	SP Milicz	7	21 47-6
3.	Talent II Trzebnica	7	19 48-6
4.	Piast II Zmigród	8	18 59-10
5.	Widawa Psary	8	17 27-21
6.	Dolpasz Skokowa	9	13 27-39
7.	Błysk Kuźniczysko	7	12 36-18
8.	KP BRZEG DOLNY	8	9 28-21
9.	Tęcza Brzezina Łąka	8	8 15-28
10.	Bór Oborniki Śl.	7	7 20-26
11.	Iskra Pasikurowice	6	4 13-26
12.	UKS WIŃSKO	8	1 11-76
13.	Talent III Trzebnica	8	1 13-43
14.	Polonia II Trzebnica	7	0 13-80

9.kolejka (31 października): KP - Bór Oborniki Śl. (13.00); Polonia II Trzebnica - UKS (14.00).

7.LIGA OKRĘGOWA - grupa 5 UKS Gminy Miękinia

- **ODRA LUBIAŹ 7-1 (5-1)**

Bramka: M. Kijaczek (19');
ODRA: D. Rykowski – D. Soroko, W. Szumniak, Z. Bogucka, A. Niewiadomski, K. Kostrzycki, T. Rożek, M. Kijaczek, W. Ozimek – K. Szuszfalak, A. Kostrzycki, B. Bronowicki.

TABELA			
1.	UKS Gminy Miękinia	7	21 47-10
2.	Fenomen Leśnica	8	21 43-11
3.	GOKiS Kąty Wr.	8	19 41-18
4.	Jedenastka II Kąty Wr.	8	15 30-23
5.	Mechanik Brzezina	7	15 41-17
6.	MKS Kostomłoty	8	15 31-28
7.	Sokół II Smolec	8	10 47-25
8.	ODRA LUBIAŹ	9	9 34-32
9.	Bystrzyca Kąty Wr.	7	6 16-36
10.	Parasol VII Wrocław	6	3 11-34
11.	Polonia II Środa Śl.	9	3 13-69
12.	Błękitni Jerzmanowo	7	0 6-57

9.kolejka (31 października): Odra - Bystrzyca Kąty Wr. (11.00).

KLASA A

Stwierdzenie, że orzeszkowanie znaleźli się ze swoją formą w przysłowiowym dołku, byłoby zwykłym eufemizmem. Za piłkarzami Victorii 6. futbolowy weekend, w którym nie potrafia odnieść zwycięstwa. Pewnym *alibi* po sobotniej konfrontacji jest fakt, że o rankingowe punkty walczyli na boisku niepokonanego lidera, ale rozmiary niepowodzenia są trochę zawstydzające. Tym bardziej, że mimo kolosalnych luk w składzie, nasz zespół potrafił się dość długo skutecznie bronić przed atakami rywali. Po niespełna półgodzinie gry gospodarze mogli się jednak cieszyć z prowadzenia, które podwyższyli jeszcze przed przerwą. W barwach Victorii wreszcie pojawił się **Michał Piechuta**, ale wszedł na plac gry wówczas, kiedy praktycznie było po sprawie. Honorowe trafienie dla przyjezdnych zapisał na swoim koncie **Dawid Adamczak**, lecz jako ostatni w tym spotkaniu do siatki bramki konkurentów trafił zawodnik Polonii, pieczętując 11.z rzędu sukces swojego zespołu.

Okres słabszej gry wydają się mieć za sobą natomiast piłkarze z Lubiąża, którzy przed tygodniem *wyrwali* zwycięstwo na trudnym terenie w Brzegu Dolnym, a w sobotę passę zwycięstw przedłużyli do 5, przywoząc komplet rankingowych *oczek* z Pęgowa. Wprawdzie zespół Zorzy nie należy do ligowych potentatów, ale jest to nieobliczalna drużyna, która może sprawić problem nawet najgroźniejszym konkurentom. Na szczęście w sobotniej konfrontacji nasz zespół zaczął strzelać bardzo szybko, gdyż już w 10.minucie precyzyjnym uderzeniem z rzutu wolnego popisał się **Dawid Szczerba** (na zdjęciu). Choć cała 1.odsona toczyła się pod dyktando gospodarzy, to jednak więcej goli już nie oglądaliśmy. Po zmianie stron lubiążanie nadal nie zwalniali tempa, co znalazło potwierdzenie w kolejnym trafieniu D. Szczerby. W końcu do głosu doszli goście i przy odrobinie szczęścia mogło być jeszcze *gorąco*, gdyż **Danielowi Posackiemu** parę razy ewidentnie sprzyjało futbolowe szczęście. Golkipier Odry do końcowego gwizdka arbitra zachował czyste konto, więc pęgowanie stali się kolejną ekipą, która jesienią nie potrafiła w Lubiążu zdobyć gola.

Niemal od początku rozgrywek swoich sympatyków nie rozpieszczali piłkarze krzelowskiej Komety, ale w ostatnich tygodniach gracze tej ekipy rozpoczęli walkę o wydostanie się ze strefy spadkowej. Zdobywanie punktów nie ruszyło z kopyta, ale *oczko* przywiezione z Ciechowa ma swoją wagę. Trochę szkoda, gdyż to goście trzykrotnie wychodzili na prowadzenie, ale ostatecznie nie udało się dowieźć pełnego sukcesu do końcowego gwizdka arbitra.

Konfrontacji z Ambrozją Spartanie nie zaczęli najlepiej, gdyż już na samym początku goście wykorzystali błąd defensywy rywali zdobywając gola, który zapewnił im prowadzenie przez blisko godzinę rywalizacji. Później jednak na boisku pojawił się **Emanuel Stańczyk** i bardzo szybko znalazł futbolowy *patent* na obronę bogdaszowiczian. Remis mógł być tylko chwilą, ale w kolejnej akcji napastnik Sparty już się nie popisał, a jego nieskuteczność *zabolata* podwójnie, gdyż w kolejnej akcji przyjezdni odzyskali prowadzenia, a za kolejną chwilę z czerwoną kartką murawę opuścił **Krzysztof Stefanowski**. Grający w osłabieniu Spartanie próbowali zmienić losy konfrontacji, ale w końcu rywale wyprowadzili

dwa celne futbolowe *ciosy*, na które jedyną odpowiedzią gospodarzy był skuteczny strzał **Piotra Paska** z 11.metrów.

Choć w piłce nożnej niczego nie można przesądzać z góry, to jednak wydaje się, że futbolowa eskapada do Muchoboru przyniosłaby ekipie dolnobrzeskiego KP kolejny komplet punktów. Niestety, z powodu szalejącego chińskiego wirusa do konfrontacji nie doszło, a jej kolejny termin wyznaczono na 22 listopada (12.00).

Polonia Bielany Wr.
- VICTORIA ORZESZKÓW 7-1 (2-0)

Bramka: D. Adamczak (86'); **VICTORIA:** M. Wójcik – Ł. Bagiński, P. Lisiecki (65' M. Piechuta), K. Partyka, K. Strzemski, A. Ulmaniec, D. Adamczak, K. Jadach (46' K. Golinowski), W. Baraś, K. Mucha, K. Orniacki.

ODRA LUBIĄŻ
- Zorza Pęgów 2-0 (1-0)

Bramki: D. Szczerba (10', 51'); **Żółta kartka:** J. Szuszałak; **ODRA:** D. Posacki – P. Wnias (68' S. Ostapyszen), J. Szuszałak, P. Płaszczynski (46' M. Główka), K. Kupiec, K. Sołowski, B. Niedzielski (65' D. Żołądziejewski), P. Główka (77' J. Niewiadomski), G. Gryzan, D. Szczerba (84' B. Kozłowski), A. Główka.

Porcelana Ciechów
- KOMETA KRZELÓW 3-3 (1-1)

Bramki: P. Białek (24'), D. Chylak (54', 74'); **Żółte kartki:** A. Marcinkowski, D. Chylak; **KOMETA:** N. Golec – J. Kędziński, P. Szymański, P. Białek, K. Dziubiński (80' M. Dziubiński), M. Kędziński (70' A. Chylak), A. Marcinkowski, W. Białek, D. Chylak, M. Białek, R. Sawa.

SPARTA MIŁCZ
- Ambrozja Bogdaszowice 2-4 (0-1)

Bramki: E. Stańczyk (60'), P. Pasek (+90'-karny); **Żółte kartki:** K. Stefanowski (2); **Czerwona kartka:** K. Stefanowski (83'); **SPARTA:** H. Kunda – K. Heluska, R. Pietras (46' K. Stefanowski), M. Hańczyk (85' W. Pelikan), M. Kaniecki, A. Korcz, P. Matusiewicz (75' P. Pasek), K. Jelec (55' E. Stańczyk), M. Urbaniak, P. Kozak (85' P. Cieśliński), P. Chmielewski (46' M. Leśniewski).



Pozostałe wyniki: Osiek - Zjednoczeni 2-0; Puma - Sokół 0-1.

KLASA A				
1.	Polonia Bielany Wr.	11	33	41-10
2.	Sokół Smolec	11	27	57-22
3.	ODRA LUBIĄŻ	11	25	26-7
4.	Ambrozja Bogdaszowice	11	24	49-25
5.	Zieloni Rakoszyce	10	21	19-8
6.	Pogoń Miekina	10	18	26-23
7.	VICTORIA ORZESZKÓW	11	15	27-29
8.	LZS Osiek	11	14	28-35
9.	KP BRZEG DOLNY	10	13	28-20
10.	SPARTA MIŁCZ	11	12	28-39
11.	Puma Pietrzykowice	11	11	27-34
12.	Porcelana Ciechów	11	10	32-59
13.	Zorza Pęgów	11	9	26-38
14.	Zjednoczeni Szczepanów	11	8	21-30
15.	KOMETA KRZELÓW	11	8	23-39
16.	Muchobór Wrocław	10	0	7-47

12.kolejka (31 października): **SPARTA** - Puma (13.30), **KP** - Porcelana (13.30), **Ambrozja** - **KOMETA** (13.30), **VICTORIA** - Pogoń (13.30), **Zjednoczeni** - **ODRA** (18.00), **Zieloni** - **Osiek**, **Zorza** - **Muchobór**, **Sokół** - **Polonia**.

KLASA B

Twardą lekcję futbolu dostali młodzi piłkarze dolnobrzeskiego KP w Starym Wołowie. Ligowy *outsider* postawił na tyle twarde warunki, że wicelider wywalczył tylko punkt, a o jego zdobyciu gości przesądził dopiero w doliczonym czasie gry. Pojedynek wprawdzie trudno uznać za porywający spektakl, ale z całą pewnością nie brakowało w nim walki oraz emocji. Każda ze stron w niedzielnym starciu wykorzystała swoje atuty i ostatecznie drużyny schodziły z murawy z futbolowym kompromisem, który może być pewnym rozczarowaniem dla obu zespołów, ale trudno stwierdzić, czy jeden z nich rzeczywiście był na tyle lepszy, aby zgłaszać *roszczenia* do pełnej puli.

Żadnych wątpliwości nie było natomiast w Brzegu Dolnym, gdzie w roli kompletnej niegościnniej ekipy wystąpili piłkarze KS. Do futbolowych *razów* w ostatnich tygodniach zdążyli się przyzwyczaić gracze głębowickiego Zryw, a *odliczanie* strat mogli rozpocząć już w 6.minucie, kiedy to ich golkipera pokonał **Maciej Czyżowicz**. Na początku 2.dłony zawodnik ten skompletował *hat-trick'a* i kiedy opuszczał plac gry pewnie nie przypuszczał, że *show* skradnie mu **Sergio Fernandez** (na zdjęciu), który w kwadrans zapisał na swoim koncie 3 trafienia, a jego zespół efektowne zwycięstwo.

Z *potrójnej* zdobyczy mógł cieszyć się również **Mateusz Pawłowicz**, ale jego Ruch zagrał o wiele mniej efektywnie na boisku w Krościnie



Wielkiej. Rozpoczęło się wymienienie dla gospodarzy, którzy po niecałym kwadransie mogli cieszyć się z dwóch goli prowadzenia, ale w kolejnych minutach korzystny rezultat zaczął im się wymykać, aż do 3.trafienia zawodnika z Warzęgowa, po którym to goście mogli cieszyć się z prowadzenia. Po raz kolejny okazało się jednak, że piłkarze Ruchu należytej koncentracji oraz rezultatu nie potrafia utrzymać do końcowego gwizdka arbitra, przed którym futbolówkę z siatki własnej bramki musiał jeszcze wyciągnąć **Adam Gwiazdowski** i ostatecznie obie ekipy podzieliły się punktami.

W Barkowie w roli faworytów z całą pewnością nie wystąpili piłkarze z Mojejćice, a mimo to po trafieniu **Rafała Harwasa** to goście schodzili na przerwę z prowadzeniem. Choć przez większość tego spotkania jego tempo dyktowali zawodnicy Lecha, to jednak długo nie mogli pokonać **Sebastiana Raczaka**, który *wyciągnął* nawet rzut karny. Niestety, jego szczęśliwa gwiazda i formacja defensywna *zdrzemnęły* się na 10 minut, a to w zupełności wystarczyło gospodarzom, aby odwrócić losy konfrontacji.

HEROSI STARY WOŁÓW
- KP II BRZEG DOLNY 3-3 (1-1)

Bramki: M. Dudek (38'), K. Romanowicz (59'-karny, 86') oraz J. Lewański (43'), F. Kubala (83'-karny, +90'); **Żółte kartki:** K. Romanowicz, G. Kozak, S. Siepko oraz J. Lewański, D. Pluta; **HEROSI:** M. Jaguś – K. Ignasiak, G. Kozak, K. Jarosz (75' J. Drężek), H. Bała, J. Mazurek, S. Siepko, Ł. Leja, M. Dudek, M. Idczak (60' P. Fałat), K. Romanowicz; **KP:** S. Mielcarek – M. Cygan, S. Goles, D. Pluta (75' M. Ordonowski), K. Zaguła, M. Wapiński (84' J. Iskra), J. Lewański, F. Kubala, D. Ciochoń (46' M. Sankiewicz), K. Kubacki, M. Wapiński (60' T. Borkowski).

KS BRZEG DOLNY
- ZRYW GŁĘBOWICE 6-0 (2-0)

Bramki: M. Czyżowicz (6', 18', 46'), S. Fernandez (69', 76', 84'); **Żółte kartki:** K. Karbowniczak oraz M. Gajewski, J. Juzwa;

Czerwona kartka: M. Maćkowiak (45');

KS: K. Karbowniczak – M. Burdyński, D. Legieta, M. Tomela, S. Węglarz, D. Skoczeń, M. Maćkowiak, S. Fernandez, F. Cukrowski (60' D. Józwik), M. Czyżowicz (65' A. Kuzaj), A. Juwa (60' A. Gregoraszczuk); **ZRYW:** M. Krajka – Ł. Grynienko, A. Czuchajewski, M. Oleszkiewicz, T. Szadej, K. Krawczyk, K. Podbucki (66' K. Teślak), M. Gajewski (77' S. Machalski), J. Juzwa, F. Stuchły, K. Oczeke (73' D. Stuchły).

LKS Krościna Wielka
- RUCH WARZĘGOWO 3-3 (2-1)

Bramki: M. Pawłowicz (24', 47', 61'); **Żółte kartki:** Martin Nowak, Dawid Morawski, A. Gwiazdowski; **Czerwona kartka:** J. Kozak (70'); **RUCH:** A. Gwiazdowski – Przemysław Miłuch (65' Ł. Domin), Daniel Morawski, Piotr Miłuch, M. Grzywacz, G. Mikołajczyk, J. Kozak, M. Pawłowicz, D. Małecki, R. Sobotka, Martin Nowak.

Lech Barkowo
- ORKAN MOJĘCICE 3-1 (0-1)

Bramka: R. Harwas (36'); **ORKAN:** S. Raczak – A. Sadowski, P. Punda, K. Kopczyński, M. Bazylewicz (70' D. Marchlewski), K. Lickiewicz, W. Malanowski (63' M. Żmuda), R. Harwas (75' D. Przybylski), B. Goch, M. Zalewski, M. Socha.

Pozostałe wyniki: Odra - Borzęcin 2-4; Dąb - Czarni 0-3; Piotrkowice - Pirania 2-1.

KLASA B				
1.	Czarni Białków	11	28	41-12
2.	KP II BRZEG DOLNY	11	23	41-23
3.	Pirania Radziadz	10	19	26-25
4.	Orkan Borzęcin	10	18	48-31
5.	Lech Barkowo	11	17	29-25
6.	KS Piotrkowice	10	17	25-22
7.	OLIMPIA GODZIECIN	10	17	36-18
8.	KS BRZEG DOLNY	10	16	24-22
9.	RUCH WARZĘGOWO	10	13	24-31
10.	LKS Krościna Wielka	10	12	24-29
11.	Dąb Kuraszów	10	12	20-19
12.	Odra Uraz	11	11	18-25
13.	ORKAN MOJĘCICE	10	10	20-39
14.	HEROSI ST. WOŁÓW	10	4	15-35
15.	ZRYW GŁĘBOWICE	10	0	13-48

12.kolejka (31 października): **KP II** - Dąb (11.00), **RUCH** - **KS** (13.30), **MOJĘCICE** - Piotrkowice (13.30), **ZRYW** - **HEROSI** (13.30), **OLIMPIA** - Odra (14.30), **Borzęcin** - **Lech**, **Pirania** - **Krościna Wlk.**

Jak zamówić ogłoszenia drobne

na stronie www.kuriergmin.pl/ogloszenia-drobne/



poczta

"Kurier Gmin"
56-100 Wołów
ul. Zwycięstwa 15



wyślij sms-em

pod numer **79567**
koszt 9 zł + Vat
zaznaczając od OKG
(spacja)treść ogłoszenia



e-mailem

sekretariat@kuriergmin.pl
lub osobiście



Numer konta: Bank MBANK 83 1140 2004 0000 3902 4474 9895



71 319 79 18

USŁUGI

▶ Videofilmowanie, 602879746, 515276337.

▶ Garaże blaszane, od 1.450 zł, bramy, tanie ogrodzenia metalowe, RATY! TRANSPORT GRATIS! www.dobrygaraż.pl, 627338830, 607680103.

▶ Pranie dywanów i kanap aut. 535-679-346

▶ Tapicer Dokładnie. 604300278

▶ Powiatowy Urząd Pracy w Wołowie oraz Filia PUP w Brzegu Dolnym informuję, iż od dnia 22.01.2020 można odbierać PIT-11 za rok 2019. 0713197918

▶ Wypożyczę wiertnicę spalinową tel. 604906643

▶ Remonty i wykończenia mieszkań, malowanie, gładzie, panele, łazienki i inne 797460755

▶ Remonty, wykończenia mieszkań. 728 001 744

NIERUCHOMOŚCI

SPRZEDAM

▶ Działki na peryferiach Wołowa. 516323353

▶ Działki na peryferiach Wołowa. 516323353

KUPIĘ

▶ Kupię kawalerkę w Wołowie na parterze lub I piętrze tel. 695169331

MOTORYZACJA

SPRZEDAM

▶ Koła zimowe, komplet 215/55 r17". 601156792

KUPIĘ

▶ Kupię auto do 800 zł, 604 317 276.

Kupię każde auto całe i uszkodzone. Gotówka od ręki. 603868712

Skup aut za gotówkę 693544030

▶ Kupię ciągniki, przyczepy i maszyny rolnicze 602811423 lub 535135507

▶ Skup aut, najwyższe ceny, dojazd do klienta. 693466561

RÓŻNE

SPRZEDAM

▶ Szkółka drzew i krzewów ozdobnych, choinki. Lipnica 661349383

▶ Drewno opałowe akacja, dąb. 724068787

KUPIĘ

▶ Kupię monety, zegarki, srebro-antyki. 725332771

PRACA

DAM PRACĘ

▶ Zatrudnię do grabienia liści w parku. 504-789-493

KOREPETYCJE

▶ Matematyka zaliczenia, egzaminy, matura. 608518085

POMOC

▶ Grupa Anonimowych Alkoholików, Wołów pl. Szkolny 2, wtorek godz. 17.00, niedziela godz. 17.00, Ścinawa ul. Zgody 12 (salka katechetyczna), piątek godz. 17.00, tel. zaufania 71 321 21 24 od godz. 16:00.

▶ Punkt Wspierania Rodzin, Rynek 18, Brzeg Dolny, GOSP. p. nr 2, wtorek 17.00-19.00, tel. 071 319 56 62, w. 19.

▶ Psycholog, Rynek 18, Brzeg Dolny, GOSP. p. nr 2, poniedziałek - piątek 16.00-20.00, tel. 071 319 56 62, w. 19.

OSK BETA

Bernard Kuska



Kurs prawa jazdy kategorii: B, B+E (daje uprawnienia do jazdy ciągnikiem)



692 520 635

bernardkuska@wp.pl

REKLAMA

REKLAMA

DOBRA PRACA STAJE SIĘ e-gazetą!

Dlaczego?



BEZ GRANIC
Dostępna w całej Polsce



BEZ PAPIERU
Dbajmy o planetę



BEZ OGRANICZEŃ
Większe i kontrolowane zasięgi do 3 tysięcy wyświetleń na FB i 30 tysięcy na www!



BEZ FAKE NEWS
Rzetelne informacje w internecie

www.dobrapraca24.pl

▶ Pomoc weterynaryjna, tel. 071 319 03 78; 0606 46 97 97.

▶ Poradnia Problemów Uzależnień, pon., wt. 7.30-13.30, śr., czw. 7.30-17.30, tel. 071 319 56 62.

▶ Gminna Komisja Rozwiązywania Problemów Alkoholowych w Wołowie, Centrum Profilaktyki Uzależnień, 56-100 Wołów, pl. Szkolny 2, tel. 071 389 14 95, e-mail: gkrpawolow@op.pl - inicjuje działania związane z profilaktyką i rozwiązywaniem problemów alkoholowych, - podejmuje czynności zmierzające do orzeczenia o zastosowaniu wobec osoby uzależnionej od alkoholu obowiązku poddania się leczeniu w zakładzie leczenia odwykowego, - opiniuje wnioski o wydanie zezwolenia na sprze-

daż napojów alkoholowych. W Punkcie Konsultacyjnym Komisji dyżury pełnią: Pełnomocnik Burmistrza ds. Realizacji GPP i RPA - poniedziałki, wtorki, środy i piątki w godz. 9.30-12.30. Psycholog - poniedziałki od godz. 16.00-19.00., czwartki od godz. 15.00- 18.00. Konsultant ds. uzależnień - środy od godz.16.00-19.00. Odbywają się spotkania: - Grupy terapeutycznej dla osób uzależnionych - w poniedziałki od godz. 17.00. - Grup AA - we wtorki i w niedziele od godz. 17.00. - Grupy AI-Anon w piątki w godz. 17.00-19.00.

▶ Poradnia Psychologiczno-Pedagogiczna w Brzegu Dolnym, ul. 1 Maja 1A, I piętro (dawny internat ZSZ), tel. 071 319 99 94, proponuje dzieciom, młodzieży, rodzicom i nauczycielom szeroką ofertę psychologiczną, pedagogiczną i logopedyczną, m.in. w zakresie: diagnozy, terapii, profilaktyki, poradnictwa, planowania kariery zawodowej. Wizyty BEZPŁATNE. Czynne od poniedziałku do piątku w godz. 8.00-15.00.

▶ Powiatowa Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Wołowie, kontakt 071 389 28 56, po godzinach urzędowania oraz w dni wolne od pracy, telefon dyżurny - 0604 208 816.

▶ Grupa Anonimowych Narkomanów Grupa „Warriors”, spotkania w niedzielę od 16:00 do 18:00 w 2. niedzielę miesiąca, mityng otwarty, Brzeg Dolny, ul. Zwycięstwa 5 (wejście po prawej stronie) tel. kontaktowy 790491700.

URZĘDOWA KASACJA POJAZDÓW



P.P.H.U. "LECH-MET"
ul. Kościuszki 9
55-140 Żmigród

Telefon całodobowy:
600 403 082

- wydajemy zaświadczenia kasacji pojazdów do wydziału komunikacji i firm ubezpieczeniowych
- bezpłatny transport (laweta)
- wszystkie czynności załatwiamy na miejscu

REKLAMA

"MACII" STACJA DEMONTAŻU POJAZDÓW MACIEJ NOWAK
Śmiłowo 29e, 64-125 Poniec

ZEZŁOMUJ AUTO W FIRMIE MACII I WYGRAJ NOWE



Loteria trwa w dniach 01.09-31.12.2020r. Szczegóły w regulaminie na stronie www.macii.pl

REKLAMA



**PIRAMIDA
MEBLE**

od 2005 r. w Wołowie
www.meble-wolow.pl

kuchnie nowoczesne
kuchnie klasyczne
salony i jadalnie

łazienki
meble nietypowe
biura, szafy, wnęki

ul. Polna 5
56-100, Wołów

tel. 602 641 297
tel. 71 389 40 06

eprasa.pl 3c8245157a

REKLAMA

Cudzoziemcy wracają do pracy na Dolny Śląsk

Liczba cudzoziemców zgłoszonych w całej Polsce do ubezpieczeń społecznych w ZUS, na koniec sierpnia 2020 roku wynosiła 658 tys. W tym samym czasie na Dolnym Śląsku zarejestrowanych w ZUS-ie było 60 300 obcokrajowców. Pracowników z Ukrainy, którzy mają legalne zatrudnienie – jest w województwie dolnośląskim 48 344. Rok temu na Dolnym Śląsku pracowało 49 416 Ukraińców.

– Liczba zatrudnionych cudzoziemców po lekkim załamaniu na rynku z powodu COVID-19 znowu powoli rośnie. Najważniejszy jest fakt, że przyjeżdżający do nas obcokrajowcy coraz częściej pracują legalnie, czyli są ubezpieczeni – mówi Iwona Kowalska-Matis regionalny rzecznik prasowy ZUS na Dolnym Śląsku. – A to oznacza, że nie tylko zbierają kapitał na przyszłą emeryturę, ale

są także objęci ubezpieczeniem zdrowotnym i wypadkowym – dodaje Kowalska-Matis. Niewątpliwie wpływ na liczbę pracujących cudzoziemców w Polsce miała epidemia Covid-19. Liczba cudzoziemców zarejestrowanych w ZUS na koniec sierpnia br. wynosiła 658,2 tys., czyli o 30 tys. więcej niż w lipcu. Oznacza to, że powoli wracamy do sytuacji sprzed pandemii – mówi rzecz-

niczka. Najwięcej cudzoziemców zgłoszonych do ZUS-u pochodzi z Ukrainy – 480,9 tys. Na drugim miejscu są Białorusini – 44,1 tys. Na trzecim – Gruzini. W rejestrach Zakładu jest ich 10,5 tys. Największy wzrost w stosunku do lipca odnotowujemy w przypadku obywateli Ukrainy – o 27,2 tys. „Liczba ubezpieczonych cudzoziemców wciąż dynamicznie rośnie i na koniec września

powinna już przekroczyć poziom z lutego, czyli sprzed pandemii – komentuje Iwona Kowalska-Matis. Do ubezpieczeń społecznych zgłoszeni są również obywatele bardziej odległych, często egzotycznych krajów. To osoby pochodzące m.in. z Botswany, Republiki Zielonego Przylądka czy Wysp św. Tomasza. ZUS od kilku lat odnotowywał wzrost liczby obywateli z ponad 170 krajów, którzy pracują w Polsce. Pod koniec 2015 r. Zakład Ubezpieczeń Społecznych notował 185 tys. ubezpieczonych cudzoziemców. Równy rok później

było ich już 293 tys., a kolejne 16 tys. przybyszów założyło własną działalność gospodarczą. Największy skok dokonał się w latach 2017/2018. Cudzoziemiec, jeżeli spełnia warunki – w świetle prawa polskiego – do zawarcia umowy o pracę, umowy zlecenia czy prowadzenia działalności na terenie Polski – objęty jest obowiązkiem ubezpieczenia społecznego. Przy zatrudnieniu znaczenie ma to czy taka osoba posiada pozwolenie na pracę wydawane przez wojewodę na wniosek pracodawcy oraz czy ma wizę lub inny dokument uprawniający cudzoziemca do pobytu na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej. W przypadku prowadzenia działalności gospodarczej konieczne jest posiadanie zezwolenia na pobyt stały, czasowy, pobyt rezydenta czy przyznanie statusu uchodźcy. **kk**

Gdy nie wszystkie komórki raka zostają zniszczone...

W październiku, miesiącu świadomości raka piersi, wiele mówi się o tym, jak ważna jest regularna profilaktyka. Umożliwia wykrycie nowotworu we wczesnym stadium, gdy szanse na jego wyleczenie są największe. Co dokładnie oznacza „wyleczyć raka piersi”? Najprościej mówiąc – zniszczyć wszystkie komórki raka. Jednak w niektórych przypadkach nie udaje się osiągnąć tego celu i w organizmie pozostaje mała liczba komórek nowotworowych. Wtedy mówi się o chorobie resztkowej. Czy można ją wyleczyć?

Leczenie wczesnego HER2-dodatniego raka piersi powinno



dr Agnieszka Jagiełło-Gruszczyńska

Fot. ppywate

opierać się na terapii przedoperacyjnej, operacji i leczeniu uzupełniającym. Leczenie przedoperacyjne (nazywane neoadjuwantowym) ma na celu zmniejszenie guza, a w niektórych sytuacjach może nawet doprowadzić do jego zniknięcia. Taka terapia nie tylko zmniejsza pole operacyjne, ale przede wszystkim daje szansę na osiągnięcie całkowitej odpowiedzi patomorfologicznej (pCR), która daje lepsze rokowania, a więc zwiększa szansę na wyleczenie nowotworu. – Cał-

kowicie odpowiedź patomorfologiczna to ważny czynnik rokowniczy. Mówi o tym, że w usuniętym podczas zabiegu fragmencie piersi, w którym znajdował się nowotwór oraz w węzle chłonym, nie ma komórek nowotworowych. Stopień odpowiedzi na leczenie oznacza się po operacji, przed którą było zastosowane leczenie przedoperacyjne, czyli chemioterapia połączona z terapią anti-HER2 – mówi onkolog dr Agnieszka Jagiełło-Gruszczyńska, Narodowy Instytut Onkologii im. Marii Skłodowskiej-Curie, Państwowy Instytut Badawczy. – Dla lekarza osiągnięcie przez pacjentkę pCR to informacja, że dobrze zareagowała na podane leczenie. Z kolei dla pacjentki osiągnięcie pCR to znakomita wiadomość, bo oznacza, że jest w remisji, czyli nie ma komórek nowotworowych. Po osiągnięciu pCR zwiększa się szansa na życie bez nawrotu choroby.

Co się stanie, gdy nie wszystkie komórki nowotworowe zostaną zniszczone?

Osiągnięcie całkowitej odpowiedzi patomorfologicznej, a więc braku komórek nowotworowych w organizmie, możliwe jest po zastosowaniu leczenia przedoperacyjnego. Niestety, nie jest ono gwarantem, że wszystkie komórki nowotworowe zostaną zniszczone.

– Nigdy nie można mieć co do tego pewności, ale możemy mówić o pewnych czynnikach ryzyka. W przypadku HER2-dodatniego raka piersi to np. obecność receptorów, oprócz HER2, estrogenowego i progesteronowego oraz wielkość guza – im większy guz, tym wolniej reaguje na leczenie, w związku z czym jest większe prawdopodobieństwo, że nie uda się go całkiem zniszczyć – wyjaśnia dr Gruszczyńska.

Stan pacjentki, w którym stwierdza się obecność niewielkiej liczby komórek nowotworowych, określa się jako chorobę resztkową. Jej wykrycie jest istotne, ponieważ ma znaczący

wpływ na rokowania co do nawrotu nowotworu w przyszłości. – Ciężko jest mówić o czasie, kiedy rak piersi powróci. Czasami to kwestia kilku-kilkunastu miesięcy, a innym razem mówimy o latach. Nie jest też tak, że nowotwór na pewno powróci, ale warto zwiększyć swoje szanse na życie bez nowotworu, a jest to możliwe nawet w przypadku wystąpienia choroby resztkowej – tłumaczy dr Agnieszka Jagiełło-Gruszczyńska. – Dlatego pacjentka, która po operacji otrzymuje wynik biopsji, powinna upewnić się, że osiągnęła pCR. Jeśli tak – to bardzo dobrze, jeśli nie i ma chorobę resztkową, zalecałabym rozmowę ze swoim onkologiem o dostępnych metodach leczenia skierowanych przeciwko receptorowi HER2. Obecnie każda pacjentka z wczesnym HER2-dodatnim rakiem piersi, niezależnie od tego, czy osiągnęła całkowitą odpowiedź patomorfologiczną, kierowana jest po operacji na leczenie uzupełniające.

Medycyna stale się rozwija, lekarze coraz więcej wiedzą o nowotworach, pojawia się także coraz więcej nowych leków skierowanych przeciwko konkretnym podtypom raka piersi.

Nie wszystkie nowe terapie są dostępne dla pacjentów od razu. Ważne jest jednak, aby pacjenci byli świadomi swojej choroby i możliwych opcji terapeutycznych. Ta wiedza pozwoli pacjentowi lepiej poruszać się w procesie leczenia, łatwiej rozmawiać z lekarzem i wspólnie z nim szukać odpowiednich rozwiązań, które zoptymalizują terapię. Tymczasem, wciąż wiele kobiet nie wie, że rak piersi ma różne podtypy, które determinują różny przebieg i wynik terapii. Niestety, jeszcze mniej zna pojęcie choroby resztkowej, która staje się uznanym punktem decyzji terapeutycznej w onkologii. Dlatego czas to zmienić, im więcej wiemy, tym więcej możemy zrobić w swojej własnej sprawie. **in**

Sala Weselna

Piwnica

pod Wólami

Sala Weselna & Catering

Catering

Wesela

Komunie

Chrzcziny

Stypy

Bankiety

Wołów

ul. Koszarowa 1-3

tel. 884 816 191

RR meble

meble RZĄSA

www.rzasa.pl

Meble Tapicerowane od Producenta

ul. Piłsudskiego 15, Wołów, tel. 71 384 34 24

FORTE



NA ZDROWIE



NA ZDROWIE

Kiedy lekarz zleci Ci test na koronawirusa?

Jakie są zasady zlecania testów? Kto je zleca i gdzie je wykonać? Przeczytaj!

Jeśli masz takie objawy, jak:

- temperatura ciała powyżej 38 stopni Celsjusza
- kaszel
- duszność
- utrata węchu lub smaku,

lekarz podstawowej opieki zleci Ci test za pośrednictwem aplikacji gabinet.gov.pl i przekaże Ci informację o mobilnych punktach pobrania, tzw. drive thru, w których możesz wykonać badanie. W drodze na badanie nie korzystaj z transportu publicznego!

Jeśli jesteś samodzielny, udaj się do punktu drive thru, by wykonać badanie. Lista punktów dostępna jest na stronie: <https://www.pacjent.gov.pl/aktualnosc/test-w-mobilnym-punkcie-pobran>

Zabierz ze sobą dokument ze zdjęciem i podaj nr PESEL. Na miejscu nie wysiadaj z auta. Wymaz z nosogardzieli zostanie pobrany przez otwarte okno samochodu. Test jest bezpłatny.

Jeśli nie jesteś samodzielny i nie możesz udać się do drive thru

Lekarz POZ skontaktuje się telefonicznie z Wojewódzką Stacją Sanitarno-Epidemiologiczną (WSSE) i przekazuje informacje o konieczności wykonania testu.



Fot. redakcja kuriergmin.pl

WSSE wystawi zlecenie testu i wyśle do Ciebie karetkę „wymazówkę”.

Informację o wyniku testu znajdziesz w Internetowym Koncie Pacjenta. Jeśli wynik testu będzie pozytywny, lekarz rodzinny informuje Cię o wyniku i o konieczności udania się do oddziału zakaźnego lub obser-

wacyjno-zakaźnego. W szpitalu podejmowane są decyzje o:

- przyjęciu do szpitala,
- rozpoczęciu izolacji w izolatorium (w izolatoriach mają przebywać m.in. osoby, które nie mogą odbyć kwarantanny w domu, aby nie narażać na zakażenie koronawirusem najbliższych),

- rozpoczęciu izolacji domowej.

Jeśli masz objawy infekcji, ale lekarz nie stwierdzi objawów kwalifikujących do skierowania na badanie w kierunku SARS-COV-2, wtedy umawia następną teleporadę w ciągu 3-5 dni od pierwszej wizyty.

kk

Zespół opieki domowej

Punkt Konsultacyjny w Rejonowej Przychodni w Wołowie, ul. Piłsudskiego 34, 56-100 Wołów, czynny we wtorek i piątek, godz. 9.00-14.00, pokój nr 202 II piętro, telefon: 728 228 192.

W ramach kontraktu z Narodowym Funduszem Zdrowia obejmujemy opieką paliatywno - hospicyjną pacjentów z następującymi schorzeniami:

- choroby nowotworowe,
- owrzodzenia odleżynowe,
- niewydolność oddechowa niesklasyfikowana gdzie indziej.

Zapewniamy bezpłatną:

- opiekę lekarską i pielęgniarską w domu chorego,
- leczenie bólu według najnowszych standardów i innych objawów towarzyszących chorobie nowotworowej,
- leczenie odleżyn,
- rehabilitację,
- wsparcie psychologiczne,
- żywienie dojelitowe dietą przemysłową,
- nieodpłatne wypożyczanie sprzętu medycznego.

REKLAMA

Dr nauk med. Mariusz Krawczyk specjalista chirurg-onkolog

USG:

- piersi
- tarczycy
- ślinianek
- węzłów chłonnych
- dermatoskopia - badanie znamion barwnikowych

Czwartki 16.00-18.00 **tel. 606 456 454**

Wołów, ul. Inwalidów Wojennych 19 (bud. KRUS)

REKLAMA

KONSULTACJE UROLOGICZNE

dr nauk med. Patrik Forszt
Specjalista urolog, FEBU

Choroby nerek, pęcherza, prostaty,
zaburzenia potencji, USG NA MIEJSCU

Przyjęcia w Wołowie i Brzegu Dolny co wtorek od godz. 15:30

Brzeg Dolny DSCM
M. Iwaszkiewicz
ul. Wilcza 6
rejestracja 71 3190766

Wołów
Manamedica
ul. Inwalidów Wojennych 13
rejestracja 71 3895360

REKLAMA

USG SERCA USG BRZUCHA

kardiolog, specjalista
chorób wewnętrznych
lek. med. Paweł Rehan

wtorki i czwartki
16.00-17.00
ul. Inw. Wojennych 19
Wołów (bud. KRUS)
tel. 604 523 262

REKLAMA

REKLAMA

Prywatny Gabinet Ginekologiczny dr n.med. Krzysztof Ćwiklicki Specjalista ginekolog-położnik

- USG,
- KTG,
- KONIZACJA,
- CYTOLOGIA.

Przyjmuje:
wt. - czw. 16:00 - 18:00

Brzeg Dolny, ul. Kętrzyńskiego 1
(naprzeciwko Przychodni w budynku Apteki Dolnośląskiej)

tel. 696 485 738

REKLAMA

NEUROLOG

• **Elżbieta Buczkowska**,
specjalista neurolog, przyjmuje
w prywatnym gabinecie w Obornikach Śl., ul. Dworcowa 36C.
Poniedziałek w godz. 15.30-16.30
tel. 603 999 676

PSYCHOLOG

• **Psycholog Wołów**
tel. 796733492.

PSYCHIATRA

• **Katarzyna Leszczyńska**,
specjalista psychiatra.
Prywatny gabinet,
Brzeg Dolny, ul. Zwycięstwa 9/2,
wizyty domowe. Nerwice, depresje,
zaburzenia psychiczne,
tel. 606 286 236

• **Prywatny Gabinet Psychiatryczny, Magdalena Krakowska-Kociołek**,
specjalista psychiatra
ul. Inwalidów Wojennych 19,
Wołów (budynek KRUS), pon.
15.00-18.00.

Po wcześniejszej rejestracji:
604 433 803. Wizyty domowe.

STOMATOLOG

• **Stomatologia dla Rodziny**
Kompleksowe leczenie stomatologiczne, nowoczesne materiały,
radiowizjografia, RTG, chirurgia,
protetyka.
Oborniki Śl., ul. Łokietka 22
Rejestracja: 71 310 26 12

UROLOG

• **Aleksander Biały**
Chirurg Specjalista Urolog
Prywatny Gabinet Urologiczny,
USG, Wołów ul. Piłsudskiego
pok.115 (przychodnia rejonowa)
Środa 15:00-18:00
tel. 601206357, (71) 389 26 62

ORTOPEDA

• **Waldemar Olszowiec**,
specjalista ortopeda, specjalista
chirurgii urazowej. NZOZ, ul.
Zwycięstwa 9/2, Brzeg Dolny.
Przyjmuje: poniedziałek: 15.00-
18.00. Leczenie zachowawcze
i operacyjne schorzeń narządu
ruchu, tel. 71 319 07 66

MedPoint

ul. Trawowa 73,
54-614 Wrocław

Ilek.med. Alicja Rehan

Specjalista chorób
dziecięcych i alergologii

-konsultacje i diagnostyka
alergologiczna

Rejestracja:
716000601
716000602
716000603

REKLAMA

Wojciech Ugorski specjalista radiolog

USG

wt.15-18, pt. 16-18

ul. Piłsudskiego 34
Przych. Rejon., gab. 115

600 069 413

REKLAMA

Już jutro najnowsze wydanie Dobrej Pracy!



NR 20 PAŹDZIERNIK 2020
BEZPŁATNY MIESIĘCZNIK
www.dobrapraca24.pl

DOBRA PRACA

WROCŁAW
I OKOLICE

CZYM ZAJMUJĄ SIĘ DOLNOŚLĄSKIE STARTUPY?

STUDENCKI LOCKDOWN WE WROCŁAWIU

PONAD DWIE TRZECIE POLAKÓW KUPOJE KOMPUTERY I AKCESORIA KOMPUTEROWE W SIECI

WSPIERAMY DOLNOŚLĄSKĄ TURYSTYKĘ!

CUDZOZIEMCY WRACAJĄ DO PRACY NA DOLNY ŚLĄSK



Ściągnij bezpłatnie PDF ze strony

www.kuriergmin.pl



PGW oddział **Vitro** - fabryka szyb samochodowych
poszukuje osób na stanowisko:



• OPERATOR PRODUKCJI

OFERTA
PRACY

OFERUJEMY

- **Atrakcyjne wynagrodzenie**
- **Dofinansowanie do posiłków**
- **Praca w systemie 12h - 3 na 3**
- **Miejsce pracy - Komorniki k. Środy Śląskiej**

BEZPŁATNY TRANSPORT !!!

więcej informacji pod nr telefonu:

aplikować należy na adres mailowy:

KONTAKT



71 771 9889



rekrutacja@vitro.com



Food &
Consumer
Products



W ZWIĄZKU Z URUCHOMIENIEM NOWOCZESNEGO MAGAZYNU WYSOKIEGO
SKŁADOWANIA

SZUKAMY PRACOWNIKÓW MAGAZYNOWYCH



WYMAGANIA:

- Doświadczenie w obsłudze wózka widłowego
- Uprawnienia do obsługi wózków widłowych UDT

ZAPEWNIAMY:

- Umowa o pracę bezpośrednio przez pracodawcę
- Darmowy ciepły posiłek
- Bogaty pakiet socjalny
- Prywatną opiekę medyczną (LUX MED)
- Ubezpieczenie na życie
- Kartę na basen
- Darmowy transport z Wołowa, Brzegu Dolnego i okolic.

Zarabiaj
Od **3400 zł**
brutto
+premie

Jeżeli zainteresowało Cię nasze ogłoszenie to prosimy o przesyłanie CV na adres:
kadry@kpfilms.com, tel. 71 319 12 22
Bukowice 39, 56-120 Brzeg Dolny

Czytają Nas
w Papierze
i na Facebooku



Zasięg postów
na FB Kurier Gmin
ponad
40 tys!

Jesteśmy dla Was - dziękujemy